



Plenarhandling

A8-0392/2016

21.12.2016

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska unionens asylbyrå och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010 (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Péter Niedermüller

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med *fetkursiv* stil i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med *fetkursiv* stil i båda spalterna. Ny text markeras med *fetkursiv* stil i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med *fetkursiv* stil. Textdelar som utgår markeras med symbolen ¶ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med *fetkursiv* stil och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.

Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	108
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTRIKESFRÅGOR.....	110
YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET	149
ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET.....	163
SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	164

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska unionens asylbyrå och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010 (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2016)0271),

- med beaktande av artiklarna 294.2, 78.1 och 78.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0174/2016),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandena från utskottet för utrikesfrågor och utskottet för rättsliga frågor (A8-0392/2016).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Det gemensamma europeiska asylsystemet bygger på gemensamma minimistandarder för asylförfaranden, för erkännande och skydd på unionsnivå och för mottagningsvillkor samt ett system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande. Trots framsteg i fråga om det gemensamma europeiska

Ändringsförslag

(2) Det gemensamma europeiska asylsystemet bygger på gemensamma minimistandarder för asylförfaranden, för erkännande och skydd på unionsnivå och för mottagningsvillkor samt ett system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande. Trots framsteg i fråga om det gemensamma europeiska

asylsystemet finns det fortfarande stora skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller beviljande av internationellt skydd och utformningen av detta internationella skydd. Dessa skillnader bör åtgärdas genom att säkerställa större **enhetlighet** i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och **genom att garantera en hög och** enhetlig nivå vid tillämpningen av unionslagstiftning i hela unionen.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) I sitt meddelande av den 6 april 2016 redogjorde kommissionen för sina alternativ till förbättring av det gemensamma europeiska asylsystemet, nämligen att inrätta ett hållbart och rättvist system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande, förbättra Eurodacsystemet, uppnå större samstämmighet i asylsystemet och förhindra sekundära förflyttningar, samt att skapa ett utvidgat mandat för Europeiska stödkontoret för asylfrågor. Meddelandet ligger i linje med uppmaningarna från Europeiska rådet den 18 februari 2016 om att göra framsteg i riktning mot en reformering av EU:s befintliga regelverk så att en human och effektiv asylpolitik kan säkerställas. Kommissionen föreslår också en väg framåt i linje med den övergripande strategi för migration som Europaparlamentet tog upp i sitt **eget** initiativbetänkande av den 12 april 2016.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 4

asylsystemet finns det fortfarande stora skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller beviljande av internationellt skydd och utformningen av detta internationella skydd. Dessa skillnader bör åtgärdas genom att säkerställa större **samstämmighet** i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och **på så sätt arbeta för en** enhetlig nivå vid tillämpningen av unionslagstiftning i hela unionen **på grundval av höga standarder.**

Ändringsförslag

(3) I sitt meddelande av den 6 april 2016 redogjorde kommissionen för sina alternativ till förbättring av det gemensamma europeiska asylsystemet, nämligen att inrätta ett hållbart och rättvist system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande, förbättra Eurodacsystemet, uppnå större samstämmighet i asylsystemet och förhindra sekundära förflyttningar, samt att skapa ett utvidgat mandat för Europeiska stödkontoret för asylfrågor. Meddelandet ligger i linje med uppmaningarna från Europeiska rådet den 18 februari 2016 om att göra framsteg i riktning mot en reformering av EU:s befintliga regelverk så att en human, **rättvis** och effektiv asylpolitik kan säkerställas. Kommissionen föreslår också en väg framåt i linje med den övergripande strategi för migration som Europaparlamentet tog upp i sitt initiativbetänkande av den 12 april 2016.

Kommissionens förslag

(4) Europeiska stödkontoret för asylfrågor inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010⁷, och inledde sin verksamhet den 1 februari 2011. Europeiska stödkontoret för asylfrågor har bidragit till att förbättra det praktiska samarbetet mellan medlemsstaterna i asylfrågor och när det gäller att bistå medlemsstaterna när de fullgör sina skyldigheter inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet. Europeiska stödkontoret för asylfrågor tillhandahåller också stöd till medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem är utsatta för särskilt tryck. Dess roll behöver dock stärkas ytterligare, så att det inte endast stöder medlemsstater i deras praktiska samarbete, utan även bidrar till att förstärka och komplettera medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem.

⁷ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010 av den 19 maj 2010 om inrättande av ett europeiskt stödkontor för asylfrågor (EUT L 132, 29.5.2010, s. 11).

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Med hänsyn till de strukturella brister i det gemensamma europeiska asylsystemet som uppdragats genom en stor **och okontrollerad** tillströmning av migranter och asylsökande till EU, och till behovet av en ändamålsenlig, hög och enhetlig nivå på tillämpningen av unionens

Ändringsförslag

(4) Europeiska stödkontoret för asylfrågor inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010⁷, och inledde sin verksamhet den 1 februari 2011. Europeiska stödkontoret för asylfrågor har bidragit till att förbättra det praktiska samarbetet mellan medlemsstaterna i asylfrågor och när det gäller att bistå medlemsstaterna när de fullgör sina skyldigheter inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet. Europeiska stödkontoret för asylfrågor tillhandahåller också stöd till medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem är utsatta för särskilt tryck. Dess roll behöver dock stärkas ytterligare, så att det inte endast stöder medlemsstater i deras praktiska samarbete, utan även bidrar till att förstärka och komplettera medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem ***på grundval av höga standarder och i enlighet med Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan)***.

⁷ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010 av den 19 maj 2010 om inrättande av ett europeiskt stödkontor för asylfrågor (EUT L 132, 29.5.2010, s. 11).

Ändringsförslag

(5) Med hänsyn till de strukturella brister i det gemensamma europeiska asylsystemet som uppdragats genom en stor tillströmning av migranter och asylsökande till EU, och till behovet av en ändamålsenlig, hög och enhetlig nivå på tillämpningen av unionens asyllagstiftning

asyltagstiftning i medlemsstaterna, är det nödvändigt att förbättra genomförandet av och funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet genom att bygga vidare på det arbete som bedrivits vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor och vidareutveckla stödkontoret till en fullt utvecklad byrå som bör ansvara för att underlätta och förbättra det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, möjliggöra en hållbar och rättvis fördelning av ansökningar om internationellt skydd, säkerställa enhetlighet i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen och övervaka den praktiska och tekniska tillämpningen av unionslagstiftningen.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning

Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Uppgifterna för Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör utökas, och för att återspegla dessa förändringar bör kontoret döpas om till Europeiska unionens asylbyrå. Byrån bör vara ett kompetenscentrum och ha som viktigaste uppgift att stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja **unionslagstiftning** och operativa standarder **för att garantera** en hög grad av enhetlighet när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionslagstiftning och standarder på asylområdet, stödja Dublinsystemet och ge ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna i samband med förvaltningen av asyl- och mottagningssystem, särskilt till dem vars system sätts under oproportionerligt tryck.

i medlemsstaterna, är det nödvändigt att förbättra genomförandet av och funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet genom att bygga vidare på det arbete som bedrivits vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor och vidareutveckla stödkontoret till en fullt utvecklad byrå som bör ansvara för att underlätta och förbättra det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, möjliggöra en hållbar och rättvis fördelning av ansökningar om internationellt skydd, säkerställa enhetlighet i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen och övervaka den praktiska och tekniska tillämpningen av unionslagstiftningen.

Ändringsförslag

(6) Uppgifterna för Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör utökas, och för att återspegla dessa förändringar bör kontoret döpas om till Europeiska unionens asylbyrå. **Denna byrå bör dock förbli samma juridiska person, med full kontinuitet i all sin verksamhet och alla sina förfaranden.** Byrån bör vara ett kompetenscentrum och ha som viktigaste uppgift att stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja **internationell asylrätt och EU:s asyltagstiftning** och operativa standarder **och på så sätt verka för** en hög grad av enhetlighet **på grundval av höga standarder** när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionslagstiftning och standarder på asylområdet, stödja **vidarebosättning och** Dublinsystemet och ge ökat tekniskt och

operativt stöd till medlemsstaterna i samband med förvaltningen av asyl- och mottagningssystem, särskilt till dem vars system sätts under opropotionerligt tryck.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) För att säkerställa att Europeiska unionens asylbyrå är oberoende och att den kan utföra sina uppgifter på rätt sätt är det angeläget att byrån får tillräckliga ekonomiska resurser och tillräcklig personal, i synnerhet egen personal för att inrätta expertgrupper ansvariga för bedömning och övervakning av asylförfaranden och mottagningssystem.

Motivering

Enligt planerna ska antalet anställda vid byrån uppgå till totalt 500 senast 2020. Eftersom tjänsteförteckningen inte kan integreras i förordningen bör det emellertid säkerställas att byrån har tillräckligt med egen personal för att effektivt utföra sina uppgifter och garantera sin opartiskhet.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8) Europeiska unionens asylbyrå bör samla in och analysera information om asylsituationen i unionen och i tredjeländer, i den mån det rör sig om förhållanden som kan påverka unionen. Detta bör ge byrån möjligheter att hjälpa medlemsstaterna att bättre förstå faktorerna bakom ***asylrelaterad migration*** till och inom unionen och skulle främja medlemsstaternas system för tidig varning

(8) Europeiska unionens asylbyrå bör samla in och analysera information om asylsituationen i unionen och i tredjeländer, i den mån det rör sig om förhållanden som kan påverka unionen. Detta bör ge byrån möjligheter att hjälpa medlemsstaterna att bättre förstå faktorerna bakom ***migrations- och flyktingströmmarna*** till och inom unionen och skulle främja medlemsstaternas system

och beredskap

för tidig varning och beredskap.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 9

Kommissionens förslag

9. Med avseende på reformen av Dublinsystemet bör Europeiska unionens asylbyrå lämna nödvändigt stöd till medlemsstaterna, i synnerhet genom att *driva* och förvalta korrigeringsmekanismen.

Ändringsförslag

(9) Med avseende på reformen av Dublinsystemet bör Europeiska unionens asylbyrå lämna nödvändigt stöd till medlemsstaterna, i synnerhet genom att **genomföra** och förvalta korrigeringsmekanismen **och andra uppgifter som tilldelats byrån inom ramen för förordning (EU) xxx/xxx (Dublinförordningen)**.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) Särskilt när det gäller vidarebosättning bör Europeiska unionens asylbyrå kunna ge medlemsstaterna det stöd de behöver före inrättandet av den kommande förordningen om en unionsram för vidarebosättning. Med tanke på detta bör byrån utveckla och tillhandahålla expertkunskaper när det gäller vidarebosättning för att stödja vidarebosättningsåtgärder som vidtas av medlemsstaterna eller unionen, inklusive informationsutbyte, i nära samarbete med FN:s flyktingkommisariat (UNHCR) och relevanta icke-statliga organisationer och i full överensstämmelse med de standarder och politiska riktlinjer som fastställts av UNHCR.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Europeiska unionens asylbyrå bör bistå medlemsstaterna med **utbildning** av experter från alla nationella förvaltningar, domstolar och andra nationella myndigheter med ansvar för asylfrågor, bland annat genom att utarbeta en gemensam läroplan. Dessutom bör byrån se till att alla experter i asylstödgrupper eller reserven för asylinsatser får särskild fortbildning innan de deltar i operativ verksamhet som organiseras av byrån.

Ändringsförslag

(10) Europeiska unionens asylbyrå bör **anordna fortbildningsverksamhet eller** bistå medlemsstaterna med **fortbildning** av experter från alla nationella förvaltningar, domstolar och andra nationella myndigheter med ansvar för asylfrågor, bland annat genom att utarbeta en gemensam läroplan. Dessutom bör byrån se till att alla experter i asylstödgrupper eller reserven för asylinsatser får särskild fortbildning innan de deltar i operativ verksamhet som organiseras av byrån.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Europeiska unionens asylbyrå bör säkerställa ett mer strukturerat och rationellt framtagande av information om ursprungsländerna på EU-nivå. Det är nödvändigt att byrån samlar in information och utarbetar rapporter som ger information om ursprungslandet genom att använda **europiska** nätverk för information om ursprungsländer, **vilket gör det möjligt att undvika överlappningar och skapa** synergier med nationella rapporter. För att säkerställa enhetlighet vid bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och med avseende på typen av och kvaliteten på det skydd som tillhandahålls, bör byrån tillsammans med medlemsstaterna initiera och utarbeta en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer.

Ändringsförslag

(11) Europeiska unionens asylbyrå bör säkerställa ett mer strukturerat och rationellt framtagande av information om ursprungsländerna på EU-nivå. Det är nödvändigt att byrån samlar in information och utarbetar rapporter som ger information om ursprungslandet genom att använda nätverk för **utbyte av information bland medlemsstaterna** om ursprungsländer, **så att överlappningar undviks och det skapas** synergier med nationella rapporter. **Denna information bör bland annat omfatta den politiska, kulturella och religiösa situationen i landet samt förhållandena under frihetsberövanden, särskilt tortyr och misshandel på förvarsenheter.** För att säkerställa enhetlighet vid bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och med avseende på typen av och kvaliteten på det skydd som tillhandahålls, bör byrån

dessutom tillsammans med medlemsstaterna initiera och utarbeta en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer. *En sådan gemensam analys bör utarbetas i samråd med kommissionen, FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) och det rådgivande forumet, och den bör ta hänsyn till UNHCR:s senaste kriterier för att bedöma huruvida asylsökande från specifika ursprungsländer är i behov av internationellt skydd. Om det föreligger en konflikt mellan den gemensamma analysen och riktlinjerna från UNHCR:s sida bör de sistnämnda beaktas noggrant av medlemsstaterna vid behandlingen av enskilda ansökningar om internationellt skydd, i överensstämmelse med UNHCR:s tillsynsansvar enligt punkt 8 i stadgan för Förenta nationernas flyktingkommissariat, jämförd med artikel 35 i konventionen från 1951 angående flyktingars rättsliga ställning (1951 års konvention) och artikel II i protokollet från 1967 angående flyktingars rättsliga ställning (1967 års protokoll).*

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX⁹ bör ses över regelbundet av kommissionen. Med hänsyn till byråns sakkunskap bör denna bistå kommissionen vid översynen av denna förteckning. Byrån bör också ***på kommissionens begäran*** tillhandahålla uppgifter om specifika tredjeländer som skulle kunna inkluderas i den gemensamma EU-förteckningen över säkra ursprungsländer, och om tredjeländer som betraktas som säkra ursprungsländer eller

Ändringsförslag

(12) Den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX⁹ bör ses över regelbundet av kommissionen. Med hänsyn till byråns sakkunskap bör denna bistå kommissionen vid översynen av denna förteckning. Byrån bör också tillhandahålla ***kommissionen*** uppgifter om specifika tredjeländer som skulle kunna inkluderas i ***eller tillfälligt eller permanent avföras från*** den gemensamma EU-förteckningen över säkra ursprungsländer, och om tredjeländer som

säkra tredjeländer eller på vilka begreppen säkert tredjeland, första asylland eller europeiskt säkert tredjeland tillämpas.

⁹ EUT L [...]

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) För att **säkerställa en hög grad** av enhetlighet i fråga om asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, bör byrån ha till uppgift att organisera och samordna verksamhet som främjar unionslagstiftning. För detta ändamål bör byrån bistå medlemsstaterna med att utveckla operativa standarder och indikatorer samt övervaka efterlevnaden av dessa standarder. Byrån bör även utarbeta riktlinjer i asylfrågor och bör möjliggöra utbyte av bästa metoder mellan medlemsstaterna.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens ansvar i egenskap av fördragets väktare, inrätta ett system för att övervaka och

betraktas som säkra ursprungsländer eller säkra tredjeländer eller på vilka begreppen säkert tredjeland, första asylland eller europeiskt säkert tredjeland tillämpas.

⁹ EUT L [...]

Ändringsförslag

(13) För att **arbeta för en** enhetlighet **som baserar sig på höga standarder** i fråga om asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, bör byrån ha till uppgift att organisera och samordna verksamhet som främjar unionslagstiftning. För detta ändamål bör byrån bistå medlemsstaterna med att utveckla operativa standarder och indikatorer samt övervaka efterlevnaden av dessa standarder. Byrån bör även utarbeta riktlinjer i asylfrågor och bör möjliggöra utbyte av bästa metoder mellan medlemsstaterna **i samarbete med Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter och UNHCR och efter samråd med det rådgivande forumet.**

Ändringsförslag

(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens ansvar i egenskap av fördragets väktare, inrätta ett system för att övervaka och

utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, tillstålla den berörda medlemsstaten ett utkast till rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, ***internationella och icke-statliga organisationer på nationell nivå eller unionsnivå, FN:s relevanta konventionsorgan med avseende på mänskliga rättigheter, Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna***, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, tillstålla den berörda medlemsstaten ett utkast till rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Rekommendationerna bör följas upp på grundval av en handlingsplan som utarbetats av den berörda medlemsstaten. Om den berörda medlemsstaten inte vidtar nödvändiga åtgärder för att följa rekommendationerna inom den fastställda fristen, och bristerna i asyl- och mottagningssystemen är så allvarliga att de äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, bör kommissionen, på grundval av sin egen bedömning av

Ändringsförslag

(15) Rekommendationerna bör följas upp på grundval av en handlingsplan som utarbetats av den berörda medlemsstaten. Om den berörda medlemsstaten inte vidtar nödvändiga åtgärder för att följa rekommendationerna inom den fastställda fristen, och bristerna i asyl- och mottagningssystemen är så allvarliga att de äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, bör kommissionen, på grundval av sin egen bedömning av

genomförandet av handlingsplanen och hur allvarliga bristerna är, anta rekommendationer riktade till den medlemsstaten som beskriver vilka åtgärder som krävs för att avhjälpa de allvarliga bristerna. Kommissionen kan behöva organisera besök på plats i den berörda medlemsstaten för att kontrollera genomförandet av handlingsplanen. Om nödvändigt bör kommissionen också fastställa vilka åtgärder som byrån bör vidta till stöd för den medlemsstaten. Om medlemsstaten efter en viss tid fortfarande inte har avhjälpt bristerna, får kommissionen vidta ytterligare åtgärder **och uppmana byrån att ingripa till stöd för den medlemsstaten.**

genomförandet av handlingsplanen och hur allvarliga bristerna är, anta rekommendationer riktade till den medlemsstaten som beskriver vilka åtgärder som krävs för att avhjälpa de allvarliga bristerna, **i syfte att säkerställa bland annat respekten för de rättigheter som fastställs i stadgan.** Kommissionen kan behöva organisera besök på plats i den berörda medlemsstaten för att kontrollera genomförandet av handlingsplanen. Om nödvändigt bör kommissionen också fastställa vilka åtgärder som byrån bör vidta till stöd för den medlemsstaten. Om medlemsstaten efter en viss tid fortfarande inte har avhjälpt bristerna, får kommissionen vidta ytterligare åtgärder **genom en genomförandeakt.**

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Skäl 15a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15a) Byrån bör kunna utplacera sambandsmän till medlemsstaterna, med uppgiften att bistå vid genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet, och framför allt vid fall som rör familjeåterföreningar och i samband med ensamkommande barn och utsatta personer.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Skäl 15b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15b) För att säkerställa att solidaritet förblir hörnpelaren i det gemensamma europeiska asylsystemet bör det vara möjligt för kommissionen att som en sista utväg aktivera det förfarande som anges i

artikel 29 i förordning (EU) 2016/399 om en medlemsstat systematiskt underlåter att rätta sig efter de åtgärder som fastställs i genomförandeakten inom den däri angivna tidsfristen och därigenom allvarligt äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion. Om en medlemsstat på detta sätt systematiskt underlåter att rätta sig efter de gällande bestämmelserna kan det också resultera i att betalningarna avbryts eller ställs in, eller att det tillämpas en finansiell korrigerings av det finansiella stöd som unionen utbetalar i överensstämmelse med befintliga och framtida unionslagstiftningsakter.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) För att främja och förbättra ett korrekt fungerande gemensamt europeiskt asylsystem och bistå medlemsstaterna i deras åtaganden inom ramen för detta system, bör Europeiska unionens asylbyrå tillhandahålla medlemsstaterna operativt och tekniskt stöd, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem ställs under oproportionerligt tryck. Byrån bör tillhandahålla nödvändigt operativt och tekniskt stöd genom utplacering av asylstödgrupper bestående av experter ur byråns egen personal, experter från medlemsstaterna eller experter som medlemsstaterna har utplacerat vid byrån; detta bör ske på grundval av en operativ plan. Dessa grupper bör bistå medlemsstaterna med operativa och tekniska åtgärder, bland annat genom att tillhandahålla sakkunskap med avseende på identifiering och registrering av tredjelandsmedborgare, tolktjänster, information om ursprungsländer och kunskap om hantering och handläggning av

Ändringsförslag

(16) För att främja och förbättra ett korrekt fungerande gemensamt europeiskt asylsystem och bistå medlemsstaterna i deras åtaganden inom ramen för detta system, bör Europeiska unionens asylbyrå tillhandahålla medlemsstaterna operativt och tekniskt stöd, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem ställs under oproportionerligt tryck. Byrån bör tillhandahålla nödvändigt operativt och tekniskt stöd genom utplacering av asylstödgrupper bestående av experter ur byråns egen personal, experter från medlemsstaterna eller experter som medlemsstaterna har utplacerat vid byrån; detta bör ske på grundval av en operativ plan. Dessa grupper bör bistå medlemsstaterna med operativa och tekniska åtgärder, bland annat genom att tillhandahålla sakkunskap med avseende på identifiering och registrering av tredjelandsmedborgare, tolktjänster, information om ursprungsländer och kunskap om hantering och handläggning av

asylärenden samt genom att bistå nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd och genom att bistå med omplacering. Systemet med asylstödgrupper bör regleras av denna förordning för att garantera en effektiv utplacering av dessa grupper.

asylärenden samt genom att bistå nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd, ***bland annat när det gäller tillåtligheten för asylansökningar***, och genom att bistå med omplacering. ***Varje beslut om ansökningar om internationellt skydd bör emellertid alljämt omfattas av de nationella myndigheternas exklusiva behörighet***. Systemet med asylstödgrupper bör regleras av denna förordning för att garantera en effektiv utplacering av dessa grupper.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Skäl 16a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(16a) Utplacerade experter i asylstödgrupper måste med framgång ha slutfört den tematiska och specialiserade fortbildning som är av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i operativ verksamhet. Experter från byråns egen personal bör involveras i behandlingen av ansökningar om internationellt skydd endast om de kan styrka minst ett års relevant erfarenhet av handläggningsarbete inom en medlemsstats asylförvaltning eller som tjänsteman med ansvar för skyddsfrågor vid UNHCR. All verksamhet som bedrivs av medlemmarna i asylstödgrupperna bör till fullo vara förenlig med stadgan, särskilt artikel 18 om rätten till asyl.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Skäl 16b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(16b) I hotspot-områden bör de olika byråerna och medlemsstaterna verka inom ramen för sina respektive uppdrag och befogenheter. Kommissionen bör i samarbete med övriga relevanta byråer säkerställa att verksamheten i hotspot-områdena är förenlig med det relevanta unionsregelverket, inbegripet det gemensamma europeiska asylsystemet och de grundläggande rättigheterna.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Om en medlemsstats asyl- och mottagningssystem **är satta under ett oproportionerligt tryck som ställer** exceptionellt tunga och akuta krav **på dess asyl- och mottagningssystem**, bör Europeiska unionens asylbyrå på begäran eller på eget initiativ bistå denna medlemsstat med en rad åtgärder, däribland utplacering av experter från reserven för asylinsatser. För att säkerställa att dessa experter finns tillgängliga och kan utplaceras omedelbart, bör reserven bestå av minst 500 experter från medlemsstaterna. Byrån bör själv kunna ingripa till stöd för en medlemsstat om denna, trots **ett oproportionerligt tryck**, inte begär tillräckligt stöd från byrån eller inte vidtar tillräckliga åtgärder för att komma till rätta med detta tryck, med följderna att asyl- och mottagningssystemen blir ineffektiva till en sådan grad att det äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion. Om en medlemsstat ansvarar för ett **oproportionerligt** stort antal ansökningar om internationellt skydd kan detta vara en fingervisning om att det föreligger ett oproportionerligt tryck.

Ändringsförslag 22

Ändringsförslag

(17) Om en medlemsstats asyl- och mottagningssystem **utsätts för** exceptionellt tunga och akuta krav, bör Europeiska unionens asylbyrå på begäran eller på eget initiativ bistå denna medlemsstat med en rad åtgärder, däribland utplacering av experter från reserven för asylinsatser. För att säkerställa att dessa experter finns tillgängliga och kan utplaceras omedelbart, bör reserven bestå av minst 500 experter från medlemsstaterna. Byrån bör själv kunna ingripa till stöd för en medlemsstat om denna, trots **ett mycket stort inflöde av asylsökande**, inte begär tillräckligt stöd från byrån eller inte vidtar tillräckliga åtgärder för att komma till rätta med detta tryck, med följderna att asyl- och mottagningssystemen blir ineffektiva till en sådan grad att det äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion. Om en medlemsstat ansvarar för ett **mycket** stort antal ansökningar om internationellt skydd kan detta vara en fingervisning om att det föreligger ett oproportionerligt tryck.

Förslag till förordning Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) När det gäller medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem är utsatta för särskilt och oproportionerligt starkt tryck, i synnerhet på grund av deras geografiska eller demografiska situation, bör Europeiska unionens asylbyrå stödja utvecklingen av solidaritet inom unionen och **bidra till** att personer som beviljats internationellt skydd kan omplaceras **på ett bättre sätt mellan medlemsstaterna**, samtidigt **som man ser** till att asyl- och mottagningssystemen **inte missbrukas**.

Ändringsförslag

(19) När det gäller medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem är utsatta för särskilt och oproportionerligt starkt tryck, i synnerhet på grund av deras geografiska eller demografiska situation, bör Europeiska unionens asylbyrå stödja utvecklingen av solidaritet inom unionen och **utföra sina uppgifter och skyldigheter när det gäller omplacering eller överföring av personer som sökt eller beviljats internationellt skydd inom unionen**. Samtidigt **bör byrån se** till att asyl- och mottagningssystemen **utvecklas på rätt sätt och genomförs, bland annat inom ramen för bestämmelserna i förordning (EU) xxx/xxx (Dublinförordningen)**.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Skäl 20

Kommissionens förslag

(20) **Vid särskilda delar av de yttre gränserna där** medlemsstaterna **står inför ett orinligt migrationstryck som kännetecknas av stora blandade migrationsinflöden, (nedan kallade hotspot-områden)**, bör **medlemsstaterna** kunna förlita sig på en operativ och teknisk förstärkning av stödgrupper bestående av expertgrupper från medlemsstaterna som utplaceras genom Europeiska unionens asylbyrå, Frontex och Europol eller andra relevanta **unionsorgan**, samt experter som hämtats ur personalen vid Europeiska unionens asylbyrå och Frontex. Byrån bör säkerställa att dess verksamhet i stödgrupperna för migrationshantering samordnas med kommissionen och andra

Ändringsförslag

(20) Medlemsstaterna bör kunna förlita sig på en operativ och teknisk förstärkning av stödgrupper **för migrationshantering** bestående av expertgrupper från medlemsstaterna som utplaceras genom Europeiska unionens asylbyrå, Frontex och Europol eller andra relevanta **unionsbyråer**, samt experter som hämtats ur personalen vid Europeiska unionens asylbyrå och Frontex. Byrån bör säkerställa att dess verksamhet i stödgrupperna för migrationshantering samordnas med kommissionen och andra berörda unionsbyråer. **All verksamhet som bedrivs av medlemmarna i stödgrupperna för migrationshantering bör till fullo vara förenlig med stadgan, särskilt artikel 18**

berörda unionsbyråer.

om rätten till asyl.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Skäl 20a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(20 a) Byrån bör i största möjliga utsträckning rapportera om sin verksamhet till Europaparlamentet och till rådet.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Skäl 23

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(23) Europeiska unionens asylbyrå bör samarbeta med internationella organisationer, särskilt ***FN:s flyktingkommisariat*** (UNHCR), i frågor som omfattas av denna förordning; detta bör ske inom ramen för samarbetsavtal för att dra nytta av deras sakkunskap och stöd. Med tanke på detta bör den roll som ***FN:s flyktingkommisariat*** samt andra relevanta internationella organisationer har erkännas fullt ut, och dessa organisationer bör delta i byråns arbete. Samarbetsavtalen bör godkännas på förhand av kommissionen.

(23) Europeiska unionens asylbyrå bör samarbeta med internationella ***och icke-statliga*** organisationer, särskilt UNHCR, i frågor som omfattas av denna förordning; detta bör ske inom ramen för samarbetsavtal för att dra nytta av deras sakkunskap och stöd. Med tanke på detta bör den roll som ***UNHCR*** samt andra relevanta internationella ***och icke-statliga*** organisationer har erkännas fullt ut, och dessa organisationer bör delta i byråns arbete. Samarbetsavtalen bör godkännas på förhand av kommissionen.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Skäl 24

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(24) Europeiska unionens asylbyrå bör underlätta det operativa samarbetet mellan

(24) Europeiska unionens asylbyrå bör underlätta det operativa samarbetet mellan

medlemsstaterna i frågor som omfattas av denna förordning. Byrån bör också samarbeta med myndigheter i tredjeländer inom ramen för samarbetsavtal som bör godkännas på förhand av kommissionen. Byrån bör handla i enlighet med unionens politik för yttre förbindelser och får under inga omständigheter utveckla en självständig yttre politik. I samarbetet med tredjeländer bör Europeiska unionens asylbyrå och medlemsstaterna iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, även när samarbetet med tredjeländer äger rum på dessa länders territorier.

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Skäl 25

Kommissionens förslag

25. Europeiska unionens asylbyrå bör upprätthålla en nära dialog med det civila samhället i syfte att utbyta information och samla kunskaper på asylområdet. Byrån bör inrätta ett rådgivande forum som bör fungera som en mekanism för informationsutbyte och kunskapsspridning. Det rådgivande forumet bör *bistå* den verkställande direktören och styrelsen i frågor som omfattas av denna förordning.

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Skäl 26

Kommissionens förslag

(26) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns

medlemsstaterna i frågor som omfattas av denna förordning. Byrån bör också samarbeta med myndigheter i tredjeländer **om frågor som rör asyl och vidarebosättning** inom ramen för samarbetsavtal som bör godkännas på förhand av kommissionen. Byrån bör handla i enlighet med unionens politik för yttre förbindelser och får under inga omständigheter utveckla en självständig yttre politik. I samarbetet med tredjeländer bör Europeiska unionens asylbyrå och medlemsstaterna iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, även när samarbetet med tredjeländer äger rum på dessa länders territorier.

Ändringsförslag

25. Europeiska unionens asylbyrå bör upprätthålla en nära dialog med det civila samhället i syfte att utbyta information och samla kunskaper på asylområdet. Byrån bör inrätta ett rådgivande forum som bör fungera som en mekanism för **samråd**, informationsutbyte och kunskapsspridning. Det rådgivande forumet bör **ge råd till** den verkställande direktören och styrelsen i frågor som omfattas av denna förordning.

Ändringsförslag

(26) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns

särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. All verksamhet som bedrivs av Europeiska unionens asylbyrå ska genomföras med full respekt för dessa grundläggande rättigheter och principer, inbegripet rätten till asyl, skyddet mot avvísning (refoulement), rätten till respekt för privatlivet och familjelivet, rätten till skydd av personuppgifter och rätten till ett effektivt rättsmedel. Barnets rättigheter och de särskilda behoven hos utsatta personer **måste** alltid beaktas.

särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. All verksamhet som bedrivs av Europeiska unionens asylbyrå ska genomföras med full respekt för dessa grundläggande rättigheter och principer, inbegripet rätten till asyl, skyddet mot avvísning (refoulement), rätten till respekt för privatlivet och familjelivet, rätten till **familjeåterförening, rätten till skydd av personuppgifter, rätten till rättslig prövning** och rätten till ett effektivt rättsmedel **i enlighet med unionslagstiftningen och internationell rätt**. Barnets rättigheter och de särskilda behoven hos utsatta personer **bör** alltid beaktas **i enlighet med unionslagstiftningen och internationell rätt**. Av detta skäl bör byrån utöva sina befogenheter på ett sätt som respekterar barnets bästa, i enlighet med FN:s konvention om barnets rättigheter, med vederbörlig hänsyn till den underåriges välbefinnande, sociala utveckling, säkerhet och trygghet samt den underåriges synpunkter, beroende på hans eller hennes ålder och mognad.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Skäl 26a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26a) Med utsatta personer bör enligt denna förordning avses bland annat underåriga (inklusive ensamkommande barn), personer med funktionsnedsättning, äldre, gravida kvinnor, ensamstående föräldrar med barn, offer för människohandel, tortyr, våldtäkt eller andra allvarliga former av psykiskt, fysiskt eller sexuellt våld (t.ex. offer för kvinnlig könsstympning), personer med posttraumatiskt stressyndrom (särskilt personer som överlevt fartygsolyckor), personer med allvarliga sjukdomar samt personer med

psykiska störningar. När utsattheten bedöms är det också möjligt att ta hänsyn till de risker som uppstår som en följd av den berörda personens kön, sexuella läggning eller könsidentitet.

Ändringsförslag 30

**Förslag till förordning
Skäl 26b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26b) Det bör utses ett oberoende ombud för grundläggande rättigheter med uppdraget att främja respekten för de grundläggande rättigheterna inom byrån, också genom att utarbeta byråns strategi för grundläggande rättigheter och hantera klagomål som byrån tar emot via klagomålsmekanismen.

Ändringsförslag 31

**Förslag till förordning
Skäl 26c (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26c) De operativa förfaranden och metoder som fastställts av Europeiska unionens asylbyrå bör i tillämpliga fall underlätta involvering av medlemsstaterna, unionens byråer och externa experter, särskilt från UNHCR och icke-statliga organisationer, i utvecklingen av bl.a. fortbildningsmaterial, rapporter om ursprungsländer, riktlinjer, operativa standarder och bästa metoder i enlighet med det som avses i artiklarna 7, 8, 9, 10, 11 och 12.

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) Kommissionen **och** medlemsstaterna bör vara företrädare i styrelsen för Europeiska unionens asylbyrå för att kunna utöva praktisk och politisk kontroll av hur byrån fungerar. Styrelsen bör, om möjligt, bestå av de operativa cheferna för medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor eller av deras företrädare. Styrelsen bör ges nödvändiga befogenheter, särskilt för att kunna fastställa budgeten, kontrollera budgetens genomförande, anta relevanta finansiella bestämmelser, utarbeta öppna förfaranden för byråns beslutsfattande **samt utse den verkställande direktören och den vice verkställande direktören**. Byrån bör styras och drivas i enlighet med principerna i den gemensamma strategi för EU:s decentraliserade byråer som antogs av Europaparlamentet, rådet och kommissionen den 19 juli 2012.

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Skäl 35

Kommissionens förslag

(35) All behandling av personuppgifter som utförs av Europeiska unionens asylbyrå inom ramen för denna förordning bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 45/2001, med respekt för nödvändighets- och proportionalitetsprinciperna¹⁶. Byrån får behandla personuppgifter inom ramen för sitt uppdrag att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd till medlemsstater, underlätta informationsutbyte med medlemsstater och med Frontex, Europol eller Eurojust **och**

Ändringsförslag

(27) Kommissionen, medlemsstaterna **och Europaparlamentet** bör vara företrädare i styrelsen för Europeiska unionens asylbyrå för att kunna utöva praktisk och politisk kontroll av hur byrån fungerar. Styrelsen bör, om möjligt, bestå av de operativa cheferna för medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor eller av deras företrädare. Styrelsen bör ges nödvändiga befogenheter, särskilt för att kunna fastställa budgeten, kontrollera budgetens genomförande, anta relevanta finansiella bestämmelser **och** utarbeta öppna förfaranden för byråns beslutsfattande. Byrån bör styras och drivas i enlighet med principerna i den gemensamma strategi för EU:s decentraliserade byråer som antogs av Europaparlamentet, rådet och kommissionen den 19 juli 2012.

Ändringsförslag

(35) All behandling av personuppgifter som utförs av Europeiska unionens asylbyrå inom ramen för denna förordning bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 45/2001, med respekt för nödvändighets- och proportionalitetsprinciperna¹⁶. Byrån får behandla personuppgifter inom ramen för sitt uppdrag att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd till medlemsstater och med Frontex, Europol eller Eurojust för

att analysera information om asylsituationen samt för administrativa ändamål. All ytterligare behandling av lagrade personuppgifter för andra ändamål än de som anges i denna förordning bör vara förbjuden.

¹⁶ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

administrativa ändamål. All ytterligare behandling av lagrade personuppgifter för andra ändamål än de som anges i denna förordning bör vara förbjuden.

¹⁶ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 **av den 18 december 2000** om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Skäl 36

Kommissionens förslag

(36) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr **XXX/2016**¹⁷ om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter är tillämplig på behandling av personuppgifter som utförs av medlemsstaterna i enlighet med denna förordning, såvida inte behandlingen utförs av medlemsstaternas utsedda eller kontrollande myndigheter i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott, inbegripet att stärka skyddet av och förebygga hot mot den allmänna säkerheten.

¹⁷ Rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119,

Ändringsförslag

(36) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr **2016/679**¹⁷ om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter är tillämplig på behandling av personuppgifter som utförs av medlemsstaterna i enlighet med denna förordning, såvida inte behandlingen utförs av medlemsstaternas utsedda eller kontrollande myndigheter i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott, inbegripet att stärka skyddet av och förebygga hot mot den allmänna säkerheten.

¹⁷ Rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119,

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Skäl 37

Kommissionens förslag

(37) Europaparlamentets och rådets direktiv 2016/XXX/EU om skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter¹⁸ är tillämpligt på behandling av personuppgifter som utförs av behöriga myndigheter i medlemsstaterna i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott i enlighet med denna förordning.

¹⁸ Rådets direktiv (EU) 2016/680 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av rådets rambeslut 2008/977/RIF (EUT L 119, 4.5.2016, s. 89).

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Skäl 39

Kommissionens förslag

(39) Byrån bör behandla personuppgifter enbart i syfte att kunna fullgöra sina uppgifter att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd i samband med att den samlar

Ändringsförslag

(37) Europaparlamentets och rådets direktiv 2016/680/EU om skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter¹⁸ är tillämpligt på behandling av personuppgifter som utförs av behöriga myndigheter i medlemsstaterna i syfte att förebygga, utreda, upptäcka eller lagföra terroristbrott eller andra allvarliga brott i enlighet med denna förordning.

¹⁸ Rådets direktiv (EU) 2016/680 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av rådets rambeslut 2008/977/RIF (EUT L 119, 4.5.2016, s. 89).

Ändringsförslag

(39) Byrån bör behandla personuppgifter enbart i syfte att kunna fullgöra sina uppgifter att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd i samband med att den samlar

in stickprov inom ramen för övervakning, eventuellt handlägger ansökningar om internationellt skydd **från barn eller utsatta personer**, underlättar utbytet av information med medlemsstater, Frontex, Europol eller Eurojust och inom ramen för information som erhållits när den fullgör sina uppgifter i stödgrupper för migrationshantering i hotspot-områden, **samt i syfte att analysera information om asylsituationen**. All behandling av personuppgifter bör ske med hänsyn till proportionalitetsprincipen och vara strikt begränsad till personuppgifter som krävs för dessa ändamål.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Skäl 40

Kommissionens förslag

40. Alla personuppgifter som behandlas av byrån, utom sådana som behandlas för administrativa ändamål, bör raderas efter **30** dagar. En längre lagringsperiod behövs inte för de ändamål för vilka byrån behandlar personuppgifter inom ramen för denna förordning.

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Skäl 42

Kommissionens förslag

(42) Eftersom målen för denna förordning, dvs. att underlätta tillämpningen av och förbättra funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet, stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja unionens lagstiftning och operativa standarder för att garantera en hög grad av

in stickprov inom ramen för övervakning, eventuellt handlägger ansökningar om internationellt skydd, underlättar utbytet av information med medlemsstater, Frontex, Europol eller Eurojust och inom ramen för information som erhållits när den fullgör sina uppgifter i stödgrupper för migrationshantering i hotspot-områden. All behandling av personuppgifter bör ske med hänsyn till proportionalitetsprincipen och vara strikt begränsad till personuppgifter som krävs för dessa ändamål.

Ändringsförslag

40. Alla personuppgifter som behandlas av byrån, utom sådana som behandlas för administrativa ändamål, bör raderas efter **45** dagar. En längre lagringsperiod behövs inte för de ändamål för vilka byrån behandlar personuppgifter inom ramen för denna förordning.

Ändringsförslag

(42) Eftersom målen för denna förordning, dvs. att underlätta tillämpningen av och förbättra funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet, stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja unionens lagstiftning och operativa standarder för att garantera en hög grad av

enhetlighet när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela EU, övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionens lagstiftning och standarder om asyl och tillhandahålla ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna med avseende på förvaltningen av asyl- och mottagningssystem, särskilt till de medlemsstater som är utsatta för ett oproportionerligt tryck på sina asyl- och mottagningssystem, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och därför, på grund av åtgärdens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EU-fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning Skäl 46

Kommissionens förslag

(46) Behörigheten att fatta beslut om enskilda ansökningar om internationellt skydd bör fortsatt ligga hos medlemsstaternas asylmyndigheter.

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning Artikel 1

enhetlighet **och rättvisa** när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela EU, övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionens lagstiftning och standarder om asyl och tillhandahålla ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna med avseende på förvaltningen av asyl- och mottagningssystem, särskilt till de medlemsstater som är utsatta för ett oproportionerligt tryck på sina asyl- och mottagningssystem, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och därför, på grund av åtgärdens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EU-fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Ändringsförslag

(46) Behörigheten att fatta beslut om enskilda ansökningar om internationellt skydd bör fortsatt ligga hos medlemsstaternas asylmyndigheter. ***Detta utesluter emellertid inte att en medlemsstat och byrån, på begäran av byrån och inom den ram som anges i en operativ plan överenskommen mellan värdmedlemsstaten och byrån, gemensamt behandlar ansökningar om individuellt skydd.***

Kommissionens förslag

1. Europeiska unionens asylbyrå (nedan kallad byrån) ska säkerställa en effektiv och enhetlig tillämpning av unionens asyllagstiftning i medlemsstaterna. Den ska underlätta genomförandet av och förbättra funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet, och ansvara för att skapa förutsättningar för en enhetlig bedömning av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen.

2. Byrån ska vara ett kompetenscentrum i kraft av sin oberoende ställning, den vetenskapliga och tekniska kvaliteten på det bistånd och den information som den tillhandahåller, öppenheten i sina förfaranden och arbetsmetoder, den omsorg med vilken den utför sina arbetsuppgifter samt det it-stöd som behövs för att den ska kunna fullgöra sitt uppdrag.

3. Europeiska unionens asylbyrå ska vara det nya namnet på Europeiska stödkontoret för asylfrågor, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010. Byråns verksamhet ska hädanefter vara baserad på den föreliggande förordningen.

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning

Artikel 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Europeiska unionens asylbyrå (nedan kallad byrån) ska **bidra till att** säkerställa en effektiv och enhetlig tillämpning av unionens asyllagstiftning i medlemsstaterna. Den ska underlätta genomförandet av och förbättra funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet, och ansvara för att skapa förutsättningar för en enhetlig bedömning av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen, **med full respekt för de grundläggande rättigheterna, i syfte att trygga höga standarder i hela unionen.**

2. Byrån ska vara ett kompetenscentrum i kraft av sin oberoende ställning, den vetenskapliga och tekniska kvaliteten på det bistånd och den information som den **samlar in och** tillhandahåller, öppenheten i sina förfaranden och arbetsmetoder, den omsorg med vilken den utför sina arbetsuppgifter samt det it-stöd som behövs för att den ska kunna fullgöra sitt uppdrag.

3. Europeiska unionens asylbyrå ska vara det nya namnet på Europeiska stödkontoret för asylfrågor, som inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 439/2010. Byråns verksamhet ska hädanefter vara baserad på den föreliggande förordningen.

Ändringsförslag

Artikel 1a

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- 1. stödgrupp för migrationshantering: en grupp av experter som ger medlemsstaterna teknisk och operativ förstärkning i hotspot-områden och som består av experter från medlemsstaterna som utplaceras av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och Europeiska unionens asylbyrå samt från Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, Europeiska unionens asylbyrå, Europol eller andra relevanta unionsbyråer,*
- 2. hotspot-område: hotspot-område enligt definitionen i led 10 i artikel 2 i förordning (EU) 2016/1624,*
- 3. värdmedlemsstat: en medlemsstat som mottar operativt och tekniskt stöd från byrån, i synnerhet en medlemsstat i vilken en asylstödgrupp eller experter från reserven för asylinsatser och experter ur byråns personal, eller en stödgrupp för migrationshantering har utplacerats,*
- 4. hemmedlemsstat: en medlemsstat som ställer en expert till förfogande eller som bidrar till asylstödgrupperna, reserven för asylinsatser eller stödgrupperna för migrationshantering,*
- 5. deltagande medlemsstat: en medlemsstat som deltar i det operativa och tekniska stöd som tillhandahålls av byrån, enligt vad som fastställts i den relevanta operativa planen, genom att tillhandahålla experter eller teknisk utrustning,*
- 6. gemensam behandling: stöd i förfarandet för att behandla enskilda ansökningar om internationellt skydd, vilket inte omfattar besluten om sådana enskilda ansökningar som fattas av medlemsstaternas asylmyndigheter.*

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning
Artikel 2

1. Byrån ska utföra följande uppgifter:

(a) ***Underlätta, samordna och stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna om olika aspekter av asyl.***

(b) Samla in och analysera information om situationen på asylområdet och om genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

(c) Stödja medlemsstaterna i genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

(d) Bistå medlemsstaterna med fortbildning ***av*** experter från alla nationella förvaltningar, domstolar och andra nationella myndigheter som har ansvar för asylfrågor, däribland genom att ***utarbeta*** en gemensam läroplan.

(e) Upprätta och regelbundet uppdatera rapporter och andra dokument på unionsnivå som innehåller information om ursprungsländer.

(f) Samordna arbetet mellan medlemsstaterna för att ta sig an och utveckla en gemensam analys av situationen i tredjeländer som är ursprungsländer.

(g) Ge ändamålsenligt operativt och tekniskt stöd till medlemsstater, särskilt när dessa utsätts för ett oproportionerligt tryck på sina asyl- och mottagningssystem.

1. Byrån ska ***stödja, underlätta, samordna och stärka det praktiska samarbetet, informationsutbytet och genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet, däribland efterlevnaden av de grundläggande rättigheterna, genom att*** utföra följande uppgifter:

(b) Samla in och analysera information, ***inklusive kvalitativa och kvantitativa uppgifter***, om situationen på asylområdet och om genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

(c) Stödja medlemsstaterna i genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

(d) Bistå medlemsstaterna med fortbildning ***eller tillhandahålla fortbildning för medlemsstaternas*** experter från alla nationella förvaltningar, domstolar och andra nationella myndigheter som har ansvar för asylfrågor, däribland genom att ***upprätta och utveckla*** en gemensam läroplan.

(e) Upprätta och regelbundet uppdatera rapporter och andra dokument på unionsnivå som innehåller information om ursprungsländer.

(f) Samordna arbetet mellan medlemsstaterna för att ta sig an och utveckla en gemensam analys av situationen i tredjeländer som är ursprungsländer.

(g) Ge ändamålsenligt operativt och tekniskt stöd till medlemsstater, ***i syfte att säkerställa höga standarder och respekt för grundläggande rättigheter***, särskilt när dessa utsätts för ett oproportionerligt tryck

(h) Bistå med omplacering eller överföring av personer som åtnjuter internationellt skydd inom unionen.

(i) Inrätta och utplacera asylstödgrupper och en reserv för asylinsatser.

(j) Avdela nödvändig teknisk utrustning för asylstödgrupper och experter från reserven för asylinsatser.

(k) Införa operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder för genomförandet av alla unionsrättsakter om asyl.

(l) Övervaka och *utvärdera* genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem.

(m) Bistå medlemsstaterna i deras samarbete med tredjeländer i asylfrågor, särskilt när det gäller vidarebosättning.

2. Byrån ska stödja medlemsstaterna i samband med den externa dimensionen av det gemensamma europeiska asylsystemet. Byrån ska med hänsyn till detta, efter överenskommelse med kommissionen,

på sina asyl- och mottagningssystem.

(h) Bistå med, *genomföra eller samordna* omplacering eller överföring av personer som åtnjuter *internationellt skydd och som har ansökt om* internationellt skydd inom unionen.

(i) Inrätta och utplacera asylstödgrupper och en reserv för asylinsatser.

(ia) Byrån ska fullgöra sina uppgifter och skyldigheter i enlighet med vad som fastställs i förordning (EU) xxx/xxx [Dublinförordningen].

(j) *Förvärva och* avdela nödvändig teknisk utrustning för asylstödgrupper och experter från reserven för asylinsatser.

(k) Införa operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder för genomförandet av alla unionsrättsakter om asyl.

(ka) Utplacera sambandsmän i medlemsstater och vid behov i tredjeländer.

(l) Övervaka, *utvärdera* och *utfärda rekommendationer i fråga om* genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem *och mottagningskapacitet.*

(m) Bistå medlemsstaterna i deras samarbete med tredjeländer i asylfrågor, särskilt när det gäller vidarebosättning.

(ma) Bistå medlemsstaterna när det gäller humanitära viseringar.

(mb) Fullgöra sina uppgifter och skyldigheter i enlighet med vad som fastställs i förordning (EU) xxx/xxx [unionens vidarebosättningsprogram]

2. Byrån ska stödja medlemsstaterna i samband med den externa dimensionen av det gemensamma europeiska asylsystemet. Byrån ska med hänsyn till detta, efter överenskommelse med kommissionen,

samordna informationsutbyte och andra åtgärder som avser genomförandet av instrument och mekanismer som gäller det gemensamma europeiska *asylsystemets externa dimension*.

samordna informationsutbyte och andra åtgärder som avser genomförandet av instrument och mekanismer som gäller det gemensamma europeiska *asylsystemet, i synnerhet frågor som rör tillgång till asyl och vidarebosättning och främjande av höga standarder i samband med mottagande*.

2a. För att fullgöra de uppgifter som avses i punkterna 1 och 2 ska byrån bedriva ett nära samarbete med UNHCR, relevanta mellanstatliga organisationer såsom Europarådet och Internationella organisationen för migration och relevanta icke-statliga organisationer, forskare och företrädare för den akademiska världen, och ska i förekommande fall ta hänsyn till information som tillhandahållits av dem, bland annat inom ramen för det rådgivande forum som avses i artikel 48.

3. Byrån *får* på eget initiativ kommunicera inom ramen för sitt uppdrag. Kommunikationen får inte skada de uppgifter som avses i punkterna 1 och 2 och ska följa de relevanta planer för kommunikation och informationsspridning som antagits av styrelsen.

3. Byrån *ska* på eget initiativ kommunicera inom ramen för sitt uppdrag. *Den ska tillhandahålla allmänheten korrekt och utförlig information om sin verksamhet.* Kommunikationen får inte skada de uppgifter som avses i punkterna 1 och 2 och ska följa de relevanta planer för kommunikation och informationsspridning som antagits av styrelsen.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning Artikel 3

Kommissionens förslag

1. Byrån och medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter ska ha en skyldighet att samarbeta lojalt och vara förpliktade att utbyta information.

Ändringsförslag

1. Byrån och medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter ska ha en skyldighet att samarbeta lojalt och vara förpliktade att *regelbundet* utbyta *all relevant* information.

2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrotts andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med *FN:s flyktingkommissariat* (UNHCR).

3. Byrån ska organisera, främja och samordna verksamhet som möjliggör informationsutbyte mellan medlemsstaterna, bland annat genom att upprätta nätverk när så är lämpligt. För detta ändamål ska byrån och medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter, i god tid och på korrekt sätt, dela all nödvändig information.

2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrotts andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med UNHCR *samt med de andra organ, organisationer och personer som avses i artikel 2.2a.*

3. Byrån ska organisera, främja och samordna verksamhet som möjliggör informationsutbyte mellan medlemsstaterna, bland annat genom att upprätta nätverk när så är lämpligt. För detta ändamål ska byrån och medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter, i god tid och på korrekt sätt, dela all nödvändig information.

3a. Om den verkställande direktören fastställt att en medlemsstats myndigheter med ansvar för asylfrågor, nationella invandrings- och asylmyndigheter och andra nationella myndigheter systematiskt underlåtit att agera i enlighet med skyldigheten att samarbeta lojalt, inbegripet skyldigheten att i god tid och på korrekt sätt tillhandahålla information i enlighet med förordning (EG) nr 862/2007, ska denne överlämna en rapport till styrelsen och kommissionen och inkludera informationen i fråga i den årliga verksamhetsrapporten om asylsituationen i unionen enligt artikel 65.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning Artikel 4

1. Byrån ska samla in och analysera information om asylsituationen i unionen och i tredjeländer, i den mån denna kan ha inverkan på unionen, inklusive uppdaterad information om grundläggande orsaker, migrations- och flyktingströmmar **samt** om en eventuell plötslig tillströmning av ett stort antal tredjelandsmedborgare som kan förorsaka oproportionerligt tryck på asyl- och mottagningssystem, i syfte att främja ett snabbt och tillförlitligt ömsesidigt informationsutbyte mellan medlemsstaterna och identifiera eventuella risker för medlemsstaternas asylsystem.

2. Byrån ska basera sin analys på information som lämnats särskilt av medlemsstaterna, berörda unionsinstitutioner och unionsorgan, Europeiska utrikestjänsten samt **FN:s flyktingkommisariat** (UNHCR) och andra **internationella** organisationer.

För detta ändamål ska byrån ha ett nära samarbete med **Frontex**, och ska särskilt **stödja sig på** den **riskanalys** som genomförts av **Frontex** i syfte att säkerställa största möjliga konsekvens och enhetlighet i den information som tillhandahålls av båda byråerna.

3. Byrån ska säkerställa ett snabbt utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna och kommissionen. Den ska också, i god tid och på korrekt sätt, överlämna resultaten av sin analys till styrelsen.

1. Byrån ska samla in och analysera information om asylsituationen i unionen och i tredjeländer, i den mån denna kan ha inverkan på unionen, inklusive uppdaterad information om grundläggande orsaker **och** migrations- och flyktingströmmar, **särskilt om förekomsten av ensamkommande barn, mottagningskapaciteten och vidarebosättningsbehoven, men också** om en eventuell plötslig tillströmning av ett stort antal tredjelandsmedborgare som kan förorsaka oproportionerligt tryck på asyl- och mottagningssystem, i syfte att främja ett snabbt och tillförlitligt ömsesidigt informationsutbyte mellan medlemsstaterna och identifiera eventuella risker för medlemsstaternas asylsystem.

2. Byrån ska basera sin analys på information som lämnats särskilt av medlemsstaterna, berörda unionsinstitutioner och unionsorgan, Europeiska utrikestjänsten samt UNHCR och **de andra organ, organisationer och personer som avses i artikel 2.2a.**

För detta ändamål ska byrån ha ett nära samarbete med **Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**, och ska särskilt **och i förekommande fall ta hänsyn till** den **risk- och sårbarhetsanalys** som genomförts av **Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån** i syfte att säkerställa största möjliga konsekvens och enhetlighet i den information som tillhandahålls av båda byråerna.

3. Byrån ska säkerställa ett snabbt utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna och kommissionen. Den ska också, i god tid och på korrekt sätt, överlämna resultaten av sin analys till styrelsen **och till Europaparlamentet.**

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning Artikel 5

Kommissionens förslag

1. Byrån ska organisera, samordna och främja informationsutbyte mellan medlemsstaterna och mellan kommissionen och medlemsstaterna om genomförandet av alla unionsrättsakter om asyl.

2. Byrån ska upprätta databaser med faktauppgifter, rättslig information och rättspraxis avseende tillämpningen och tolkningen av unionsinstrument och nationella och internationella instrument på asylområdet, och därvid i första hand använda sig av befintliga arrangemang. Personuppgifter ska inte lagras i sådana databaser, såvida inte byrån har erhållit uppgifterna i fråga ur handlingar som är tillgängliga för allmänheten.

3. Byrån ska särskilt samla in information om

(a) nationella förvaltningars och myndigheters behandling av ansökningar om internationellt skydd,

(b) nationell rätt och rättslig utveckling på asylområdet, inklusive rättspraxis,

(c) relevant rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning Artikel 6

Ändringsförslag

1. Byrån ska organisera, samordna och främja informationsutbyte mellan medlemsstaterna och mellan kommissionen och medlemsstaterna om genomförandet av alla unionsrättsakter om asyl.

2. Byrån ska upprätta ***allmänt tillgängliga*** databaser med faktauppgifter, rättslig information och rättspraxis avseende tillämpningen och tolkningen av unionsinstrument och nationella och internationella instrument på asylområdet, och därvid i första hand använda sig av befintliga arrangemang. Personuppgifter ska inte lagras i sådana databaser, såvida inte byrån har erhållit uppgifterna i fråga ur handlingar som är tillgängliga för allmänheten.

3. Byrån ska särskilt samla in ***kvantitativ och kvalitativ*** information om

(a) nationella förvaltningars och myndigheters behandling av ansökningar om internationellt skydd, ***inbegripet information om varaktigheten för behandlingen av ansökningar och om andra förfarandemässiga aspekter,***

(b) nationell rätt och rättslig utveckling på asylområdet, inklusive rättspraxis,

(c) relevant rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Artikel 6

utgår

Stöd till Dublinsystemet

Byrån ska fullgöra sina uppgifter och skyldigheter i enlighet med vad som fastställs i förordning (EU) No XXX/XXX.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning

Artikel 7

1. Byrån ska utforma och utveckla fortbildning för sin egen personal och för personer som arbetar vid nationella förvaltningar, domstolar och nationella myndigheter med ansvar för asylfrågor i medlemsstaterna.

2. Byrån ska utveckla denna fortbildning i nära samarbete med medlemsstaterna och i samarbete med lämpliga utbildningsorgan i medlemsstaterna, **inbegripet akademiska institutioner** och andra **relevanta** organisationer.

3. Byrån ska utarbeta allmänna, särskilda eller tematiska utbildningsverktyg som får inbegripa metoder för ”utbildning för utbildare” och e-lärande.

4. Byrån ska fastställa och vidareutveckla ett europeiskt asylcurriculum med beaktande av det befintliga unionsarbetet inom det området. Medlemsstaterna ska integrera den gemensamma läroplanen i

1. Byrån ska utforma och utveckla fortbildning för sin egen personal och för personer som arbetar vid nationella förvaltningar, domstolar och nationella myndigheter med ansvar för asylfrågor i medlemsstaterna.

2. Byrån ska utveckla denna fortbildning i nära samarbete med medlemsstaterna och **vid behov Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter och** i samarbete med lämpliga utbildningsorgan i medlemsstaterna, **befintliga utbildningsnätverk såsom det europeiska nätverket för rättslig utbildning, och de andra organ, organisationer och personer som avses i artikel 2.2a.**

3. Byrån ska utarbeta allmänna, särskilda eller tematiska utbildningsverktyg som får inbegripa metoder för ”utbildning för utbildare” och e-lärande.

4. Byrån ska fastställa och vidareutveckla ett europeiskt asylcurriculum med beaktande av det befintliga unionsarbetet inom det området. **Den gemensamma läroplanen ska syfta till att främja bästa praxis och**

fortbildningen av personal vid nationella tjänster och myndigheter med ansvar för asylfrågor, i enlighet med den skyldighet som följer av artikel 4.3 i

Europaparlamentet och rådets direktiv 2013/32/EU²¹ att se till att deras personal ges lämplig utbildning.

5. Den särskilda eller tematiska fortbildningen på asylområdet ska omfatta

(a) internationella och unionsrättsliga standarder för grundläggande rättigheter, särskilt bestämmelserna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt i internationell lagstiftning och unionslagstiftning på asylområdet, inbegripet särskilda rättsliga frågor och frågor rörande rättspraxis,

(b) frågor som rör handläggning av ansökningar om internationellt skydd, särskilt från utsatta personer *med särskilda behov och barn, bland annat när det gäller bedömningen av vad som är bäst för barnet, särskilda rättssäkerhetsgarantier, såsom respekt för barnets rätt att få komma till tals, och barnskyddsaspekter, såsom metoder för åldersbedömning,*

(c) intervjuteknik, med särskild hänsyn till barn, *sårbara grupper* och tortyroffer,

högsta standarder i genomförandet av unionens asyllagstiftning.

Medlemsstaterna ska integrera den gemensamma läroplanen i fortbildningen av personal vid nationella tjänster och myndigheter med ansvar för asylfrågor, i enlighet med den skyldighet som följer av artikel 4.3 i *Europaparlamentets* och rådets direktiv 2013/32/EU²¹ att se till att deras personal ges lämplig utbildning.

5. Den särskilda eller tematiska fortbildningen på asylområdet ska omfatta *bl.a.*

(a) internationella och unionsrättsliga standarder för grundläggande rättigheter, särskilt bestämmelserna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt i internationell lagstiftning och unionslagstiftning på asylområdet, inbegripet särskilda rättsliga frågor och *förfarandemässiga frågor och* frågor rörande rättspraxis,

(b) frågor som rör handläggning av ansökningar om internationellt skydd, särskilt från utsatta personer,

(ba) identifierings- och hänskjutningsförfaranden i samband med underåriga, inklusive närmare regler som syftar till att bedöma barnets bästa, särskilda rättssäkerhetsgarantier såsom respekt för barnets rätt att få komma till tals och barnskyddsaspekter såsom metoder för åldersbedömning, utnämning av vårdnadshavare och alternativ till förvar för barn och familjer,

(c) intervjuteknik, med särskild hänsyn till barn, *utsatta personer* och tortyroffer,

(ca) identifierings- och hänskjutningsförfaranden för utsatta

(d) fingeravtryck, inklusive kvalitets- och säkerhetskrav på uppgifterna,

(e) användning av utlåtanden från medicinskt och juridiskt sakkunniga i asylförfaranden,

(f) frågor rörande framtagandet och användningen av information om ursprungsländer,

(g) mottagningsförhållanden, med särskild hänsyn till ensamkommande barn och barn som är tillsammans med sina familjer, **sårbara grupper och tortyroffer**.

6. Den fortbildning som erbjuds ska vara av hög kvalitet och ska fastställa huvudprinciper och bästa praxis i syfte att öka samstämmigheten mellan förvaltningsmetoder, beslut och rättspraxis, med full respekt för de nationella domstolarnas oberoende.

personer,

(cb) utbyte av bästa praxis vid genomförandet av unionens asyltagstiftning, särskilt inom ramen för insatserna för att främja fortbildning för personal vid domstolar,

(d) fingeravtryck, inklusive **uppgiftsskyddsaspekter och** kvalitets- och säkerhetskrav på uppgifterna,

(e) användning av utlåtanden från medicinskt och juridiskt sakkunniga i asylförfaranden,

(f) frågor rörande framtagandet och användningen av information om ursprungsländer,

(g) mottagningsförhållanden, med särskild hänsyn **och särskilt bistånd** till ensamkommande barn och barn som är tillsammans med sina familjer **samt till utsatta personer**.

(ga) frågor som rör innehållet i det internationella skyddet, rättigheterna för personer som beviljats internationellt skydd samt integrationsstöd,

(gb) frågor som rör handläggning av omplaceringsförfaranden,

(gc) vidarebosättning, också med avseende på urvalsbesök, tillhandahållande av information före avresan och stöd efter ankomsten, tillgång till utbildning, språkkurser, yrkesutbildning och praktiktjänstgöring,

(gd) färdigheter i uthållighet och stresshantering för den personal som arbetar direkt med asylsökande,

(ge) vid behov andra relevanta frågor, på grundval av beslut av styrelsen.

6. Den fortbildning som erbjuds ska vara av hög kvalitet och ska fastställa huvudprinciper och bästa praxis i syfte att öka samstämmigheten mellan förvaltningsmetoder, beslut och rättspraxis, med full respekt för de nationella domstolarnas oberoende.

7. Byrån ska **vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att** de experter som deltar i asylstödgrupperna och i reserven för asylinsatser **har genomgått** särskild fortbildning av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i den operativa verksamhet som byrån organiserar. Byrån ska genomföra regelbundna övningar med dessa experter i enlighet med den plan för specialiserad fortbildning och övningar som anges i dess årliga arbetsprogram.

8. Byrån får organisera fortbildningsverksamhet i samarbete med medlemsstater eller tredjeländer på deras territorium.

²¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/32/EU av den 26 juni 2013 om gemensamma förfaranden för att bevilja och återkalla internationellt skydd (omarbetning) (EUT L 180, 29.6.2013, s. 60).

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning Artikel 8

Kommissionens förslag

1. Byrån ska vara ett centrum för insamling av relevant, tillförlitlig, korrekt och aktuell information om ursprungsländer för personer som ansöker om internationellt skydd, inbegripet **barnspecifik** information och riktad information om personer som tillhör **utsatta grupper**. Den ska utarbeta och regelbundet uppdatera rapporter och andra produkter som ger information på unionsnivå om ursprungsländer, inbegripet om tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer.

7. Byrån ska **tillhandahålla** de experter som deltar i asylstödgrupperna och i reserven för asylinsatser särskild fortbildning av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i den operativa verksamhet som byrån organiserar. Byrån ska genomföra regelbundna övningar med dessa experter i enlighet med den plan för specialiserad fortbildning och övningar som anges i dess årliga arbetsprogram.

8. Byrån får organisera fortbildningsverksamhet i samarbete med medlemsstater eller tredjeländer på deras territorium.

²¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/32/EU av den 26 juni 2013 om gemensamma förfaranden för att bevilja och återkalla internationellt skydd (omarbetning) (EUT L 180, 29.6.2013, s. 60).

Ändringsförslag

1. Byrån ska vara ett centrum för insamling av **objektiv**, relevant, tillförlitlig, korrekt och aktuell information om ursprungsländer för personer som ansöker om internationellt skydd, inbegripet **barn- och könsspecifik** information och riktad information om **utsatta personer och** personer som tillhör **minoriteter**. Den ska utarbeta och regelbundet uppdatera rapporter och andra produkter som ger information på unionsnivå om ursprungsländer, inbegripet om tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer.

2. Byrån ska särskilt

(a) använda alla relevanta informationskällor, däribland sin egen analys av information om asylsituationen och annan information som samlats in från **statliga, icke-statliga** och **internationella** organisationer, **även det** nätverk som **anges** i artikel 9, och från unionens institutioner, byråer, organ och kontor samt från Europeiska utrikestjänsten,

(b) förvalta och vidareutveckla en portal för insamling **av** information om ursprungsländer,

(c) **utarbета** ett gemensamt format och en gemensam metod, inbegripet kravspecifikationer, i enlighet med kraven i unionslagstiftning om asyl, för utarbetande av rapporter och andra produkter med information om ursprungsländer på unionsnivå,

2. Byrån ska särskilt

(a) använda alla relevanta informationskällor, däribland sin egen analys av information om asylsituationen och annan information som samlats in från **UNHCR** och **de andra organ,** organisationer **och personer som avses i artikel 2.2a, bl.a. genom de** nätverk som **avses** i artikel 9 **och det rådgivande forum som avses i artikel 48,** informationsuppdrag samordnade av **byrån,** och från unionens institutioner, byråer, organ och kontor samt från Europeiska utrikestjänsten,

(b) förvalta och vidareutveckla en **allmänt tillgänglig** portal för insamling **och spridning av** information om ursprungsländer,

(c) **i samråd med det rådgivande forumet och UNHCR samt andra relevanta mellanstatliga organisationer och icke-statliga organisationer, forskare och företrädare för den akademiska världen utarbета** ett gemensamt format och en gemensam metod, inbegripet kravspecifikationer, i enlighet med kraven i unionslagstiftning om asyl, för utarbetande av rapporter och andra produkter med information om ursprungsländer på unionsnivå **i överensstämmelse med kraven i internationell asyllagstiftning och i unionens asyllagstiftning.**

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning Artikel 9

Kommissionens förslag

1. Byrån ska säkerställa samordning av nationella initiativ som tar fram information om ursprungsländer genom att upprätta och förvalta nätverk mellan medlemsstaterna för information om ursprungsländer.

Ändringsförslag

1. Byrån ska säkerställa samordning av nationella initiativ som tar fram information om ursprungsländer genom att upprätta och förvalta nätverk mellan medlemsstaterna för information om ursprungsländer. **Sådana nätverk kan, om**

2. Syftet med de nätverk som anges i punkt 1 ska vara att medlemsstaterna ska

(a) utbyta och uppdatera nationella rapporter och andra produkter om ursprungsländer, inbegripet tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer,

(b) till byrån överlämna **framställningar** rörande särskilda sakfrågor som kan uppstå till följd av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar tillämpningen av **sekretessregler** i nationell lagstiftning.

lämpligt och efter en bedömning av det specifika fallet, inbegripa externa experter med relevanta sakkunskaper från UNHCR och icke-statliga organisationer.

2. Syftet med de nätverk som anges i punkt 1 ska vara att medlemsstaterna ska

(a) **regelbundet** utbyta och uppdatera nationella rapporter och andra produkter om ursprungsländer, inbegripet tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer,

(b) till byrån överlämna **förfrågningar och bistå i arbetet med att besvara förfrågningar** rörande särskilda sakfrågor som kan uppstå till följd av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar tillämpningen av **bestämmelser om personlig integritet, skydd av personuppgifter och sekretess** i nationell lagstiftning.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning Artikel 10

Kommissionens förslag

1. För att främja en enhetlig tillämpning av de bedömningskriterier som fastställts i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU²² ska byrån samordna insatser bland medlemsstaterna för att inleda och utveckla en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer.

2. Den verkställande direktören ska, efter att ha samrått med kommissionen, **överlämna** denna gemensamma analys till styrelsen för **godkännande**.

Ändringsförslag

1. För att främja en enhetlig tillämpning av de bedömningskriterier som fastställts i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU²² ska byrån samordna insatser bland medlemsstaterna för att inleda och utveckla en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer. **Byrån ska säkerställa att denna gemensamma analys beaktar UNHCR:s senaste kriterier för att bedöma huruvida asylsökande från specifika ursprungsländer är i behov av internationellt skydd.**

2. Den verkställande direktören ska, efter att ha samrått med kommissionen, **UNHCR och det rådgivande forumet, anta** denna gemensamma analys **efter ha**

Medlemsstaterna ska ta hänsyn till denna gemensamma analys vid handläggningen av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar deras befogenheter att fatta beslut om enskilda ansökningar.

3. Byrån ska säkerställa att den gemensamma analysen ses över fortlöpande och uppdateras i nödvändig utsträckning. Varje sådan översyn ska också kräva samråd på förhand med kommissionen och *godkännande av styrelsen*.

4. Medlemsstaterna ska varje månad överlämna relevant information till byrån om de beslut som fattats rörande personer som ansöker om internationellt skydd och som har sitt ursprung i tredjeländer som omfattas av den gemensamma analysen. Denna information ska särskilt inbegripa

(a) statistik om hur många beslut om beviljande av internationellt skydd som fattats avseende sökande från de olika ursprungsländer som är föremål för gemensam analys, med angivande av skyddstyp,

(b) statistik om hur många beslut om avslag på ansökningar om internationellt skydd som fattats avseende sökande från de olika ursprungsländer som är föremål för gemensam analys,

(c) statistik om hur många beslut som fattats avseende asylsökande från de olika ursprungsländer som är föremål för en gemensam analys, men där den gemensamma analysen inte följdes, samt skälen till att analysen inte följts.

lämnat in den till styrelsen för *översyn*. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till denna gemensamma analys vid handläggningen av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar deras befogenheter att fatta beslut om enskilda ansökningar.

3. Byrån ska säkerställa att den gemensamma analysen ses över fortlöpande och uppdateras i nödvändig utsträckning. Varje sådan översyn ska också kräva samråd på förhand med kommissionen, *UNHCR* och *det rådgivande forumet*.

4. Medlemsstaterna ska varje månad överlämna *all* relevant information till byrån om de beslut som fattats rörande personer som ansöker om internationellt skydd och som har sitt ursprung i tredjeländer som omfattas av den gemensamma analysen. Denna information ska särskilt inbegripa

(a) statistik om hur många *ansökningar om internationellt skydd som har inkommit och hur många* beslut om beviljande av internationellt skydd som fattats avseende sökande från de olika ursprungsländer som är föremål för gemensam analys, med angivande av skyddstyp,

(b) statistik om hur många beslut – *bl.a. otillåtighetsbeslut* – om avslag på ansökningar om internationellt skydd som fattats avseende sökande från de olika ursprungsländer som är föremål för gemensam analys *samt skälen till avslag*,

(c) statistik om hur många beslut – *bl.a. otillåtighetsbeslut* – som fattats avseende asylsökande från de olika ursprungsländer som är föremål för en gemensam analys, men där den gemensamma analysen inte följdes, samt skälen till att analysen inte följts.

4a. Byrån ska, på grundval av den information som avses i punkt 4, undersöka skillnaderna när det gäller i vilken utsträckning medlemsstaterna

beviljar ansökningar om internationellt skydd som ingetts av sökande från ett visst ursprungsland som omfattas av den gemensamma analysen. Om byrån konstaterar att skillnaderna är stora ska den verkställande direktören underrätta kommissionen och Europaparlamentet om dessa skillnader och om eventuella skäl till dem. Kommissionen ska sedan i förekommande fall vidta eventuella uppföljningsåtgärder.

4b. Byrån ska säkerställa att den information som mottas från medlemsstaterna i enlighet med punkt 4 är tillgänglig för allmänheten och inkluderas som en bilaga till den årliga rapport som ska utarbetas i enlighet med artikel 65.

²² Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar eller personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).

²² Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar eller personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning Artikel 11

Kommissionens förslag

1. Byrån ska bistå kommissionen med att regelbundet se över situationen i tredjeländer som finns upptagna i den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX, inbegripet sådana vars status som säkert land tillfälligt har upphävts av kommissionen och sådana som

Ändringsförslag

1. Byrån ska bistå kommissionen med att regelbundet se över situationen i tredjeländer som finns upptagna i den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX, inbegripet sådana vars status som säkert land tillfälligt har upphävts av kommissionen och sådana som

har avförts från förteckningen.

2. Byrån ska **på kommissionens begäran** tillhandahålla information om specifika tredjeländer som kan komma i fråga för upptagande i EU:s gemensamma förteckning över säkra ursprungsländer i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX.

3. Vid anmälan till kommissionen i enlighet med artiklarna 37.4, 38.5 och 39.7 i direktiv 2013/32/EU ska medlemsstaterna underrätta byrån om de tredjeländer som betraktas som säkra ursprungsländer och säkra tredjeländer eller på vilka begreppet första asylland, säkert tredjeländ och europeiskt säkert tredjeländ tillämpas enligt artiklarna 35, 38 respektive 39 i direktiv 2013/32/EU.

Kommissionen får uppmana byrån att genomföra en översyn av situationen i ett sådant tredjeländ i syfte att bedöma huruvida villkoren och kriterierna i direktivet respekteras.

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning Artikel 12

har avförts från förteckningen.

2. Byrån ska tillhandahålla **kommissionen** information om specifika tredjeländer som kan komma i fråga för upptagande i **eller tillfälligt eller permanent avförande från** EU:s gemensamma förteckning över säkra ursprungsländer i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX. **Denna information ska också översändas till Europaparlamentet.**

2a. Information som tillhandahålls av byrån i enlighet med punkterna 1 och 2 ska sammanställas i enlighet med de allmänna principer som föreskrivs i artikel 8, med beaktande av information som mottagits från UNHCR, FN och Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna, relevanta icke-statliga organisationer och andra relevanta oberoende och tillförlitliga källor, inklusive information som tillhandahållits inom ramen för det rådgivande forumet.

3. Vid anmälan till kommissionen i enlighet med artiklarna 37.4, 38.5 och 39.7 i direktiv 2013/32/EU ska medlemsstaterna underrätta byrån om de tredjeländer som betraktas som säkra ursprungsländer och säkra tredjeländer eller på vilka begreppet första asylland, säkert tredjeländ och europeiskt säkert tredjeländ tillämpas enligt artiklarna 35, 38 respektive 39 i direktiv 2013/32/EU.

Parlamentet, rådet eller kommissionen får uppmana byrån att genomföra en översyn av situationen i ett sådant tredjeländ i syfte att bedöma huruvida villkoren och kriterierna i direktivet respekteras.

Kommissionens förslag

1. Byrån ska organisera och samordna verksamhet som främjar en korrekt och effektiv tillämpning av unionslagstiftningen, bland annat genom utveckling av operativa standarder och indikatorer, riktlinjer och bästa metoder i asylfrågor samt utbyte av bästa metoder mellan medlemsstaterna i asylfrågor.

2. Byrån ska, på eget initiativ eller på begäran av kommissionen, och efter samråd med kommissionen, utveckla operativa standarder för genomförandet av de unionsrättsliga instrumenten om asyl, indikatorer för övervakning av efterlevnaden av dessa operativa standarder samt riktlinjer och bästa metoder avseende tillämpningen av de unionsrättsliga instrumenten om asyl. Byrån ska, efter samråd med kommissionen och efter godkännande från styrelsen, meddela dessa standarder, indikatorer och riktlinjer samt dessa bästa metoder till medlemsstaterna.

3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning Artikel 13

Kommissionens förslag

1. Byrån ska, i nära samarbete med

PE589.110v02-00

Ändringsförslag

1. Byrån ska organisera och samordna verksamhet som främjar en korrekt och effektiv tillämpning av unionslagstiftningen, bland annat genom utveckling av operativa standarder och indikatorer, riktlinjer och bästa metoder i asylfrågor samt utbyte av bästa metoder mellan medlemsstaterna i asylfrågor.

2. Byrån ska, på eget initiativ eller på begäran av kommissionen, och efter samråd med kommissionen, ***medlemsstaterna, det rådgivande forumet, UNHCR, relevanta mellanstatliga och icke-statliga organisationer och i förekommande fall det europeiska nätverket för rättslig utbildning och rättsliga sammanslutningar***, utveckla operativa standarder för genomförandet av de unionsrättsliga instrumenten om asyl, indikatorer för övervakning av efterlevnaden av dessa operativa standarder samt riktlinjer och bästa metoder avseende tillämpningen av de unionsrättsliga instrumenten om asyl. Byrån ska, efter samråd med kommissionen och efter godkännande från styrelsen, meddela dessa standarder, indikatorer och riktlinjer samt dessa bästa metoder till medlemsstaterna.

3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.

Ändringsförslag

1. Byrån ska, i nära samarbete med

RR\1113452SV.docx

46/164

kommissionen, inrätta en mekanism för att

(a) övervaka genomförandet och utvärdera alla aspekter av det gemensamma europeiska asylsystemet i medlemsstaterna, särskilt Dublinsystemet, mottagningsvillkor, asylförfaranden, tillämpningen av kriterier för fastställande av skyddsbehov och typ av och kvalitet på skyddet för personer i behov av internationellt skydd i medlemsstaterna, bland annat när det gäller respekten för grundläggande rättigheter, skyddet av barn och utsatta *personers behov*,

(b) övervaka medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet,

(c) kontrollera asyl- och mottagningssystem, kapacitet, infrastruktur, utrustning, *tillgänglig personal*, även för översättning och tolkning i medlemsstaterna, *ekonomiska resurser* samt kapaciteten hos medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, däribland domstolsväsendet, att hantera och handlägga asylärenden på ett effektivt och *korrekt sätt*.

2. Byrån *får* särskilt basera sin bedömning på uppgifter från medlemsstaterna, egna analyser av

kommissionen, inrätta en mekanism för att

(a) övervaka genomförandet och utvärdera alla aspekter av det gemensamma europeiska asylsystemet i medlemsstaterna, särskilt Dublinsystemet, mottagningsvillkor, asylförfaranden *och respekten för relevanta rättssäkerhetsgarantier, rätten till ett effektivt rättsmedel, inklusive rättshjälp, tillgång till tolkning*, tillämpningen av kriterier för fastställande av skyddsbehov och typ av och kvalitet på skyddet för personer i behov av internationellt skydd i medlemsstaterna, bland annat när det gäller respekten för grundläggande rättigheter, skyddet av barn och *funktionen av mekanismer för vidareutslussning av utsatta sökande samt vidarebosättning*,

(b) övervaka medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet,

(c) kontrollera asyl- och mottagningssystem, kapacitet, infrastruktur, utrustning, *ekonomiska och mänskliga resurser*, även för översättning och tolkning i medlemsstaterna samt kapaciteten hos medlemsstaternas *rättsliga och administrativa* myndigheter med ansvar för asylfrågor, däribland domstolsväsendet, att hantera och handlägga asylärenden på ett effektivt *sätt och i överensstämmelse med internationell lagstiftning och unionslagstiftningen*.

1a. När det gäller punkt 1 ska byrån ha tillgång till aggregerad och anonymiserad statistik från Eurodac, från VIS inrättat genom förordning (EG) nr 767/2008, från SIS II inrättat genom förordning (EG) nr 1987/2006 och från det in-och utresesystem som ska inrättas genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/...

2. Byrån *ska* särskilt basera sin bedömning på uppgifter från *bland annat* medlemsstaterna, egna analyser av

information om asylsituationen, besök på plats och stickprov.

För detta ändamål ska medlemsstaterna på byråns begäran ge byrån nödvändig information om asylförfaranden, utrustning, infrastruktur, mottagningsvillkor, andel beviljade ansökningar och kvalitet på skyddet samt om personal och ekonomiska resurser på nationell nivå för att säkerställa en effektiv förvaltning av asyl- och mottagningssystemet. Medlemsstaterna ska också samarbeta med byrån och underlätta eventuella besök på plats som byrån ska utföra i samband med övervakningen.

3. Byrån ska bedöma medlemsstaternas beredskap att möta de utmaningar som ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem kan komma att innebära. Byrån får begära in uppgifter från medlemsstaterna om deras beredskapsplanering för åtgärder som ska vidtas för att i förekommande fall hantera ett oproportionerligt tryck och ska vid behov hjälpa medlemsstaterna att utarbeta och se över sin beredskapsplanering.

information om asylsituationen, besök på plats och stickprov, **uppgifter från sökande samt bedömningar av de organ, organisationer och personer som avses i artikel 2.2a.**

När det gäller denna bedömning får byrån genomföra oanmälda besök på plats utan att i förväg meddela den berörda medlemsstaten. Kommissionen ska i nära samarbete med medlemsstaterna fastställa allmänna riktlinjer om de praktiska arrangemangen för sådana besök.

För detta ändamål ska medlemsstaterna på byråns begäran ge byrån nödvändig information om asylförfaranden, **relevanta rättssäkerhetsgarantier, inklusive tillgången till rättshjälp och tillgången till tolkning**, utrustning, infrastruktur, mottagningsvillkor, andel beviljade ansökningar och kvalitet på skyddet samt om personal och ekonomiska resurser på nationell nivå för att säkerställa en effektiv förvaltning av asyl- och mottagningssystemet. Medlemsstaterna ska också samarbeta med byrån och underlätta **och aktivt stödja** eventuella besök på plats som byrån ska utföra i samband med övervakningen.

3. Byrån ska, **utan att det påverkar tillämpningen av kommissionens befogenheter i enlighet med fördragen**, bedöma medlemsstaternas **kapacitet och beredskap** att möta de utmaningar som ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem kan komma att innebära. Byrån får begära in uppgifter från medlemsstaterna om deras beredskapsplanering för åtgärder som ska vidtas för att i förekommande fall hantera ett oproportionerligt tryck och ska vid behov hjälpa medlemsstaterna att utarbeta och se över sin beredskapsplanering **i enlighet med artikel 16.**

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. För att effektivt, opartiskt och oberoende kunna fullgöra sina uppgifter att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem ska byrån ha tillgång till ett lämpligt antal fast och tillfälligt anställda samt tillräckliga ekonomiska resurser.

Motivering

Övervakningen och utvärderingen av det gemensamma europeiska asylsystemet bör inte utföras av utplacerade experter, utan av byråns egen personal som utbildats för detta ändamål. Enligt planerna ska antalet anställda vid byrån uppgå till totalt 500 senast 2020. Eftersom tjänsteförteckningen inte kan integreras i förordningen bör det säkerställas att byrån har tillräckligt med egen personal för att effektivt utföra sina uppgifter och garantera sin opartiskhet.

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning Artikel 14

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. **Styrelsen** ska i samråd med kommissionen fastställa programmet för **övervakning och utvärdering av asyl- och mottagningssystemen i varje medlemsstat, eller i alla medlemsstater på grundval av tematiska eller specifika aspekter i asylsystemen**. Programmet ska ingå i den fleråriga och årliga programplanering som avses i artikel 41.

Den fleråriga programplaneringen ska förteckna de medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem ska övervakas varje år, så att varje medlemsstat kontrolleras minst

1. **Byrån** ska i samråd med kommissionen fastställa programmet för **den mekanism som avses i artikel 13**. Programmet ska ingå i den fleråriga och årliga programplanering som avses i artikel 41.

Den fleråriga programplaneringen ska förteckna de medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem ska övervakas varje år, så att varje medlemsstat kontrolleras minst

en gång under varje *femårsperiod*.

Det årliga arbetsprogrammet ska förteckna de medlemsstater som ska övervakas påföljande år i enlighet med den fleråriga programplaneringen och *de* tematiska *utvärderingarna*. Det ska inbegripa uppgifter om vad övervakningen ska bestå i och en tidsplan för eventuella besök på plats.

Det årliga arbetsprogrammet får vid behov anpassas i enlighet med artikel 41.

Byrån *får* på eget initiativ eller på begäran av kommissionen inleda en övervakningsinsats för att utvärdera asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat om det föreligger *allvarliga problem med* någon del av denna medlemsstats asyl- och mottagningssystem.

2. Byrån ska inrätta expertgrupper för varje övervakningsinsats, däribland för besök på plats vid behov. Expertgrupperna *ska* bestå av experter ur byråns egen personal och företrädare för kommissionen. Expertgruppen ska utarbeta en rapport baserad på resultaten från besök på plats samt information från medlemsstaterna.

en gång under varje *treårsperiod*.

Det årliga arbetsprogrammet ska förteckna de medlemsstater som ska övervakas påföljande år i enlighet med den fleråriga programplaneringen och *eventuella* tematiska *utvärderingar i en eller flera av medlemsstaterna som anses nödvändiga påföljande år på grundval av den informationsanalys som utarbetats i enlighet med artikel 4*. Det ska inbegripa uppgifter om vad övervakningen ska bestå i och en tidsplan för eventuella besök på plats.

Det årliga arbetsprogrammet får vid behov anpassas i enlighet med artikel 41.

Byrån *ska* på eget initiativ eller på begäran av kommissionen inleda en övervakningsinsats för att utvärdera asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat om det föreligger *allvarlig oro över hur* någon del av denna medlemsstats asyl- och mottagningssystem *fungerar eller dess kapacitet eller beredvillighet att möta utmaningarna med ett oproportionerligt tryck som skulle kunna äventyra det gemensamma europeiska asylsystemet. Om en sådan övervakningsinsats avslöjar allvarliga brister som bedöms äventyra det gemensamma europeiska asylsystemets funktion eller utgöra ett allvarligt hot mot den allmänna ordningen eller inre säkerheten i området utan inre gränser, ska kommissionen, på eget initiativ eller på begäran av Europaparlamentet eller en medlemsstat, underrätta Europaparlamentet och rådet om detta så snart som möjligt.*

2. Byrån ska inrätta expertgrupper för varje övervakningsinsats, däribland för besök på plats vid behov. Expertgrupperna *får* bestå av experter ur byråns egen personal och företrädare för kommissionen. Expertgruppen ska utarbeta en rapport baserad på resultaten från besök på plats, *däribland oanmälda platsbesök*, samt information från medlemsstaterna *och UNHCR och icke-statliga organisationer.*

3. Den verkställande direktören ska översända utkastet till rapport från expertgruppen till den berörda medlemsstaten, som ska lämna synpunkter på detta utkast. Den verkställande direktören ska därefter **lägga fram** utkastet till rapport, **med** hänsyn **tagen** till den berörda medlemsstatens **kommentarer, för styrelsen. Styrelsen ska anta övervakningsrapporten och överlämna den till** kommissionen.

4. Den verkställande direktören ska, efter samråd med kommissionen, lägga fram förslag till rekommendationer till den berörda medlemsstaten med angivande av de åtgärder som krävs för att åtgärda konstaterade brister i övervakningsrapporten. Den berörda medlemsstaten ska ha en månad på sig att lämna synpunkter på utkastet till rekommendationer. Efter övervägande av dessa synpunkter ska styrelsen anta rekommendationerna och uppmana den berörda medlemsstaten att utarbeta en handlingsplan, med en redogörelse för de åtgärder som föreslås för att avhjälpa eventuella brister.

5. Den berörda medlemsstaten ska **lämna** byrån **en** handlingsplan inom en månad från antagandet av de rekommendationer som avses i punkt 4. Den medlemsstaten ska rapportera till byrån om genomförandet av handlingsplanen inom tre månader efter antagandet av rekommendationerna och ska därefter fortsätta att avlägga rapport varje månad under högst sex månader.

6. Byrån ska regelbundet informera kommissionen om genomförandet av handlingsplanen.

3. Den verkställande direktören ska översända utkastet till rapport från expertgruppen till den berörda medlemsstaten, som ska lämna synpunkter på detta utkast. Den verkställande direktören ska därefter **färdigställa** utkastet till rapport **efter att ha tagit** hänsyn till den berörda medlemsstatens **synpunkter samt översända det till Europaparlamentet, rådet** och kommissionen.

4. Den verkställande direktören ska, efter samråd med kommissionen, lägga fram förslag till rekommendationer till den berörda medlemsstaten med angivande av de åtgärder som krävs för att åtgärda konstaterade brister i övervakningsrapporten. Den berörda medlemsstaten ska ha en månad på sig att lämna synpunkter på utkastet till rekommendationer **och tio dagar i en sådan situation som avses i punkt 1 c.** Efter övervägande av dessa synpunkter ska styrelsen anta rekommendationerna och uppmana den berörda medlemsstaten att utarbeta en handlingsplan, med en redogörelse för de åtgärder som föreslås för att avhjälpa eventuella brister. **Rekommendationerna ska göras tillgängliga för allmänheten.**

5. Den berörda medlemsstaten ska **till** byrån **överlämna en** handlingsplan inom en månad från antagandet av de rekommendationer som avses i punkt 4 **och inom 15 dagar i en sådan situation som avses i punkt 1 c.** Den medlemsstaten ska rapportera till byrån om genomförandet av handlingsplanen inom tre månader efter antagandet av rekommendationerna **och inom 45 dagar i en sådan situation som avses i punkt 1 c** och ska därefter fortsätta att avlägga rapport varje månad under högst sex månader.

6. Byrån ska regelbundet informera kommissionen **och Europaparlamentet** om genomförandet av handlingsplanen.

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning

Artikel 14a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 14a

Sambandsmän i medlemsstaterna

1. För att byrån ska bistås i utförandet av sina uppgifter enligt artiklarna 13 och 14 ska den se till att sambandsmän vid byrån genomför regelbunden övervakning av medlemsstaternas genomförande av det gemensamma europeiska asylsystemet.

Byrån får besluta att en sambandsman ska ansvara för upp till fyra medlemsstater som ligger nära varandra geografiskt.

2. Den verkställande direktören ska bland byråns personal utse en eller flera experter för utplacering som sambandsmän. Den verkställande direktören ska, i samråd med de berörda medlemsstaterna, lägga fram ett förslag om typen av utplacering och villkoren för den samt i vilken medlemsstat eller region en sambandsman ska utplaceras. Förslaget från den verkställande direktören ska bli föremål för styrelsens godkännande. Den verkställande direktören ska underrätta den berörda medlemsstaten om utnämningen av sambandsmännen och tillsammans med den berörda medlemsstaten fastställa var utplaceringen ska ske.

3. Sambandsmännen ska agera för byråns räkning och främja samarbete och dialog mellan byrån och de nationella myndigheterna med ansvar för tillämpningen av det gemensamma europeiska asylsystemet, särskilt de myndigheter som ansvarar för behandlingen av asylansökningar.

Sambandsmännen ska särskilt

(a) fungera som en förbindelselänk mellan byrån och de nationella myndigheterna med ansvar för asylfrågor,

(b) underlätta insamlingen av de uppgifter som avses i artiklarna 13 och 14 och av eventuella andra uppgifter som begärs av byrån,

(c) bidra till att främja tillämpningen av unionens regelverk om genomförande av det gemensamma europeiska asylsystemet, även när det gäller respekten för grundläggande rättigheter,

(d) där så är möjligt hjälpa medlemsstaterna att utarbeta sina beredskapsplaner för åtgärder som ska vidtas för att hantera ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem,

(e) underlätta kommunikation mellan den berörda medlemsstaten och byrån och dela med sig av relevant information från byrån till medlemsstaten, inklusive information om pågående bistånd,

(f) regelbundet rapportera till den verkställande direktören om den berörda medlemsstatens förmåga att i praktiken uppfylla sina skyldigheter inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet.

Om de rapporter som avses i led f ger anledning till oro avseende en eller flera aspekter av betydelse för den berörda medlemsstaten, ska denna utan dröjsmål informeras av den verkställande direktören.

4. Sambandsmännen ska vid utförandet av sina uppgifter ta emot instruktioner endast från byrån.

Ändringsförslag 57

**Förslag till förordning
Artikel 15**

1. Om den berörda medlemsstaten, efter den period som avses i artikel 14.5, inte har genomfört handlingsplanen fullt ut, **och bristerna i asyl- och mottagningssystemen är så allvarliga att de äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion**, ska kommissionen, på grundval av sin egen bedömning av genomförandet av handlingsplanen och hur allvarliga bristerna är, anta rekommendationer riktade till den medlemsstaten som beskriver vilka åtgärder som krävs för att avhjälpa **de** allvarliga **bristerna**, och vid behov fastställa vilka åtgärder byrån ska vidta för att stödja den medlemsstaten.

2. Kommissionen får, med hänsyn till hur allvarliga de konstaterade bristerna är, organisera besök på plats i den berörda medlemsstaten för att kontrollera genomförandet av handlingsplanen.

3. Den berörda medlemsstaten ska rapportera till kommissionen om genomförandet av de rekommendationer som avses i punkt 1 inom den tidsfrist som fastställs i dessa rekommendationer.

Om kommissionen efter utgången av denna tidsfrist inte är övertygad om att medlemsstaten har följt dessa rekommendationer fullt ut, får den **vidta ytterligare åtgärder i enlighet med artikel 22.3**.

1. Om den berörda medlemsstaten, efter den period som avses i artikel 14.5, inte har genomfört handlingsplanen fullt ut ska kommissionen, på grundval av sin egen bedömning av genomförandet av handlingsplanen och hur allvarliga **de efterföljande** bristerna är, anta rekommendationer riktade till den medlemsstaten som beskriver vilka åtgärder som krävs för att avhjälpa **sådana** allvarliga **brister**, och vid behov fastställa vilka åtgärder byrån ska vidta för att stödja den medlemsstaten.

2. Kommissionen får, med hänsyn till hur allvarliga de konstaterade bristerna är, organisera besök på plats i den berörda medlemsstaten för att kontrollera genomförandet av handlingsplanen.

3. Den berörda medlemsstaten ska rapportera till kommissionen om genomförandet av de rekommendationer som avses i punkt 1 inom den tidsfrist som fastställs i dessa rekommendationer.

Om kommissionen efter utgången av denna tidsfrist inte är övertygad om att medlemsstaten har följt dessa rekommendationer fullt ut, får den **fatta ett beslut i form av en genomförandeakt som pekar ut en eller flera åtgärder som krävs för att ta itu med de allvarliga brister som konstaterats**.

3a. Om en medlemsstat systematiskt underlåter att rätta sig efter åtgärderna i den genomförandeakt som avses i punkt 3 inom den däri angivna tidsfristen, och därigenom allvarligt äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, kan kommissionen som en sista utväg aktivera förfarandet i artikel 29 i förordning (EU) 2016/399, förutsatt att de relevanta villkoren är uppfyllda och i

4. Kommissionen ska regelbundet informera Europaparlamentet och rådet om den berörda medlemsstatens framsteg.

överensstämmelse med nödvändighets- och proportionalitetsprinciperna.

4. Kommissionen ska regelbundet informera Europaparlamentet och rådet om den berörda medlemsstatens framsteg.

4a. Kommissionen ska på Europaparlamentets begäran översända eventuella dokument om uppföljningen av övervakningsinsatsen, inklusive resultaten av eventuella besök på plats.

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning Artikel 16

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna får vända sig till byrån för bistånd i samband med att de fullgör sina skyldigheter i fråga om asyl, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem är utsatta för ett oproportionerligt tryck.
2. Medlemsstaterna ska lämna in en begäran om bistånd till den verkställande direktören, med en beskrivning av läget och syftet med begäran. Begäran ska åtföljas av en detaljerad behovsbedömning. Den verkställande direktören ska utvärdera, godkänna och samordna begäranden om bistånd. Varje begäran ska genomgå en noggrann och tillförlitlig bedömning som gör det möjligt för byrån att identifiera och föreslå en uppsättning åtgärder i enlighet med *i* punkt 3, varigenom behoven i den berörda medlemsstaten kan tillgodoses.
3. Byrån ska, under en begränsad tid, organisera och samordna en eller flera av följande operativa och tekniska åtgärder:
 - (a) Bistå medlemsstaterna med identifiering och registrering av

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna får vända sig till byrån för bistånd i samband med att de fullgör sina skyldigheter i fråga om asyl, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem är utsatta för ett oproportionerligt tryck.
2. Medlemsstaterna ska lämna in en begäran om bistånd till den verkställande direktören, med en beskrivning av läget och syftet med begäran. Begäran ska åtföljas av en detaljerad behovsbedömning. Den verkställande direktören ska utvärdera, godkänna och samordna begäranden om bistånd. Varje begäran ska genomgå en noggrann och tillförlitlig bedömning som gör det möjligt för byrån att identifiera och föreslå en uppsättning åtgärder ***inom en rimlig tidsfrist*** i enlighet med punkt 3, varigenom behoven i den berörda medlemsstaten kan tillgodoses.
3. Byrån ska, under en begränsad tid, organisera och samordna en eller flera av följande operativa och tekniska åtgärder ***med full respekt för de grundläggande rättigheterna***:
 - (a) Bistå medlemsstaterna med identifiering och registrering av

tredjelandsmedborgare.

(b) Underlätta prövningen av ansökningar om internationellt skydd som är under handläggning av de behöriga nationella myndigheterna.

(c) Bistå de behöriga nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd.

(d) Underlätta medlemsstaternas initiativ till tekniskt samarbete vid handläggning av ansökningar om internationellt skydd.

(e) Bistå med att lämna information om förfarandet för internationellt skydd.

(f) Ge råd om och samordna medlemsstaternas inrättande eller tillhandahållande av mottagningsfaciliteter, särskilt nödbostäder, transport och läkarvård.

(g) Bistå med omplacering eller överföring av personer som åtnjuter internationellt skydd inom unionen.

(h) Tillhandahålla tolktjänster.

(i) Bistå medlemsstaterna med att säkerställa nödvändiga garantier för **att tillvarata barns** rättigheter och **skydda barn**.

(j) Medverka i de stödgrupper för migrationshantering i hotspot-områden som avses i förordning nr XXX/XXX.

tredjelandsmedborgare.

(b) Underlätta prövningen av ansökningar om internationellt skydd som är under handläggning av de behöriga nationella myndigheterna, **inklusive i förekommande fall genom att bistå medlemsstaterna i prövningen av asylansökningarnas tillåtlighet.**

(c) Bistå de behöriga nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd, **även genom gemensam behandling om den berörda medlemsstaten så begär.**

(d) Underlätta medlemsstaternas initiativ till tekniskt samarbete vid handläggning av ansökningar om internationellt skydd.

(e) Bistå med att lämna information om förfarandet för internationellt skydd.

(f) Ge råd om och samordna medlemsstaternas inrättande eller tillhandahållande av mottagningsfaciliteter, särskilt nödbostäder, transport och läkarvård.

(g) Bistå med, **genomföra eller samordna** omplacering eller överföring av personer som åtnjuter **internationellt skydd och personer som har ansökt om** internationellt skydd inom unionen.

(h) Tillhandahålla tolktjänster.

(i) Bistå medlemsstaterna med att säkerställa **att alla** nödvändiga garantier för **respekten för barnets** rättigheter **tillämpas, med full respekt för barnets bästa, däribland förfaranden för identifiering** och **vidareslussning av underåriga.**

(j) Medverka i de stödgrupper för migrationshantering i hotspot-områden som avses i förordning nr XXX/XXX.

(ja) Bistå med identifierings- och vidareslussningsförfarandena och rättssäkerhetsgarantierna för utsatta personer samt med tillhandahållandet av

adekvat stöd till sådana utsatta personer.

(jb) Tillhandahålla allt ytterligare operativt och tekniskt stöd som begärs av medlemsstaten i enlighet med punkt 1.

3a. När det gäller organisering och samordning av operativa och tekniska åtgärder får byrån ingå standby-avtal med UNHCR och relevanta mellanstatliga och icke-statliga organisationer för att komplettera sitt operativa och tekniska stöd till medlemsstaterna, i synnerhet när det gäller att inrätta eller tillhandahålla mottagningscentrum, ge information till asylsökande samt när det gäller identifiering, vidarebeslutning och bistånd till utsatta personer och tillhandahållande av tolkningstjänster.

4. Byrån ska finansiera eller samfinansiera den verksamhet som beskrivs i punkt 3 via sin egen budget i enlighet med de finansiella bestämmelser som gäller för byrån.

5. Den verkställande direktören *ska* utvärdera resultatet av de operativa och tekniska åtgärderna och översända detaljerade utvärderingsrapporter till styrelsen inom 60 dagar från det att åtgärderna avslutats. Byrån ska göra en övergripande jämförande analys av dessa resultat, som ska inkluderas i den årliga verksamhetsrapport som avses i artikel 65.

4. Byrån ska finansiera eller samfinansiera den verksamhet som beskrivs i punkt 3 via sin egen budget i enlighet med de finansiella bestämmelser som gäller för byrån.

5. *Baserat på metoder för rapportering och utvärdering med indikatorer och riktlinjer för utvärderingen, också när det gäller skyddet av grundläggande rättigheter, och i förekommande fall med beaktande av information från andra unionsbyråer och de organ, organisationer och personer som avses i artikel 2.2a, ska* den verkställande direktören utvärdera resultatet av de operativa och tekniska åtgärderna och översända detaljerade utvärderingsrapporter till styrelsen, *kommissionen och Europaparlamentet* inom 60 dagar från det att åtgärderna avslutats, *tillsammans med synpunkterna från ombudet för grundläggande rättigheter*. Byrån ska göra en övergripande jämförande analys av dessa resultat, som ska inkluderas i den årliga verksamhetsrapport som avses i artikel 65.

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning Artikel 17

Kommissionens förslag

1. Byrån ska placera asylstödgrupper i medlemsstaterna i syfte att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd i enlighet med artikel 16.
2. Asylstödgrupperna ska bestå av experter ur byråns egen personal, experter från medlemsstaterna eller experter som medlemsstaterna placerat vid byrån.
3. På förslag från den verkställande direktören ska styrelsen med en absolut majoritet av sina röstberättigade ledamöter besluta om profilerna för och det totala antalet av experter som ska ställas till förfogande för asylstödgrupperna. Samma förfarande ska tillämpas på alla efterföljande ändringar av kraven på experternas profiler och antal.
4. Medlemsstaterna ska bidra till asylstödgrupperna genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter som motsvarar kravprofilen.
5. Som en del av systemet med asylstödgrupper ska byrån upprätta en förteckning över tolkar. Medlemsstaterna ska bistå byrån med att finna tolkar till tolkförteckningen. Medlemsstaterna får välja mellan att placera ut tolkar eller att ställa dem till förfogande genom videokonferens.
6. Medlemsstaternas bidrag när det gäller utplacering av egna experter vid byrån för påföljande år ska planeras på grundval av årliga bilaterala förhandlingar och avtal mellan byrån och medlemsstaterna. I enlighet med dessa avtal ska medlemsstaterna ställa experter till omedelbart förfogande för utplacering, såvida de inte befinner sig i en exceptionell

Ändringsförslag

1. Byrån ska placera asylstödgrupper i medlemsstaterna i syfte att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd i enlighet med artikel 16.
2. Asylstödgrupperna ska bestå av experter ur byråns egen personal, experter från medlemsstaterna eller experter som medlemsstaterna placerat vid byrån.
3. På förslag från den verkställande direktören ska styrelsen med en absolut majoritet av sina röstberättigade ledamöter besluta om profilerna för och det totala antalet av experter som ska ställas till förfogande för asylstödgrupperna. Samma förfarande ska tillämpas på alla efterföljande ändringar av kraven på experternas profiler och antal.
4. Medlemsstaterna ska bidra till asylstödgrupperna genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter som motsvarar kravprofilen.
5. Som en del av systemet med asylstödgrupper ska byrån upprätta en förteckning över tolkar. Medlemsstaterna ska bistå byrån med att finna tolkar till tolkförteckningen. Medlemsstaterna får välja mellan att placera ut tolkar eller att ställa dem till förfogande genom videokonferens.
6. Medlemsstaternas bidrag när det gäller utplacering av egna experter vid byrån för påföljande år ska planeras på grundval av årliga bilaterala förhandlingar och avtal mellan byrån och medlemsstaterna. I enlighet med dessa avtal ska medlemsstaterna ställa experter till omedelbart förfogande för utplacering, såvida de inte befinner sig i en exceptionell

situation som i hög grad påverkar utförandet av nationella uppgifter.

7. Medlemsstaterna ska se till att de experter som de ställer till förfogande motsvarar den kravprofil och det antal som styrelsen har fastställt. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **30** dagar.

8. Byrån ska bidra till asylstödgrupper med experter ur sin egen personal som anställts särskilt för arbete på fältet, och med tolkar.

situation som i hög grad påverkar utförandet av nationella uppgifter.

7. Medlemsstaterna ska se till att de experter som de ställer till förfogande motsvarar den kravprofil och det antal som styrelsen har fastställt. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **60** dagar.

8. Byrån ska bidra till asylstödgrupper med experter ur sin egen personal som anställts **och utbildats** särskilt för arbete på fältet och med tolkar **som genomgått åtminstone en grundutbildning**.

8a. Byrån ska varje år underrätta Europaparlamentet om hur många experter som placerats i asylstödgrupperna i enlighet med denna artikel. I samband med detta ska byrån ange vilka medlemsstater som under det föregående året har åberopat den exceptionella situation som avses i punkt 6. Byrån ska även meddela sina skäl till att åberopa den exceptionella situationen och delge den information som den berörda medlemsstaten lämnat.

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning Artikel 18

Kommissionens förslag

1. Vad gäller tillämpningen av artikel 22 ska styrelsen, på förslag av den verkställande direktören, inrätta en reserv för asylinsatser som ska bestå av experter som ställs till byråns omedelbara förfogande. För detta ändamål ska medlemsstaterna, på årsbasis, ge byrån tillgång till minst 500 experter.

2. På förslag av den verkställande direktören **ska styrelsen med tre fjärdedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna** besluta om

Ändringsförslag

1. Vad gäller tillämpningen av artikel 22 ska styrelsen, på förslag av den verkställande direktören, inrätta en reserv för asylinsatser som ska bestå av experter som ställs till byråns omedelbara förfogande. För detta ändamål ska medlemsstaterna, på årsbasis, ge byrån tillgång till minst 500 experter.

2. **Styrelsen ska** på förslag av den verkställande direktören besluta om experternas profiler.

experternas profiler *och om den andel som varje medlemsstat ska bidra med till reserven för asylinsatser. Samma förfarande ska tillämpas på alla efterföljande ändringar av kraven på experternas profiler och antal.*

3. Medlemsstaterna ska bidra till reserven för asylinsatser genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter med de efterfrågade profilerna. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **30** dagar.

3. Medlemsstaterna ska bidra till reserven för asylinsatser genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter med de efterfrågade profilerna. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **60** dagar.

3a. Den verkställande direktören får kontrollera huruvida de experter som medlemsstaterna tillhandahållit i enlighet med punkt 1 motsvarar de fastställda profilerna, och ska fatta beslut om vilka experter som ska väljas ur reserven för asylinsatser. Den verkställande direktören får begära att en medlemsstat avlägsnar en expert ur reserven för asylinsatser om kraven i fråga inte är uppfyllda. Han eller hon ska begära att en medlemsstat avlägsnar en expert ur reserven för asylinsatser i fall av misskötsamhet eller överträdelse av de tillämpliga utplaceringsreglerna.

3b. Varje medlemsstat ska bidra till det antal experter som avses i punkt 1, i enlighet med bilaga 1a. Medlemsstater som inte tillhandahåller det erforderliga antalet experter ska i stället ge ett ekonomiskt bidrag till en plattform som upprättas på unionsnivå och som ska bidra till att tackla utmaningar på grund av oproportionerligt tryck och förvaltas direkt eller indirekt av byrån, såvida de inte står inför en exceptionell situation som i väsentlig grad påverkar utförandet av nationella uppgifter i överensstämmelse med den informationsanalys som avses i artikel 4.

3c. Om det uppstår en situation där det krävs fler experter än vad som tillhandahålls enligt punkt 1 ska den

verkställande direktören omedelbart underrätta Europaparlamentet, rådet och kommissionen om detta. Han eller hon ska även uppmana rådet att efterlysa åtaganden från medlemsstaterna för att åtgärda bristen.

3d. Byrån ska varje år underrätta Europaparlamentet om hur många experter som varje medlemsstat har avdelat och hur många experter som verkligen utplaceras från reserven i enlighet med denna artikel.

Ändringsförslag 61

Förslag till förordning Artikel 19

Kommissionens förslag

1. Den verkställande direktören och värdmedlemsstaten ska enas om en operativ plan. Den operativa planen ska vara bindande för byrån, värdmedlemsstaten och de deltagande medlemsstaterna.
2. Den operativa planen ska ange närmare villkor för tillhandahållandet av tekniskt och operativt stöd och för utplacering av asylstödgrupper eller experter från reserven för asylinsatser, bland annat följande:
 - (a) En beskrivning av situationen med uppgifter om utplaceringens upplägg och syften, inklusive det operativa målet.
 - (b) Utplaceringens planerade längd.
 - (c) Den plats i värdmedlemsstaten på vilken asylstödgrupperna eller experterna från reserven för asylinsatser ska placeras.
 - (d) Logistiska arrangemang, inbegripet information om arbetsvillkor på den plats

Ändringsförslag

1. Den verkställande direktören och värdmedlemsstaten ska enas om en operativ plan. Den operativa planen ska vara bindande för byrån, värdmedlemsstaten och de deltagande medlemsstaterna.
2. Den operativa planen ska ange närmare villkor för tillhandahållandet av tekniskt och operativt stöd och för utplacering av asylstödgrupper eller experter från reserven för asylinsatser, bland annat följande:
 - (a) En beskrivning av situationen med uppgifter om utplaceringens upplägg och syften, inklusive det operativa målet.
 - (b) Utplaceringens planerade längd.
 - (c) Den plats i värdmedlemsstaten på vilken asylstödgrupperna eller experterna från reserven för asylinsatser ska placeras.
 - (ca) Den territoriella räckvidden för asylstödgrupperna, om de berörda grupperna ska vara mobila.*
 - (d) Logistiska arrangemang, inbegripet information om arbetsvillkor på den plats

där asylstödgrupperna eller experterna från reserven för asylinsatser ska placeras.

(e) En detaljerad och tydlig beskrivning av uppgifterna och särskilda instruktioner för asylstödgrupper eller experter från reserven för asylinsatser, inbegripet de nationella och europeiska databaser som de har rätt att göra sökningar i och vilken utrustning som de får använda eller föra med sig i värdmedlemsstaten.

(f) Sammansättningen på asylstödgrupperna eller de experter som ska utplaceras från reserven för asylinsatser.

(g) Den tekniska utrustning som utplaceras, däribland särskilda bestämmelser om till exempel användningsvillkor, transport och annan logistik samt finansiella bestämmelser.

(h) Beträffande hjälp med ansökningar om internationellt skydd, inbegripet prövningen av sådana ansökningar: specifika upplysningar om vilka uppgifter som asylstödgrupperna eller experterna från reserven för asylinsatser får utföra samt *hänvisningar till* tillämplig nationell *lagstiftning* och unionslagstiftning.

(i) Metoder för rapportering och utvärdering med riktlinjer för utvärderingsrapporten och sista datum för inlämnande av den slutliga utvärderingsrapporten.

(j) Närmare villkor för samarbete med tredjeländer, unionens övriga byråer, organ och kontor eller internationella organisationer.

där asylstödgrupperna eller experterna från reserven för asylinsatser ska placeras.

(e) En detaljerad och tydlig beskrivning av uppgifterna och *ansvarsområdena, även med avseende på respekten för de grundläggande rättigheterna, och* särskilda instruktioner för asylstödgrupper eller experter från reserven för asylinsatser, inbegripet de nationella och europeiska databaser som de har rätt att göra sökningar i och vilken utrustning som de får använda eller föra med sig i värdmedlemsstaten.

(f) Sammansättningen på asylstödgrupperna eller de experter som ska utplaceras från reserven för asylinsatser.

(g) Den tekniska utrustning som utplaceras, däribland särskilda bestämmelser om till exempel användningsvillkor, transport och annan logistik samt finansiella bestämmelser.

(h) Beträffande hjälp med ansökningar om internationellt skydd, inbegripet prövningen av sådana ansökningar: specifika upplysningar om vilka uppgifter som asylstödgrupperna eller experterna från reserven för asylinsatser får utföra samt *en tydlig beskrivning av deras ansvarsområden och av tillämplig nationell och internationell lagstiftning och unionslagstiftning, inklusive systemet för skadestånd, även med hänvisning till artikel 26.*

(i) Metoder för rapportering och utvärdering med riktlinjer för utvärderingsrapporten, *även med avseende på respekten för de grundläggande rättigheterna,* och sista datum för inlämnande av den slutliga utvärderingsrapporten.

(j) Närmare villkor för samarbete med tredjeländer, unionens övriga byråer, organ och kontor eller internationella organisationer *på områden där dessa aktörer har liknande mandat.*

(k) Förfaranden för **vidareslussning av personer i behov av internationellt skydd, offer för människohandel, ensamkommande barn och andra** utsatta personer till behöriga nationella myndigheter för lämpligt stöd.

(k) Förfaranden för **identifiering och vidareslussning av underåriga** och utsatta personer till **de** behöriga nationella myndigheterna för lämplig assistans och lämpligt omhändertagande.

(ka) Förfaranden för det praktiska genomförandet av den klagomålsmekanism som avses i artikel 54c.

2a. I medlemsstater där UNHCR bedriver verksamhet och har kapacitet att bidra i händelse av en begäran om operativt och tekniskt stöd, ska byrån säkerställa samordning med UNHCR när det gäller utarbetandet och genomförandet av den operativa planen.

3. Vårdmedlemsstaten ska, med beaktande av punkt 2 e, bemyndiga experter från asylstödgrupperna eller reserven för asylinsatser att konsultera europeiska databaser, och den får bemyndiga dem att konsultera sina nationella databaser i enlighet med unionslagstiftning och nationell lagstiftning om tillgång till och sökning i dessa databaser, i den utsträckning som krävs för att uppnå de mål och utföra de uppgifter som anges i den operativa planen.

4. Den operativa planen får ändras eller anpassas endast med den verkställande direktörens och vårdmedlemsstatens godkännande. Byrån ska omedelbart skicka en kopia av den ändrade eller anpassade operativa planen till de deltagande medlemsstaterna.

3. Vårdmedlemsstaten ska, med beaktande av punkt 2 e, bemyndiga experter från asylstödgrupperna eller reserven för asylinsatser att konsultera europeiska databaser, och den får bemyndiga dem att konsultera sina nationella databaser i enlighet med unionslagstiftning och nationell lagstiftning om tillgång till och sökning i dessa databaser, i den utsträckning som krävs för att uppnå de mål och utföra de uppgifter som anges i den operativa planen.

4. Den operativa planen får ändras eller anpassas endast med den verkställande direktörens och vårdmedlemsstatens godkännande. Byrån ska omedelbart skicka en kopia av den ändrade eller anpassade operativa planen till de deltagande medlemsstaterna.

Ändringsförslag 62

Förslag till förordning Artikel 20

Kommissionens förslag

1. Den verkställande direktören får

Ändringsförslag

1. Den verkställande direktören får

om nödvändigt sända experter från byrån för att bedöma situationen i den medlemsstat som begär bistånd. Den verkställande direktören ska omedelbart underrätta styrelsen om en begäran om utplacering av asylstödgrupper inkommer.

2. Den verkställande direktören ska fatta beslut om utplacering av asylstödgrupper inom tre arbetsdagar från den dag då begäran inkom. Den verkställande direktören ska samtidigt skriftligen underrätta den medlemsstat som begär bistånd och styrelsen om beslutet, med angivande av huvudskälen för sitt beslut.

3. När asylstödgruppens sammansättning fastställs ska den verkställande direktören ta hänsyn till den begärande medlemsstatens särskilda förhållanden och dess behovsbedömning. Asylstödgruppen ska vara sammansatt i enlighet med den operativa planen.

4. Den verkställande direktören och värdmedlemsstaten ska utarbeta en operativ plan inom tre arbetsdagar efter den dag då beslutet om utplacering av asylstödgrupper fattas.

5. Så snart enighet nåtts om den operativa planen ska den verkställande direktören anmoda medlemsstaterna att utplacera experterna inom högst sju arbetsdagar. Den verkställande direktören ska ange det antal och de profiler som medlemsstaterna begär. Dessa uppgifter ska lämnas skriftligen till de nationella kontaktpunkterna och ska ange när utplaceringen planeras äga rum. Även en kopia av den operativa planen ska översändas till de nationella kontaktpunkterna.

6. Den verkställande direktören *ska*, efter att ha informerat värdmedlemsstaten, tillfälligt upphäva eller avsluta utplaceringen av asylstödgrupper om förutsättningarna för att genomföra de operativa och tekniska åtgärderna inte

om nödvändigt sända experter från byrån för att bedöma situationen i den medlemsstat som begär bistånd. Den verkställande direktören ska omedelbart underrätta styrelsen om en begäran om utplacering av asylstödgrupper inkommer.

2. Den verkställande direktören ska fatta beslut om utplacering av asylstödgrupper inom tre arbetsdagar från den dag då begäran inkom. Den verkställande direktören ska samtidigt skriftligen underrätta den medlemsstat som begär bistånd och styrelsen om beslutet, med angivande av huvudskälen för sitt beslut.

3. När asylstödgruppens sammansättning fastställs ska den verkställande direktören ta hänsyn till den begärande medlemsstatens särskilda förhållanden och dess behovsbedömning. Asylstödgruppen ska vara sammansatt i enlighet med den operativa planen.

4. Den verkställande direktören och värdmedlemsstaten ska utarbeta en operativ plan inom tre arbetsdagar efter den dag då beslutet om utplacering av asylstödgrupper fattas.

5. Så snart enighet nåtts om den operativa planen ska den verkställande direktören anmoda medlemsstaterna att utplacera experterna inom högst sju arbetsdagar. Den verkställande direktören ska ange det antal och de profiler som medlemsstaterna begär. Dessa uppgifter ska lämnas skriftligen till de nationella kontaktpunkterna och ska ange när utplaceringen planeras äga rum. Även en kopia av den operativa planen ska översändas till de nationella kontaktpunkterna, **kommissionen och Europaparlamentet**.

6. Den verkställande direktören **får helt eller delvis**, efter att ha informerat värdmedlemsstaten, tillfälligt upphäva eller avsluta utplaceringen av asylstödgrupper om förutsättningarna för att genomföra de operativa och tekniska åtgärderna inte

längre är uppfyllda eller om den operativa planen inte respekteras i värdmedlemsstaten.

längre är uppfyllda eller om den operativa planen inte respekteras i värdmedlemsstaten, *eller om han eller hon efter att ha samrått med ombudet för grundläggande rättigheter anser att det förekommer allvarliga eller sannolikt fortgående kränkningar av de grundläggande rättigheterna eller fall av bristfälligt fullgörande från värdmedlemsstatens sida av skyldigheter i fråga om internationellt skydd.*

Ändringsförslag 63

Förslag till förordning Artikel 21

Kommissionens förslag

1. *Om en medlemsstat begär operativ och teknisk förstärkning från stödgrupper för migrationshantering i enlighet med artikel 17 i förordning nr XXX/XXX eller*

Ändringsförslag

-1. En medlemsstat som står inför oproportionella migrationsutmaningar vid särskilda hotspot-områden längs sina yttre gränser som kännetecknas av stora inkommande blandade migrationsflöden kan begära teknisk och operativ förstärkning från stödgrupper för migrationshantering. Medlemsstaten ska lämna in en begäran om förstärkning och en behovsbedömning till byrån och andra berörda unionsbyråer, i synnerhet Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och Europol, i enlighet med vad som anges i artikel 18.1 i förordning 2016/1624. I samordning med andra berörda unionsbyråer ska den verkställande direktören bedöma en medlemsstats begäran om förstärkning och bedömningen av dess behov i syfte att utarbeta ett övergripande förstärkningspaket bestående av olika verksamheter som samordnas av de berörda unionsbyråerna och godkänns av den berörda medlemsstaten.

1. *Kommissionen ska, i samarbete med värdmedlemsstaten och de berörda unionsbyråerna, fastställa villkoren för samarbete vid hotspot-området och*

om stödgrupper för migrationshantering är utplacerade i hotspot-områden i enlighet med artikel 18 i förordning nr XXX/XXX, ska den verkställande direktören säkerställa att byråns verksamhet i stödgrupperna samordnas med kommissionen och med andra relevanta unionsbyråer, särskilt Frontex.

2. Den verkställande direktören ska, när så är lämpligt, inleda förfarandet för utplacering av asylstödgrupper och experter från reserven för asylinsatser i enlighet med artiklarna 17 och 18. Den operativa och tekniska förstärkning som tillhandahålls av asylstödgrupper och experter från reserven för asylinsatser inom ramen för stödgrupperna för migrationshantering får omfatta följande:

- (a) Kontroll av tredjelandsmedborgare, inbegripet identifiering och registrering av dessa samt, om medlemsstaterna så begär, tagande av deras fingeravtryck.
- (b) Registrering av ansökningar om internationellt skydd och, på begäran av medlemsstaterna, prövning av sådana ansökningar.
- (c) Tillhandahållande av information om asylförfaranden, inbegripet om **omlokalisering** och särskilt stöd till sökande eller potentiella sökande som kan komma i fråga för omplacering.

ansvara för samordningen av verksamheten i stödgrupperna för migrationshantering.

2. Den verkställande direktören ska, när så är lämpligt, inleda förfarandet för utplacering av asylstödgrupper och experter från reserven för asylinsatser **som en del av stödgrupper för migrationshantering** i enlighet med artiklarna 17, 18, 20 och 22, **även i fall där det förfarande som anges i punkt -1 i denna artikel eller artikel 19.3 b i förordning 2016/1624 är tillämpligt.** Den operativa och tekniska förstärkning som tillhandahålls av asylstödgrupper och experter från reserven för asylinsatser inom ramen för stödgrupperna för migrationshantering får omfatta följande:

- (a) Kontroll av tredjelandsmedborgare, inbegripet identifiering och registrering av dessa samt, om medlemsstaterna så begär, tagande av deras fingeravtryck.
- (b) Registrering av ansökningar om internationellt skydd och, på begäran av medlemsstaterna, prövning av sådana ansökningar.
- (c) Tillhandahållande av information om asylförfaranden, inbegripet om **omplacering** och särskilt stöd till sökande eller potentiella sökande som kan komma i fråga för omplacering **samt information om den sökandes rättigheter, bl.a. de rättsmedel som är tillgängliga för den sökande, liksom om tillgång till mottagnings-, identifierings- och vidarelussningsförfaranden för utsatta personer.**

Ändringsförslag 64

Förslag till förordning Artikel 22

Kommissionens förslag

1. Om asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat utsätts för ett oproportionerligt tryck som ställer exceptionellt tunga och akuta krav på dessa system ska byrån, på begäran av den berörda medlemsstaten eller på eget initiativ, organisera och samordna en rad omfattande operativa och tekniska åtgärder som avses i artikel 16 och placera ut experter från den reserv för asylinsatser som avses i artikel 18 **och** experter ur sin egen personal för att **snabb** förstärka asyl- och **mottagningssystem**.

2. Experterna i reserven för asylinsatser ska placeras ut i enlighet med förfarandet i artikel 20, om experter från varje medlemsstat ska **placeras ut** inom tre arbetsdagar från den dag då den verkställande direktören och den begärande medlemsstaten enas om den operativa planen. Medlemsstaterna får inte åberopa det undantag som föreskrivs i artikel 17.6.

3. Om en medlemsstat i en situation med oproportionerligt tryck på asyl- och mottagningssystemen inte begär tekniskt och operativt stöd från byrån, inte godtar ett erbjudande om sådant stöd eller inte vidtar tillräckliga åtgärder för att komma till rätta med detta tryck, eller om den inte följer de rekommendationer som kommissionen lämnat i enlighet med artikel 15.3, med följderna att asyl- och mottagningssystemen blir ineffektiva i en utsträckning som äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, får kommissionen fatta beslut genom en genomförandeakt, och därigenom fastställa en eller flera av de åtgärder som anges i artikel 16.3 som byrån ska vidta för att stödja den berörda

Ändringsförslag

1. Om asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat utsätts för ett oproportionerligt tryck som ställer exceptionellt tunga och akuta krav på dessa system ska byrån, på begäran av den berörda medlemsstaten eller på eget initiativ, organisera och samordna en rad omfattande operativa och tekniska åtgärder som avses i artikel 16 och placera ut experter från den reserv för asylinsatser som avses i artikel 18, experter ur sin egen personal **samt vid behov ytterligare teknisk utrustning** för att **snabbt** förstärka asyl- och **mottagningssystemen**.

2. Experterna i reserven för asylinsatser ska placeras ut i enlighet med förfarandet i artikel 20, om experter från varje medlemsstat ska **göras tillgängliga för utplacering** inom tre arbetsdagar från den dag då den verkställande direktören och den begärande medlemsstaten enas om den operativa planen. Medlemsstaterna får inte åberopa det undantag som föreskrivs i artikel 17.6.

3. Om en medlemsstat i en situation med oproportionerligt tryck på asyl- och mottagningssystemen inte begär tekniskt och operativt stöd från byrån, inte godtar ett erbjudande om sådant stöd eller inte vidtar tillräckliga åtgärder för att komma till rätta med detta tryck, eller om den inte följer de rekommendationer som kommissionen lämnat i enlighet med artikel 15.3, med följderna att asyl- och mottagningssystemen blir ineffektiva i en utsträckning som äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, får kommissionen fatta beslut genom en genomförandeakt, och därigenom fastställa en eller flera av de åtgärder som anges i artikel 16.3 som byrån ska vidta för att stödja den berörda

medlemsstaten. Denna genomförandeakt ska antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 64.

4. Vid tillämpning av punkt 3 ska den verkställande direktören, inom två arbetsdagar från den dag då kommissionens beslut antogs, fastställa vad som behöver göras för att praktiskt genomföra de åtgärder som anges i kommissionens beslut. Parallellt med detta ska den verkställande direktören och värdmedlemsstaten enas om den operativa planen.

5. Byrån ska utan dröjsmål, och i alla händelser inom tre arbetsdagar från den dag då den operativa planen fastställdes, utplacera nödvändiga experter från reserven för asylinsatser och ur sin egen personal. Om nödvändigt ska utplaceringen av experter från reserven för asylinsatser omedelbart kompletteras av asylstödgrupper.

6. Den berörda medlemsstaten ska omedelbart samarbeta med byrån och vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av beslutet samt den praktiska tillämpningen av de åtgärder som anges i beslutet och i den operativa planen.

7. Medlemsstaterna ska tillhandahålla experter från reserven för asylinsatser i enlighet med vad som fastställts av den verkställande direktören.

medlemsstaten. Denna genomförandeakt ska antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 64.

4. Vid tillämpning av punkt 3 ska den verkställande direktören, inom två arbetsdagar från den dag då kommissionens beslut antogs, fastställa vad som behöver göras för att praktiskt genomföra de åtgärder som anges i kommissionens beslut. Parallellt med detta ska den verkställande direktören och värdmedlemsstaten enas om den operativa planen.

5. Byrån ska utan dröjsmål, och i alla händelser inom tre arbetsdagar från den dag då den operativa planen fastställdes, utplacera nödvändiga experter från reserven för asylinsatser och ur sin egen personal. Om nödvändigt ska utplaceringen av experter från reserven för asylinsatser omedelbart kompletteras av asylstödgrupper.

6. Den berörda medlemsstaten ska omedelbart samarbeta med byrån och vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av beslutet samt den praktiska tillämpningen av de åtgärder som anges i beslutet och i den operativa planen.

7. Medlemsstaterna ska tillhandahålla experter från reserven för asylinsatser i enlighet med vad som fastställts av den verkställande direktören.

Ändringsförslag 65

Förslag till förordning Artikel 22a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 22a

Instruktioner till asylstödgrupper och till experter från reserven för asylinsatser

1. Vid utplaceringar av asylstödgrupper eller experter från

reserven för asylinsatser ska värdmedlemsstaten utfärda instruktioner till grupperna i enlighet med den operativa planen.

2. Byrån får genom sin samordnare meddela värdmedlemsstaten sina synpunkter om de instruktioner som avses i punkt 1. Om så sker ska värdmedlemsstaten beakta dessa synpunkter och rätta sig efter dem i möjligaste mån.

3. I de fall då instruktionerna i punkt 1 inte är förenliga med den operativa planen ska samordnaren omedelbart rapportera till den verkställande direktören, som vid behov kan vidta åtgärder i enlighet med artikel 20.6.

Ändringsförslag 66

Förslag till förordning Artikel 23

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar medlemsstaternas skyldighet att ombesörja den infrastruktur och utrustning som krävs för att byrån ska kunna tillhandahålla operativt och tekniskt stöd, får byrån placera ut sin egen utrustning i medlemsstaterna i den utsträckning som asylstödgrupper och reserven för asylinsatser kan behöva, och i den mån den kan fungera som ett komplement till utrustning som redan ställts till förfogande av medlemsstaterna eller andra unionsorgan.

2. Byrån får förvärva eller hyra teknisk utrustning efter beslut av den verkställande direktören i samråd med styrelsen. Varje förvärv eller hyra av

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar medlemsstaternas skyldighet att ombesörja den infrastruktur och utrustning som krävs för att byrån ska kunna tillhandahålla operativt och tekniskt stöd, får byrån placera ut sin egen utrustning i medlemsstaterna, **även på begäran av den medlemsstat som har behov av detta**, i den utsträckning som asylstödgrupper och reserven för asylinsatser kan behöva, och i den mån den kan fungera som ett komplement till utrustning som redan ställts till förfogande av medlemsstaterna eller andra unionsorgan.

2. Byrån får förvärva eller hyra teknisk utrustning efter beslut av den verkställande direktören i samråd med styrelsen. Varje förvärv eller hyra av

utrustning ska föregås av en uttömmande analys av behov och kostnadseffektivitet. För sådana utgifter ska medel avsättas i byråns budget såsom den antagits av styrelsen och i enlighet med de finansiella bestämmelser som gäller för byrån.

utrustning ska föregås av en uttömmande analys av behov och kostnadseffektivitet. För sådana utgifter ska medel avsättas i byråns budget såsom den antagits av styrelsen och i enlighet med de finansiella bestämmelser som gäller för byrån.

2a. Byrån ska ansvara för sin egen utrustnings säkerhet under utrustningens hela livscykel.

Ändringsförslag 67

Förslag till förordning Artikel 26

Kommissionens förslag

1. När experter i en asylstödgrupp eller reserven för asylinsatser verkar i en värdmedlemsstat, ska den medlemsstaten i enlighet med *sin nationella lagstiftning* ansvara för eventuell skada som orsakas av dem i samband med deras arbete.

2. Om sådan skada orsakats av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse får värdmedlemsstaten *rikta* sig till hemmedlemsstaten *eller byrån* för att få ersättning för belopp som den har betalat ut för att gottgöra offren eller de personer som på offrens vägnar har rätt till ersättning.

3. Utan att det påverkar medlemsstatens rättigheter gentemot tredje man ska varje medlemsstat avstå från att från värdmedlemsstaten eller någon annan medlemsstat begära gottgörelse för sådan skada som den vållats, om skadan inte orsakades av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse.

Ändringsförslag

1. När experter i en asylstödgrupp eller *från* reserven för asylinsatser verkar i en värdmedlemsstat ska den medlemsstaten *och byrån* i enlighet med *nationell lagstiftning och unionslagstiftningen gemensamt och solidariskt* ansvara för eventuell skada som orsakas av dem i samband med deras arbete. *När experter i en asylstödgrupp eller från reserven för asylinsatser verkar i ett tredjeland ska byrån ansvara för eventuell skada som orsakas av dem i samband med deras verksamhet.*

2. Om sådan skada orsakats av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse får värdmedlemsstaten *eller byrån vända* sig till hemmedlemsstaten för att få ersättning för belopp som den har betalat ut för att gottgöra offren eller de personer som på offrens vägnar har rätt till ersättning.

3. Utan att det påverkar medlemsstatens rättigheter gentemot tredje man ska varje medlemsstat avstå från att från värdmedlemsstaten eller någon annan medlemsstat begära gottgörelse för sådan skada som den vållats, om skadan inte orsakades av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse.

4. Varje tvist mellan medlemsstater eller *med* byrån *rörande* tillämpningen av punkterna 2 och 3 i denna artikel som inte kan *regleras* genom förhandlingar mellan dem ska hänskjutas till Europeiska unionens domstol i enlighet med *artikel 273 i fördraget*.

5. Utan att det påverkar byråns rättigheter gentemot tredje man ska kostnader för skador på byråns utrustning under utplaceringen betalas av byrån, om skadan inte orsakades av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse.

Ändringsförslag 68

Förslag till förordning Artikel 28 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag 69

Förslag till förordning Artikel 28 – punkt 1 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag 70

Förslag till förordning Artikel 28 – punkt 1 – led fb (nytt)

Kommissionens förslag

4. Varje tvist mellan medlemsstater eller *mellan en medlemsstat och* byrån *som rör* tillämpningen av punkterna 1, 2 och 3 i denna artikel *och* som inte kan *lösas* genom förhandlingar mellan dem ska hänskjutas *av dem* till Europeiska unionens domstol i enlighet med *fördragen*.

5. Utan att det påverkar byråns rättigheter gentemot tredje man ska kostnader för skador på byråns utrustning under utplaceringen betalas av byrån, om skadan inte orsakades av grov vårdslöshet eller avsiktlig försummelse.

Ändringsförslag

(aa) Intern transport mellan olika regioner i värdmedlemsstaten.

Ändringsförslag

(fa) Hyrbil och alla tillhörande kostnader, t.ex. försäkring, drivmedel och vägtullar.

Ändringsförslag

(fb) Kommunikationskostnader.

Ändringsförslag 71

Förslag till förordning Artikel 28 – punkt 1 – led fc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(fc) Kostnader för tolkning.

Ändringsförslag 72

Förslag till förordning Artikel 30

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Byrån ska tillämpa förordning (EG) nr 45/2001 när den behandlar personuppgifter.

2. Styrelsen ska fastställa bestämmelser för byråns tillämpning av förordning (EG) nr 45/2001, även bestämmelser om utseende av ett uppgiftsskyddsombud vid byrån. Bestämmelserna ska fastställas efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen.

3. Utan att det hindrar tillämpningen av artiklarna 31 och 32 får byrån behandla personuppgifter för administrativa syften.

4. Det ska vara förbjudet att överföra personuppgifter som behandlats av byrån och medlemsstaterna får inte vidarebefordra personuppgifter som behandlats inom ramen för denna förordning till myndigheter i tredjeland eller till tredje man, inbegripet internationella organisationer.

1. Byrån ska tillämpa förordning (EG) nr 45/2001 när den behandlar personuppgifter.

2. Styrelsen ska fastställa bestämmelser för byråns tillämpning av förordning (EG) nr 45/2001, även bestämmelser om utseende av ett uppgiftsskyddsombud vid byrån. Bestämmelserna ska fastställas efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen.

3. Utan att det hindrar tillämpningen av artiklarna 31 och 32 får byrån behandla personuppgifter för administrativa syften.

4. Det ska vara förbjudet att överföra personuppgifter som behandlats av byrån och medlemsstaterna får inte vidarebefordra personuppgifter som behandlats inom ramen för denna förordning till myndigheter i tredjeland eller till tredje man, inbegripet internationella organisationer.

4a. När det gäller byråns eller dess anställdas behandling av personuppgifter vid tillhandahållandet av operativt och tekniskt stöd efter instruktioner från värdmedlemsstaten, ska värdmedlemsstaten betraktas som personuppgiftsansvarig i den mening som avses i artikel 4.1 och 4.7 i förordning

(EU) 2016/679 och artikel 2 d i förordning (EG) nr 45/2001. Denna behandling ska omfattas av förordning (EU) 2016/679.

Ändringsförslag 73

Förslag till förordning Artikel 31

Kommissionens förslag

1. Byrån får endast behandla personuppgifter i följande syften:
 - (a) För att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 16.3 och 21.2.
 - (b) För att göra stickprov i samband med det övervakningsförfarande som avses i artikel 13.
 - (c) För att handlägga ansökningar om internationellt skydd **från barn eller utsatta personer**, på begäran av medlemsstaterna, i enlighet med artikel **13.2 och artikel** 16.3 b och c.
 - (d) För att underlätta utbytet av information med medlemsstater, **Frontex**, Europol eller Eurojust i enlighet med artikel 36 och inom ramen för information som erhålls vid utförandet av de uppgifter som anges i artikel 21.2.
 - (e) **För att analysera information om asylsituationen i enlighet med artikel 4.**

2. All behandling av personuppgifter ska ske med hänsyn till proportionalitetsprincipen och vara strikt begränsad till sådana personuppgifter som krävs för de ändamål som anges i punkt 1.
3. Medlemsstater eller EU-organ som lämnar personuppgifter till byrån får endast

Ändringsförslag

1. Byrån får endast behandla personuppgifter i följande syften:
 - (a) För att tillhandahålla operativt och tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 16.3 och 21.2.
 - (b) För att göra stickprov i samband med det övervakningsförfarande som avses i artikel 13; **i detta fall ska behandlingen av personuppgifter strikt begränsas till nationalitet, ålder och kön.**
 - (c) För att handlägga ansökningar om internationellt skydd på begäran av medlemsstaterna, i enlighet med artikel 16.3 b, c och ja.
 - (d) För att underlätta utbytet av information med medlemsstater, **Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**, Europol eller Eurojust i enlighet med artikel 36 och inom ramen för information som erhålls vid utförandet av de uppgifter som anges i artikel 21.2.

2. All behandling av personuppgifter ska ske med hänsyn till proportionalitetsprincipen och vara strikt begränsad till sådana personuppgifter som krävs för de ändamål som anges i punkt 1.
3. Medlemsstater eller EU-organ som lämnar personuppgifter till byrån får endast

överföra uppgifter till byrån för de ändamål som avses i punkt 1. All vidarebehandling av lagrade personuppgifter för andra ändamål än de som avses i punkt 1 ska vara förbjuden.

4. Medlemsstater eller unionsorgan får när personuppgifter överförs ange eventuella allmänna eller specifika begränsningar av åtkomst eller användning, inbegripet med avseende på överföring, radering eller förstöring. I de fall där behovet av sådana begränsningar visar sig efter det att uppgifterna överförts, ska byrån underrättas om detta. Byrån har att efterleva dessa begränsningar.

Ändringsförslag 74

Förslag till förordning Artikel 32

Kommissionens förslag

1. Byråns användning av personuppgifter som samlats in av eller överförts till byrån av medlemsstater eller av dess egen personal i samband med tillhandahållande av operativt och tekniskt stöd till medlemsstaterna, ska vara begränsad till namn, födelsedatum, kön, medborgarskap, yrke eller utbildning, fingeravtryck och digitala fotografier av tredjelandsmedborgare.
2. Byrån får vidarebehandla personuppgifter enligt punkt 1 endast i följande fall:
 - (a) Om det är nödvändigt för identifiering och registrering i enlighet med artikel 16.3 a.
 - (b) Om det är nödvändigt för att underlätta prövningen av ansökningar om internationellt skydd som är under handläggning av de behöriga nationella myndigheterna, i enlighet med artikel 16.3 b.

överföra uppgifter till byrån för de ändamål som avses i punkt 1. All vidarebehandling av lagrade personuppgifter för andra ändamål än de som avses i punkt 1 ska vara förbjuden.

4. Medlemsstater eller unionsorgan får när personuppgifter överförs ange eventuella allmänna eller specifika begränsningar av åtkomst eller användning, inbegripet med avseende på överföring, radering eller förstöring. I de fall där behovet av sådana begränsningar visar sig efter det att uppgifterna överförts, ska byrån underrättas om detta. Byrån har att efterleva dessa begränsningar.

Ändringsförslag

1. Byråns användning av personuppgifter som samlats in av eller överförts till byrån av medlemsstater eller av dess egen personal i samband med tillhandahållande av operativt och tekniskt stöd till medlemsstaterna, ska vara begränsad till namn, födelsedatum, kön, medborgarskap, yrke eller utbildning, fingeravtryck och digitala fotografier av tredjelandsmedborgare.
2. Byrån får vidarebehandla personuppgifter enligt punkt 1 endast i följande fall:
 - (a) Om det är nödvändigt för identifiering och registrering i enlighet med artikel 16.3 a.
 - (b) Om det är nödvändigt för att underlätta prövningen av ansökningar om internationellt skydd som är under handläggning av de behöriga nationella myndigheterna, i enlighet med artikel 16.3 b.

(c) Om det är nödvändigt för att bistå behöriga nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd, i enlighet med artikel 16.3 c.

(d) Om det är nödvändigt för att bistå med omplacering eller överföring av personer som åtnjuter internationellt skydd inom unionen, i enlighet med artikel 16.3 g.

(e) Om överföring till *Frontex*, Europol eller Eurojust är nödvändig för att de ska kunna fullgöra sina uppgifter i enlighet med sina respektive mandat och i enlighet med artikel 30.

(f) Om överföring till medlemsstaternas myndigheter eller invandrings- och asyltjänster är nödvändig för användning i enlighet med nationell lagstiftning samt nationella bestämmelser och unionsbestämmelser om skydd av personuppgifter.

(g) Om det är nödvändigt för analys av information om asylsituationen.

3. Personuppgifterna ska raderas så snart de har överförts till Frontex, Europol eller Eurojust eller till medlemsstaternas behöriga myndigheter, *eller använts för analys av information om asylsituationen*. Lagringsperioden får under inga omständigheter överstiga **30** dagar efter den dag då byrån samlar in eller mottar dessa uppgifter. De uppgifter som kan utläsas av analysen av information om asylsituationen får aldrig göra det möjligt att identifiera en fysisk person.

(c) Om det är nödvändigt för att bistå behöriga nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd, i enlighet med artikel 16.3 c.

(d) Om det är nödvändigt för att bistå med omplacering eller överföring av personer som åtnjuter internationellt skydd inom unionen, i enlighet med artikel 16.3 g.

(e) Om överföring till *Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån*, Europol eller Eurojust är nödvändig för att de ska kunna fullgöra sina uppgifter i enlighet med sina respektive mandat och i enlighet med artikel 30.

(f) Om överföring till medlemsstaternas myndigheter eller invandrings- och asyltjänster är nödvändig för användning i enlighet med nationell lagstiftning samt nationella bestämmelser och unionsbestämmelser om skydd av personuppgifter.

3. Personuppgifterna ska raderas så snart de har överförts till Frontex, Europol eller Eurojust eller till medlemsstaternas behöriga myndigheter. Lagringsperioden får under inga omständigheter överstiga **45** dagar efter den dag då byrån samlar in eller mottar dessa uppgifter. De uppgifter som kan utläsas av analysen av information om asylsituationen får aldrig göra det möjligt att identifiera en fysisk person.

3a. En medlemsstat eller anställda inom byrån som överför personuppgifter i enlighet med punkt 1 ska informera tredjelandets medborgaren, när hans eller hennes personuppgifter insamlas, om förekomsten av och de närmare villkoren för utövandet av rättigheterna i artiklarna 15, 16, 17 och 18 i förordning (EU) 2016/679, om kontaktuppgifterna för

värmedlemsstatens nationella tillsynsmyndighet och om rätten till att inge ett klagomål till de nationella tillsynsmyndigheterna och de nationella domstolarna.

Ändringsförslag 75

Förslag till förordning Artikel 35

Kommissionens förslag

1. I frågor som har anknytning till byråns verksamhet, och i den omfattning som krävs för fullgörandet av dess uppgifter, ska byrån underlätta det operativa samarbetet mellan medlemsstater och tredjeländer inom ramen för unionens politik för yttre förbindelser, även med avseende på grundläggande rättigheter, i samarbete med Europeiska utrikestjänsten. Byrån och medlemsstaterna ska främja och iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, även när de utför verksamhet på dessa tredjeländers territorier.

2. Byrån får samarbeta med de myndigheter i tredjeländer som är behöriga i frågor som omfattas av denna förordning, med stöd av och i samordning med unionsdelegationer, särskilt i syfte att främja unionens standarder för asyl och bistånd till tredjeländer när det gäller sakkunskap och kapacitetsuppbyggnad för deras egna asyl- och mottagningssystem samt genomföra regionala utvecklings- och skyddsprogram och andra insatser. Byrån får bedriva sådant samarbete inom ramen för samarbetsavtal med dessa myndigheter i enlighet med unionens lagstiftning och politik. Byrån ska inhämta förhandsgodkännande från kommissionen för sådana samarbetsavtal samt underrätta Europaparlamentet.

Ändringsförslag

1. I frågor som har anknytning till byråns verksamhet, och i den omfattning som krävs för fullgörandet av dess uppgifter, ska byrån underlätta det operativa samarbetet mellan medlemsstater och tredjeländer inom ramen för unionens politik för yttre förbindelser, även med avseende på grundläggande rättigheter, i samarbete med Europeiska utrikestjänsten. Byrån och medlemsstaterna ska främja och iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, ***inklusive stadgan, konventionen från 1951 och protokollet från 1967***, även när de utför verksamhet på dessa tredjeländers territorier.

2. Byrån får samarbeta med de myndigheter i tredjeländer som är behöriga i frågor som omfattas av denna förordning, med stöd av och i samordning med unionsdelegationer, särskilt i syfte att främja unionens standarder för asyl och bistånd till tredjeländer när det gäller sakkunskap och kapacitetsuppbyggnad för deras egna asyl- och mottagningssystem samt genomföra regionala utvecklings- och skyddsprogram och andra insatser. Byrån får bedriva sådant samarbete inom ramen för samarbetsavtal med dessa myndigheter i enlighet med unionens lagstiftning och politik. Byrån ska inhämta förhandsgodkännande från kommissionen för sådana samarbetsavtal samt underrätta Europaparlamentet. ***Byrån ska informera***

3. *Byrån får, med värmedlemsstatens samtycke, bjuda in tjänstemän från tredjeland att observera de operativa och tekniska åtgärder som beskrivs i artikel 16.3, såvida inte deras närvaro skulle göra det svårare att uppnå målen för dessa åtgärder, när detta kan bidra till att förbättra samarbetet och utbytet av bästa metoder.*

4. *Byrån ska samordna åtgärder för vidarebosättning som vidtas av medlemsstaterna eller av unionen, inbegripet utbyte av information, för att tillgodose behovet av internationellt skydd hos flyktingar i tredjeländer och visa solidaritet med deras värdländer. Byrån ska samla in information, övervaka vidarebosättning till medlemsstater och stödja medlemsstater med kapacitetsuppbyggnad för vidarebosättning. Byrån får också, efter godkännande från det berörda tredjelandet och efter överenskommelse med kommissionen, samordna sådant informationsutbyte eller andra insatser mellan medlemsstaterna och ett tredjeland, på det berörda tredjelandets territorium.*

5. *Byrån ska delta i genomförandet av internationella avtal som ingåtts av unionen med tredjeland inom ramen för Europeiska unionens utrikespolitik i de frågor som omfattas av denna förordning.*

6. *Byrån kan få unionsfinansiering i enlighet med gällande bestämmelser för de instrument som inrättats till stöd för unionens politik för yttre förbindelser. Byrån får inleda och finansiera projekt för tekniskt bistånd i tredjeland i frågor som omfattas av denna förordning.*

4. *Byrån ska stödja vidarebosättningsåtgärder som vidtas av medlemsstaterna eller unionen, inbegripet utbyte av information, i nära samarbete med UNHCR och relevanta icke-statliga organisationer och i full överensstämmelse med de standarder och politiska riktlinjer som fastställts av UNHCR. Byrån ska samla in uppgifter, övervaka vidarebosättning till medlemsstater, stödja medlemsstaterna med kapacitetsuppbyggnad för vidarebosättning och ge ytterligare stöd till vidarebosättning i enlighet med det ansvar den tilldelas genom förordning (EU) 2017/xxx [unionens vidarebosättningsprogram].*

5. *Byrån ska delta i genomförandet av internationella avtal som ingåtts av unionen med tredjeland inom ramen för Europeiska unionens utrikespolitik i de frågor som omfattas av denna förordning.*

6. *Byrån kan få unionsfinansiering i enlighet med gällande bestämmelser för de instrument som inrättats till stöd för unionens politik för yttre förbindelser. Byrån får inleda och finansiera projekt för tekniskt bistånd i tredjeland i frågor som omfattas av denna förordning.*

6a. Byrån ska informera Europaparlamentet om verksamhet som bedrivs i enlighet med denna artikel. Den ska i sina årsrapporter ta med en bedömning av samarbetet med

tredjeländer.

Ändringsförslag 76

Förslag till förordning Artikel 35a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 35a

Sambandsmän i tredjeland

- 1. Byrån har rätt att utplacera experter ur sin egen personal som sambandsmän, vilka bör åtnjuta högsta möjliga skydd när de utför sina uppgifter i tredjeland. Sambandsmän ska endast utplaceras i tredjeländer vars migrations- och asylhanteringsförfaranden följer människorättsnormerna.*
- 2. Inom ramen för unionens politik för yttre förbindelser bör sambandsmän i första hand utplaceras i sådana tredjeländer som på grundval av sin informationsanalys antas utgöra ett ursprungsland eller transiteringsland när det gäller asylrelaterad migration. Utplaceringen av sambandsmän ska godkännas av styrelsen.*
- 3. Byråns sambandsmän ska, i enlighet med unionslagstiftningen och med full respekt för de grundläggande rättigheterna, ha till uppgift att bl.a. upprätta och underhålla kontakter med de behöriga myndigheterna i det tredjeland där de är placerade, i syfte att bidra till upprättandet av en skyddsinriktad migrationshantering och vid behov till främjandet av tillgång till lagliga vägar in i unionen för personer som är i behov av skydd, bl.a. genom vidarebosättning. Sambandsmännen ska nära samordna sig med unionens delegationer och med internationella organisationer och organ, särskilt UNHCR, om så är lämpligt.*
- 4. Beslutet om utplacering av*

sambandsmän i tredjeland kräver ett förhandsyttrande från kommissionen. Europaparlamentet ska utan dröjsmål hållas fullständigt informerat om denna verksamhet.

Ändringsförslag 77

Förslag till förordning Artikel 36

Kommissionens förslag

1. Byrån ska samarbeta med byråer, organ och kontor i unionen vars verksamhet har anknytning till byråns verksamhet, särskilt Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter och **Frontex**, och som är behöriga i frågor som omfattas av denna förordning.
2. Samarbetet ska äga rum inom ramen för samarbetsavtal med dessa organ, efter godkännande från kommissionen. Byrån ska underrätta Europaparlamentet om sådana eventuella avtal.
3. Samarbetet ska göra det möjligt att uppnå synergieffekter mellan de berörda unionsorganen och förhindra överlappningar i det arbete som var och en av dem utför i enlighet med sitt respektive mandat.

Ändringsförslag 78

Förslag till förordning Artikel 37

Kommissionens förslag

Byrån ska samarbeta med internationella organisationer, särskilt UNHCR, inom de områden som omfattas av denna förordning, inom ramen för samarbetsavtal med dessa organ, i enlighet med fördraget och reglerna för dessa organs behörighet.

Ändringsförslag

1. Byrån ska samarbeta med byråer, organ och kontor i unionen vars verksamhet har anknytning till byråns verksamhet, särskilt Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter och **Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**, och som är behöriga i frågor som omfattas av denna förordning.
2. Samarbetet ska äga rum inom ramen för samarbetsavtal med dessa organ, efter godkännande från kommissionen. Byrån ska underrätta Europaparlamentet om sådana eventuella avtal.
3. Samarbetet ska göra det möjligt att uppnå synergieffekter mellan de berörda unionsorganen och förhindra överlappningar i det arbete som var och en av dem utför i enlighet med sitt respektive mandat.

Ändringsförslag

Byrån ska samarbeta med internationella organisationer, särskilt UNHCR, inom de områden som omfattas av denna förordning, inom ramen för samarbetsavtal med dessa organ, i enlighet med fördraget och reglerna för dessa organs behörighet.

Styrelsen ska besluta om de samarbetsavtal som ska bli föremål för förhandsgodkännande från kommissionen.

Styrelsen ska besluta om de samarbetsavtal som ska bli föremål för förhandsgodkännande från kommissionen. **Byrån ska underrätta Europaparlamentet om alla sådana samarbetsavtal.**

Ändringsförslag 79

Förslag till förordning Artikel 38

Kommissionens förslag

Byråns förvaltnings- och ledningsstruktur ska bestå av följande:

- (a) En styrelse, som ska fullgöra de uppgifter som anges i artikel 40.
- (b) En verkställande direktör med det ansvar som anges i artikel 46.
- (c) En vice verkställande direktör, i enlighet med artikel 47.

Ändringsförslag

Byråns förvaltnings- och ledningsstruktur ska bestå av följande:

- (a) En styrelse, som ska fullgöra de uppgifter som anges i artikel 40.
- (b) En verkställande direktör med det ansvar som anges i artikel 46.
- (c) En vice verkställande direktör, i enlighet med artikel 47.

(ca) Ett ombud för grundläggande rättigheter.

(cb) Ett rådgivande forum.

Ändringsförslag 80

Förslag till förordning Artikel 39

Kommissionens förslag

1. Styrelsen ska bestå av en företrädare från varje medlemsstat **och** två företrädare för kommissionen, **som** ska ha rösträtt.
2. Styrelsen ska inbegripa en företrädare för UNHCR, utan rösträtt.
3. Varje styrelseledamot ska ha en suppleant. Suppleanten ska företräda

Ändringsförslag

1. Styrelsen ska bestå av en företrädare från varje medlemsstat, två företrädare för kommissionen **och två företrädare för Europaparlamentet, vilka** ska ha rösträtt.
2. Styrelsen ska inbegripa en företrädare för UNHCR, utan rösträtt.
3. Varje styrelseledamot ska ha en suppleant. Suppleanten ska företräda

ledamoten i vederbörandes frånvaro.

4. Styrelseledamöterna och deras suppleanter ska utses mot bakgrund av deras kunskaper om asylfrågor, med hänsyn till relevanta färdigheter när det gäller ledarskap, administration och budget. Alla parter ska öka ansträngningarna för att begränsa omsättningen av företrädare i styrelsen i syfte att säkerställa kontinuiteten i styrelsens arbete. Alla parter bör sträva efter att uppnå en jämn könsfördelning i styrelsen.

5. Mandatperioden för styrelseledamöterna ska vara fyra år. Denna period får förlängas. När ledamöternas mandatperiod går ut eller om de avgår, ska de kvarstå tills deras mandat har förlängts eller de har ersatts.

Ändringsförslag 81

Förslag till förordning Artikel 40

Kommissionens förslag

Styrelsen ska

- (a) ge allmänna riktlinjer för byråns verksamhet och varje år anta byråns programplaneringsdokument med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna, i enlighet med artikel 41,
- (b) anta byråns årsbudget med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna och fullgöra andra uppgifter rörande byråns budget i enlighet med kapitel 10,
- (c) anta en konsoliderad årlig verksamhetsrapport om byråns verksamhet, och senast den 1 juli varje år översända **denna** till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten, **offentliggöra** den konsoliderade årliga verksamhetsrapporten,

ledamoten i vederbörandes frånvaro.

4. Styrelseledamöterna och deras suppleanter ska utses mot bakgrund av deras kunskaper om asylfrågor, med hänsyn till relevanta färdigheter när det gäller ledarskap, administration och budget. Alla parter ska öka ansträngningarna för att begränsa omsättningen av företrädare i styrelsen i syfte att säkerställa kontinuiteten i styrelsens arbete. Alla parter bör sträva efter att uppnå en jämn könsfördelning i styrelsen.

5. Mandatperioden för styrelseledamöterna ska vara fyra år. Denna period får förlängas. När ledamöternas mandatperiod går ut eller om de avgår, ska de kvarstå tills deras mandat har förlängts eller de har ersatts.

Ändringsförslag

Styrelsen ska

- (a) ge allmänna riktlinjer för byråns verksamhet och varje år anta byråns programplaneringsdokument med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna, i enlighet med artikel 41,
- (b) anta byråns årsbudget med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna och fullgöra andra uppgifter rörande byråns budget i enlighet med kapitel 10,
- (c) anta en konsoliderad årlig verksamhetsrapport om byråns verksamhet, och senast den 1 juli varje år översända **den** till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten; den konsoliderade årliga verksamhetsrapporten **ska offentliggöras**,

- (d) anta de finansiella bestämmelserna för byrån i enlighet med artikel 53,
- (e) fatta alla beslut för genomförande av byråns mandat enligt denna förordning,
- (f) anta en egen strategi för bedrägeribekämpning, som står i proportion till risken för bedrägerier, med hänsyn till kostnaderna och fördelarna för de åtgärder som ska genomföras,
- (g) anta regler för att förebygga och hantera intressekonflikter bland ledamöterna,
- (h) anta och regelbundet uppdatera de planer för kommunikation och informationsspridning som avses i artikel 2.3, efter behovsanalys,
- (i) anta sin arbetsordning,
- (j) i enlighet med punkt 2, med avseende på byråns personal, utöva de befogenheter som i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän tilldelas tillsättningsmyndigheten och i anställningsvillkoren för övriga anställda tilldelas den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal²⁷ (nedan kallad tillsättningsmyndigheten),
- (k) anta lämpliga genomförandebestämmelser för att ge verkan åt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen vid Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda vid unionen i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna,
- (l) ***utse en verkställande direktör och en vice verkställande direktör***, ansvara för disciplinåtgärder gentemot ***dem och, när***

(ca) före den 30 november varje år, med beaktande av kommissionens yttrande och med två tredjedels majoritet av de röstberättigade ledamöterna, anta ett samlat programdokument med byråns fleråriga programplanering och dess arbetsprogram för det påföljande året och översända detta till Europaparlamentet, rådet och kommissionen,

- (d) anta de finansiella bestämmelserna för byrån i enlighet med artikel 53,
- (e) fatta alla beslut för genomförande av byråns mandat enligt denna förordning,
- (f) anta en egen strategi för bedrägeribekämpning, som står i proportion till risken för bedrägerier, med hänsyn till kostnaderna och fördelarna för de åtgärder som ska genomföras,
- (g) anta regler för att förebygga och hantera intressekonflikter bland ledamöterna,
- (h) anta och regelbundet uppdatera de planer för kommunikation och informationsspridning som avses i artikel 2.3, efter behovsanalys,
- (i) anta sin arbetsordning,
- (j) i enlighet med punkt 2, med avseende på byråns personal, utöva de befogenheter som i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän tilldelas tillsättningsmyndigheten och i anställningsvillkoren för övriga anställda tilldelas den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal²⁷ (nedan kallad tillsättningsmyndigheten),
- (k) anta lämpliga genomförandebestämmelser för att ge verkan åt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen vid Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda vid unionen i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna,
- (l) ansvara för disciplinåtgärder gentemot ***den verkställande direktören***

så är nödvändigt, förlänga deras mandatperiod eller säga upp vederbörande i enlighet med artiklarna 45 och 47,

(m) anta en årlig rapport om asylsituationen i unionen i enlighet med artikel 65; denna rapport ska läggas fram för Europaparlamentet, rådet och kommissionen,

(n) fatta alla beslut om utvecklingen av de informationssystem som föreskrivs i denna förordning, framför allt den informationsportal som avses i artikel 8.2 b,

(o) anta tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1049/2001, i enlighet med artikel 58,

(p) anta byråns personalpolitik i enlighet med artikel 55,

(q) efter att ha begärt ett yttrande från kommissionen anta programplaneringsdokumentet i enlighet med artikel 41,

(r) fatta alla beslut som rör inrättandet av byråns interna strukturer och, vid behov, ändringar av dessa,

(s) säkerställa lämplig uppföljning av resultat och rekommendationer som härrör från de interna eller externa revisionsrapporterna och utvärderingarna, samt från utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf),

(t) anta de operativa standarder och indikatorer, riktlinjer och bästa metoder

och den vice verkställande direktören,

(la) utse ombudet för grundläggande rättigheter på förslag av den verkställande direktören, efter samråd med det rådgivande forumet,

(m) anta en årlig rapport om asylsituationen i unionen i enlighet med artikel 65; denna rapport ska läggas fram för Europaparlamentet, rådet och kommissionen ***och offentliggöras,***

(n) fatta alla beslut om utvecklingen av de informationssystem som föreskrivs i denna förordning, framför allt den informationsportal som avses i artikel 8.2 b,

(o) anta tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1049/2001, i enlighet med artikel 58,

(oa) fastställa bestämmelser för byråns tillämpning av förordning (EG) nr 45/2001, även bestämmelser om utnämning av ett uppgiftsskyddsombud vid byrån,

(p) anta byråns personalpolitik i enlighet med artikel 55,

(q) efter att ha begärt ett yttrande från kommissionen anta programplaneringsdokumentet i enlighet med artikel 41,

(r) fatta alla beslut som rör inrättandet av byråns interna strukturer och, vid behov, ändringar av dessa,

(s) säkerställa lämplig uppföljning av resultat och rekommendationer som härrör från de interna eller externa revisionsrapporterna och utvärderingarna, samt från utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf),

(t) anta de operativa standarder och indikatorer, riktlinjer och bästa metoder

som utarbetats av byrån i enlighet med artikel 12.2,

(u) godkänna den gemensamma analysen av uppgifter om ursprungsland och eventuella översyner av denna gemensamma analys i enlighet med artikel 10.2 och 10.3,

(v) fastställa programmet för övervakning och utvärdering av asyl- och mottagningssystemen i enlighet med artikel 14.1,

(w) anta utkastet till rapport från den grupp av experter som utför övervakningsinsatsen i enlighet med artikel 14.3,

(x) anta de rekommendationer som följer av en övervakningsinsats i enlighet med artikel 14.4,

(y) fastställa det totala antalet experter som ska ställas till förfogande för asylstödgrupperna samt dessa experters kompetensprofiler i enlighet med artikel 17.3,

(z) fastställa och besluta om det totala antalet experter som ska ställas till förfogande för reserven för asylinsatser samt dessa experters kompetensprofiler i enlighet med artikel 18.2,

(aa) anta en strategi för förbindelserna med tredjeländer eller internationella organisationer i frågor som byrån har behörighet för, liksom ett samarbetsavtal med kommissionen för genomförandet av denna strategi,

(bb) godkänna ingåendet av samarbetsavtal i enlighet med artikel 35.

2. Styrelsen ska, i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna, anta ett beslut grundat på artikel 2.1 i tjänsteföreskrifterna och artikel 6 i anställningsvillkoren för övriga anställda om att till den verkställande direktören delegera relevant behörighet att sluta anställningsavtal och fastställa på vilka villkor denna delegering av befogenheter

som utarbetats av byrån i enlighet med artikel 12.2,

(v) fastställa programmet för övervakning och utvärdering av asyl- och mottagningssystemen i enlighet med artikel 14.1,

(w) anta utkastet till rapport från den grupp av experter som utför övervakningsinsatsen i enlighet med artikel 14.3,

(x) anta de rekommendationer som följer av en övervakningsinsats i enlighet med artikel 14.4,

(y) fastställa det totala antalet experter som ska ställas till förfogande för asylstödgrupperna samt dessa experters kompetensprofiler i enlighet med artikel 17.3,

(z) fastställa och besluta om det totala antalet experter som ska ställas till förfogande för reserven för asylinsatser samt dessa experters kompetensprofiler i enlighet med artikel 18.2,

(aa) anta en strategi för förbindelserna med tredjeländer eller internationella organisationer i frågor som byrån har behörighet för, liksom ett samarbetsavtal med kommissionen för genomförandet av denna strategi,

(bb) godkänna ingåendet av samarbetsavtal i enlighet med artikel 35.

2. Styrelsen ska, i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna, anta ett beslut grundat på artikel 2.1 i tjänsteföreskrifterna och artikel 6 i anställningsvillkoren för övriga anställda om att till den verkställande direktören delegera relevant behörighet att sluta anställningsavtal och fastställa på vilka villkor denna delegering av befogenheter

kan dras in. Den verkställande direktören får vidaredelegera dessa befogenheter.

Om exceptionella omständigheter kräver det får styrelsen genom ett beslut tillfälligt dra in delegeringen av tillsättningsmyndighetsbefogenheterna till den verkställande direktören samt de befogenheter som denne vidaredelegerat, och utöva dem på egen hand eller delegera dem till en av sina medlemmar eller till någon annan anställd än den verkställande direktören.

3. Styrelsen får upprätta ett verkställande organ, **bestående av styrelsens ordförande, kommissionens två representanter i styrelsen och tre andra styrelseledamöter**, som ska **ha till uppgift att bistå styrelsen och den verkställande direktören vid utarbetandet av beslut, den årliga och den fleråriga programplaneringen och verksamhet som ska antas av styrelsen. Om det i brådskande fall är nödvändigt** får det verkställande organet **fatta vissa provisoriska beslut på styrelsens vägnar, särskilt i administrativa frågor och ledningsfrågor.**

²⁷ Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 av den 29 februari 1968 om fastställande av tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkor för övriga anställda i dessa gemenskaper samt om införande av särskilda tillfälliga åtgärder beträffande kommissionens tjänstemän, EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.

kan dras in. Den verkställande direktören får vidaredelegera dessa befogenheter.

Om exceptionella omständigheter kräver det får styrelsen genom ett beslut tillfälligt dra in delegeringen av tillsättningsmyndighetsbefogenheterna till den verkställande direktören samt de befogenheter som denne vidaredelegerat, och utöva dem på egen hand eller delegera dem till en av sina medlemmar eller till någon annan anställd än den verkställande direktören.

3. Styrelsen får upprätta ett **litet** verkställande organ **för att bistå styrelsen och den verkställande direktören vid utarbetandet av beslut, program och verksamhet** som ska **antas av styrelsen samt vid behov fatta vissa preliminära och brådskande beslut på styrelsens vägnar. Det verkställande organet får inte fatta beslut som måste antas med antingen två tredjedels eller tre fjärdedels majoritet bland de röstberättigade styrelseledamöterna. Styrelsen får delegera vissa klart definierade uppgifter till det verkställande organet, särskilt om detta förbättrar byråns effektivitet. Styrelsen får inte till det verkställande organet delegera uppgifter avseende beslut som kräver antingen två tredjedels eller tre fjärdedels majoritet bland de röstberättigade styrelseledamöterna.**

²⁷ Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 av den 29 februari 1968 om fastställande av tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkor för övriga anställda i dessa gemenskaper samt om införande av särskilda tillfälliga åtgärder beträffande kommissionens tjänstemän, EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.

Ändringsförslag 82

Förslag till förordning Artikel 41

Kommissionens förslag

1. Styrelsen ska senast den 30 november varje år anta ett programplaneringsdokument som innehåller den fleråriga och den årliga programplaneringen, på grundval av ett utkast som lagts fram av den verkställande direktören med hänsyn tagen till kommissionens ståndpunkt och, med avseende på den fleråriga programplaneringen, efter samråd med Europaparlamentet. Styrelsen ska vidarebefordra detta till Europaparlamentet, rådet och kommissionen.

Programplaneringsdokumentet ska anses godkänt när den allmänna budgeten slutligen har antagits och ska vid behov anpassas i enlighet därmed.

Ett utkast till programplaneringsdokument ska översändas till Europaparlamentet, rådet och kommissionen senast den 31 januari varje år, tillsammans med eventuella senare uppdaterade versioner av detta dokument.

2. Den fleråriga programplaneringen ska fastställa den övergripande strategiska programplaneringen på medellång till lång sikt, inbegripet mål, förväntade resultat och resultatindikatorer. Den ska också fastställa resursplanering, inklusive flerårig budget och personal.

Den fleråriga programplaneringen ska fastställa de strategiska områden som kräver insatser och förklara vad som behöver göras för att nå målen. Den ska inbegripa den strategi för förbindelserna med tredjeländer eller internationella organisationer som avses i artiklarna 34 respektive 37, de åtgärder som är kopplade till denna strategi samt ange vilka resurser som krävs.

Ändringsförslag

1. Styrelsen ska senast den 30 november varje år anta ett programplaneringsdokument som innehåller den fleråriga och den årliga programplaneringen, på grundval av ett utkast som lagts fram av den verkställande direktören med hänsyn tagen till kommissionens ståndpunkt och, med avseende på den fleråriga programplaneringen, efter samråd med Europaparlamentet. Styrelsen ska vidarebefordra detta till Europaparlamentet, rådet och kommissionen.

Programplaneringsdokumentet ska anses godkänt när den allmänna budgeten slutligen har antagits och ska vid behov anpassas i enlighet därmed.

Ett utkast till programplaneringsdokument ska översändas till Europaparlamentet, rådet och kommissionen senast den 31 januari varje år, tillsammans med eventuella senare uppdaterade versioner av detta dokument.

2. Den fleråriga programplaneringen ska fastställa den övergripande strategiska programplaneringen på medellång till lång sikt, inbegripet mål, förväntade resultat och resultatindikatorer. Den ska också fastställa resursplanering, inklusive flerårig budget och personal.

Den fleråriga programplaneringen ska fastställa de strategiska områden som kräver insatser och förklara vad som behöver göras för att nå målen. Den ska inbegripa den strategi för förbindelserna med tredjeländer eller internationella organisationer som avses i artiklarna 34 respektive 37, ***den strategi för grundläggande rättigheter som avses i artikel 54a och*** de åtgärder som är

Den fleråriga programplaneringen ska genomföras med hjälp av årliga arbetsprogram och ska uppdateras årligen. Den fleråriga programplaneringen ska uppdateras vid behov, och särskilt mot bakgrund av den utvärdering som avses i artikel 66.

3. Det årliga arbetsprogrammet ska innehålla detaljerade mål och förväntade resultat, inklusive resultatindikatorer. Programmet ska också innehålla en beskrivning av de åtgärder som ska finansieras och en indikation på de ekonomiska och mänskliga resurser som anslagits för varje verksamhet, i enlighet med principerna om verksamhetsbaserad budgetering och förvaltning. Det årliga arbetsprogrammet ska överensstämja med den fleråriga programplanering som avses i punkt 2. Det ska tydligt framgå vilka uppgifter som lagts till, ändrats eller strukits jämfört med föregående budgetår.

4. Styrelsen ska ändra det antagna årliga arbetsprogrammet om byrån får någon ny uppgift.

Varje betydande ändring av det årliga arbetsprogrammet ska antas enligt samma förfarande som det ursprungliga årliga arbetsprogrammet. Styrelsen får till den verkställande direktören delegera befogenheten att göra icke-väsentliga ändringar i det årliga arbetsprogrammet.

Ändringsförslag 83

Förslag till förordning Artikel 45

Kommissionens förslag

1. Den verkställande direktören ska vara **medlem** av personalen och ska rekryteras som tillfälligt **anställd** vid byrån

kopplade till denna strategi samt ange vilka resurser som krävs.

Den fleråriga programplaneringen ska genomföras med hjälp av årliga arbetsprogram och ska uppdateras årligen. Den fleråriga programplaneringen ska uppdateras vid behov, och särskilt mot bakgrund av den utvärdering som avses i artikel 66.

3. Det årliga arbetsprogrammet ska innehålla detaljerade mål och förväntade resultat, inklusive resultatindikatorer. Programmet ska också innehålla en beskrivning av de åtgärder som ska finansieras och en indikation på de ekonomiska och mänskliga resurser som anslagits för varje verksamhet, i enlighet med principerna om verksamhetsbaserad budgetering och förvaltning. Det årliga arbetsprogrammet ska överensstämja med den fleråriga programplanering som avses i punkt 2. Det ska tydligt framgå vilka uppgifter som lagts till, ändrats eller strukits jämfört med föregående budgetår.

4. Styrelsen ska ändra det antagna årliga arbetsprogrammet om byrån får någon ny uppgift.

Varje betydande ändring av det årliga arbetsprogrammet ska antas enligt samma förfarande som det ursprungliga årliga arbetsprogrammet. Styrelsen får till den verkställande direktören delegera befogenheten att göra icke-väsentliga ändringar i det årliga arbetsprogrammet.

Ändringsförslag

1. Den verkställande direktören **och den vice verkställande direktören – som ska bistå den verkställande direktören –**

i enlighet med artikel 2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen.

2. **Den** verkställande direktören **ska utses av styrelsen från en förteckning över kandidater som föreslagits av kommissionen efter ett öppet och transparent urvalsförfarande.** Den verkställande direktören ska utses på grundval av sina meriter och dokumenterade förvaltnings- och ledningskompetens på hög nivå, samt på grundval av sin yrkeserfarenhet i chefsställning inom områdena migration och asyl.

I det avtal som sluts med den verkställande direktören ska byrån företrädas av styrelsens ordförande.

3. **Den kandidat som styrelsen väljer**

ska vara medlemmar av personalen och ska rekryteras som tillfälligt **anställda** vid byrån i enlighet med artikel 2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen.

2. **Europaparlamentet och rådet ska gemensamt utse den** verkställande direktören **på grundval av en förteckning med minst tre** kandidater som föreslagits av kommissionen **efter det att tjänsten har utannonserats i Europeiska unionens officiella tidning samt, om det bedöms som lämpligt, i annan press eller på internet.** Den verkställande direktören ska utses på grundval av sina meriter och dokumenterade förvaltnings- och ledningskompetens på hög nivå, samt på grundval av sin yrkeserfarenhet i chefsställning inom områdena migration och asyl.

2a. **Byråns vice verkställande direktör ska utnämnas av styrelsen på förslag av den verkställande direktören. Den vice verkställande direktören ska utses på grundval av meriter och lämplig förvaltnings- och ledningskompetens, inklusive relevant yrkeserfarenhet när det gäller det gemensamma europeiska asylsystemet. Den verkställande direktören ska föreslå minst tre kandidater till tjänsten som vice verkställande direktör. Styrelsen ska fatta sitt beslut med två tredjedels majoritet av alla röstberättigade ledamöter.**

Styrelsen ska ha befogenhet att avsätta den vice verkställande direktören i enlighet med det förfarande som anges i första stycket.

2b. **Den verkställande direktören och den vice verkställande direktören ska kunna omväxlas en gång för en period om högst fem år.**

kan före utnämningen ombes att göra ett uttalande inför behörigt utskott i Europaparlamentet och besvara frågor från utskottsledamöterna.

4. Den verkställande direktörens mandatperiod ska vara fem år. Vid periodens utgång ska kommissionen göra en utvärdering. **I utvärderingen ska kommissionen särskilt bedöma** den verkställande direktörens arbetsinsats och byråns framtida uppgifter och utmaningar.

5. *Styrelsen får på förslag av kommissionen, med beaktande av den utvärderingsrapport som avses i punkt 4, förlänga den verkställande direktörens mandatperiod en gång med högst fem år.*

6. *Styrelsen ska underrätta Europaparlamentet om sin avsikt att förlänga den verkställande direktörens mandatperiod. Under en månad före en sådan förlängning av mandatperioden kan den verkställande direktören ombes att göra ett uttalande inför Europaparlamentets behöriga utskott och besvara frågor från utskottsledamöterna.*

7. En verkställande direktör vars mandat har förlängts får inte delta i ett annat urvalsförfarande för samma befattning vid slutet av den sammantagna mandatperioden.

8. *Den verkställande direktören kan avsättas från sin post endast efter styrelsebeslut på förslag av kommissionen.*

9. *Styrelsen ska fatta beslut om utnämning, förlängning av mandatet och avsättning av den verkställande direktören med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna.*

4. Den **vice verkställande direktörens och den** verkställande direktörens mandatperiod ska vara fem år. Vid **den** periodens utgång ska kommissionen göra en utvärdering **där den särskilt ska bedöma den vice verkställande direktörens och** den verkställande direktörens arbetsinsats och byråns framtida uppgifter och utmaningar.

7. En verkställande direktör vars mandat har förlängts får inte delta i ett annat urvalsförfarande för samma befattning vid slutet av den sammantagna mandatperioden.

Ändringsförslag 84

Förslag till förordning

Artikel 46

Kommissionens förslag

1. Den verkställande direktören ska förvalta byrån. Den verkställande direktören är ansvarig inför styrelsen.
2. Utan att det påverkar befogenheterna för kommissionen eller styrelsen ska den verkställande direktören vara oberoende i sin tjänsteutövning och får varken begära eller ta emot instruktioner från någon regering, institution eller person eller något annat organ.
3. Den verkställande direktören ska på begäran rapportera till Europaparlamentet om resultatet av sitt arbete. Rådet får uppmana den verkställande direktören att rapportera om resultatet av sitt arbete.
4. Den verkställande direktören ska vara den rättsliga företrädaren för byrån.
5. Den verkställande direktören ska ansvara för genomförandet av de uppgifter som byrån tilldelas i denna förordning. Den verkställande direktören ska i synnerhet ha ansvaret för följande:
 - (a) Byråns löpande administration.
 - (b) Genomförande av beslut som antagits av styrelsen.
 - (c) Utarbetande av programplaneringsdokument och överlämnande av dessa till styrelsen efter samråd med kommissionen.
 - (d) Genomförande av programplaneringsdokument och rapportering till styrelsen om genomförandet.
 - (e) Utarbetande av den konsoliderade årliga rapporten om byråns verksamhet samt framläggande av denna för styrelsen för antagande.
 - (f) Utarbetande av en åtgärdsplan på

Ändringsförslag

1. Den verkställande direktören ska förvalta byrån. Den verkställande direktören är ansvarig inför styrelsen.
2. Utan att det påverkar befogenheterna för kommissionen eller styrelsen ska den verkställande direktören vara oberoende i sin tjänsteutövning och får varken begära eller ta emot instruktioner från någon regering, institution eller person eller något annat organ.
3. Den verkställande direktören ska på begäran rapportera till Europaparlamentet om resultatet av sitt arbete. Rådet får uppmana den verkställande direktören att rapportera om resultatet av sitt arbete.
4. Den verkställande direktören ska vara den rättsliga företrädaren för byrån.
5. Den verkställande direktören ska ansvara för genomförandet av de uppgifter som byrån tilldelas i denna förordning. Den verkställande direktören ska i synnerhet ha ansvaret för följande:
 - (a) Byråns löpande administration.
 - (b) Genomförande av beslut som antagits av styrelsen.
 - (c) Utarbetande av programplaneringsdokument och överlämnande av dessa till styrelsen efter samråd med kommissionen.
 - (d) Genomförande av programplaneringsdokument och rapportering till styrelsen om genomförandet.
 - (e) Utarbetande av den konsoliderade årliga rapporten om byråns verksamhet samt framläggande av denna för styrelsen för antagande.
 - (f) Utarbetande av en åtgärdsplan på

grundval av slutsatserna från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar, liksom från undersökningar utförda av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf), samt överlämnande av en lägesrapport till kommissionen två gånger om året och regelbundet till styrelsen och det verkställande organet.

(g) Skyddet av unionens finansiella intressen, utan att det påverkar Olafs utredningsbefogenheter, genom förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet med hjälp av effektiva kontroller och, om oriktigheter upptäcks, återkrav av belopp som felaktigt betalats ut samt, när så krävs, effektiva, proportionerliga och avskräckande åtgärder och ekonomiska påföljder.

(h) Framtagande av en strategi för bedrägeribekämpning för byrån och framläggande av den för styrelsen för godkännande,

(i) Utarbetande av ett utkast till finansiella bestämmelser som ska tillämpas på byrån.

(j) Utarbetande av byråns förslag till yttrande om förväntade intäkter och utgifter och genomförande av dess budget.

(k) Utövande av de befogenheter som anges i artikel 55 i personalärenden.

(l) Beslut som rör förvaltningen av de informationssystem som föreskrivs i denna förordning, framför allt den informationsportal som avses i artikel 8.2 b.

(m) Beslut som rör förvaltningen av byråns interna strukturer.

(n) Framläggande av den gemensamma analysen för styrelsen i enlighet med artikel 10.2.

(o) **Framläggande** av **utkast till** rapporter och utkast till rekommendationer till den berörda medlemsstaten i samband

grundval av slutsatserna från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar, liksom från undersökningar utförda av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf), samt överlämnande av en lägesrapport till kommissionen två gånger om året och regelbundet till styrelsen och det verkställande organet.

(g) Skyddet av unionens finansiella intressen, utan att det påverkar Olafs utredningsbefogenheter, genom förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet med hjälp av effektiva kontroller och, om oriktigheter upptäcks, återkrav av belopp som felaktigt betalats ut samt, när så krävs, effektiva, proportionerliga och avskräckande åtgärder och ekonomiska påföljder.

(h) Framtagande av en strategi för bedrägeribekämpning för byrån och framläggande av den för styrelsen för godkännande,

(i) Utarbetande av ett utkast till finansiella bestämmelser som ska tillämpas på byrån.

(j) Utarbetande av byråns förslag till yttrande om förväntade intäkter och utgifter och genomförande av dess budget.

(k) Utövande av de befogenheter som anges i artikel 55 i personalärenden.

(l) Beslut som rör förvaltningen av de informationssystem som föreskrivs i denna förordning, framför allt den informationsportal som avses i artikel 8.2 b.

(m) Beslut som rör förvaltningen av byråns interna strukturer.

(n) Framläggande av den gemensamma analysen för styrelsen **med sikte på en översyn** i enlighet med artikel 10.2.

(o) **Färdigställande** av rapporter och **framläggande av** utkast till rekommendationer till den berörda

med övervakningsinsatser och därefter till styrelsen i enlighet med artikel 14.3 och 14.4.

(p) Bedömning, godkännande och samordning av begäranden om operativt och tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 16.2 och 20.

(q) Genomförandet av det kommissionsbeslut som avses i artikel 19.

(r) Säkerställa samordningen av byråns verksamhet i stödgrupperna för migrationshantering med kommissionen och andra relevanta unionsbyråer i enlighet med artikel 21.1.

(s) Genomförandet av det kommissionsbeslut som avses i artikel 22.3.

(t) Beslut om förvärv eller hyra av teknisk utrustning i enlighet med artikel 23.2, i samråd med styrelsen.

(u) Utseende av en samordnare för byrån i enlighet med artikel 25.1.

medlemsstaten i samband med övervakningsinsatser och därefter till styrelsen i enlighet med artikel 14.3 och 14.4.

(oa) Framläggande av rapporter om efterlevnaden av skyldigheten att samarbeta lojalt till styrelsen och kommissionen i enlighet med artikel 3.4.

(p) Bedömning, godkännande och samordning av begäranden om operativt och tekniskt stöd i enlighet med artiklarna 16.2 och 20.

(q) Genomförandet av det kommissionsbeslut som avses i artikel 19.

(r) Säkerställa samordningen av byråns verksamhet i stödgrupperna för migrationshantering med kommissionen och andra relevanta unionsbyråer i enlighet med artikel 21.1.

(s) Genomförandet av det kommissionsbeslut som avses i artikel 22.3.

(t) Beslut om förvärv eller hyra av teknisk utrustning i enlighet med artikel 23.2, i samråd med styrelsen.

(ta) Förslag på en kandidat som ombud för grundläggande rättigheter i enlighet med artikel 47a i denna förordning.

(u) Utseende av en samordnare för byrån i enlighet med artikel 25.1.

Ändringsförslag 85

Förslag till förordning Artikel 47

Kommissionens förslag

Artikel 47

Vice verkställande direktör

1. En vice verkställande direktör ska

Ändringsförslag

utgår

bistå den verkställande direktören.

2. Reglerna i artikel 45 ska tillämpas på den biträdande verkställande direktören.

Ändringsförslag 86

**Förslag till förordning
Artikel 47a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 47a

- 1. Ett ombud för grundläggande rättigheter ska utses av styrelsen på förslag av den verkställande direktören efter samråd med styrelsen och det rådgivande forumet. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ha nödvändig kompetens och erfarenhet på området grundläggande rättigheter och asyl. Ombudet för grundläggande rättigheter ska vara ansvarigt för att utarbeta strategin för grundläggande rättigheter samt övervaka och främja byråns respekt för de grundläggande rättigheterna.**
- 2. Ombudet för grundläggande rättigheter ska utöva sitt uppdrag på ett oberoende sätt, rapportera direkt till styrelsen och samarbeta med det rådgivande forumet. Ombudet för grundläggande rättigheter ska regelbundet rapportera till det rådgivande forumet och därigenom bidra till den mekanism för övervakning av de grundläggande rättigheterna som avses i artikel 54a.**
- 3. Ombudet för grundläggande rättigheter ska höras om bland annat de operativa planer som utarbetas i enlighet med artikel 19, den operativa verksamhet som organiseras av byrån eller med dess medverkan, uppförandekoder, samarbete med tredjeländer, tillbakadragande av finansiering, om byrån har ställt in eller**

avslutat någon verksamhet samt utbildningsplaner. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ha tillgång till all information om respekten för de grundläggande rättigheterna i samband med all verksamhet vid byrån, bland annat genom besök på alla platser där operativ verksamhet bedrivs av byrån eller med deltagande av den, även i tredjeländer. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ansvara för att inrätta, vidareutveckla och tillämpa klagomålsmekanismen enligt artikel 54c.

4. Byrån ska se till att ombudet för grundläggande rättigheter har tillräckligt med personal och resurser för att utöva sitt uppdrag. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ha kontroll över sin budget.

Ändringsförslag 87

Förslag till förordning Artikel 48

Kommissionens förslag

1. Byrån ska föra en nära dialog med relevanta organisationer i det civila samhället och relevanta behöriga organ som arbetar med asylpolitik lokalt, regionalt, nationellt, inom unionen eller internationellt. För detta ändamål ska byrån inrätta ett rådgivande forum.
2. Det rådgivande forumet ska vara en mekanism för informationsutbyte och kunskapsspridning. Det ska se till att det förs en tät dialog mellan byrån och relevanta organisationer och organ som avses i punkt 1, och bistå den verkställande direktören och styrelsen i frågor som omfattas av denna förordning.
3. Byrån ska bjuda in Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter, Frontex, *FN:s*

Ändringsförslag

1. Byrån ska föra en nära dialog med relevanta organisationer i det civila samhället och relevanta behöriga organ som arbetar med asylpolitik lokalt, regionalt, nationellt, inom unionen eller internationellt. För detta ändamål ska byrån inrätta ett rådgivande forum.
2. Det rådgivande forumet ska vara en mekanism för informationsutbyte och kunskapsspridning. Det ska se till att det förs en tät dialog mellan byrån och relevanta organisationer och organ som avses i punkt 1, och bistå den verkställande direktören och styrelsen i frågor som omfattas av denna förordning.
3. Byrån ska bjuda in Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter, Frontex, *UNHCR* och andra

flyktingkommissariat och andra relevanta organisationer och organ som avses i punkt 1.

På förslag av den verkställande direktören ska *styrelsen* besluta om det rådgivande forumets sammansättning och arbetsmetoder, inbegripet samrådsgrupper som är sammansatta på tematisk eller geografisk grund, samt om formerna för översändande av information till det rådgivande forumet.

4. Det rådgivande forumet ska *bistå* den verkställande direktören och styrelsen i asylfrågor, i enlighet med de särskilda behoven inom områden som fastställts som prioriterade i byråns arbete.

5. Det rådgivande forumet ska särskilt (a) lägga fram förslag till styrelsen om den årliga och fleråriga programplanering som avses i artikel 41,

(b) ge återkoppling till styrelsen och föreslå åtgärder till uppföljning av den årliga rapport om asylsituationen i unionen som avses i artikel 65, och and

(c) meddela verkställande direktören och styrelsen slutsatser och rekommendationer från konferenser, seminarier och sammanträden samt resultat från undersökningar eller fältarbete som har utförts av någon av det rådgivande forumets medlemsorganisationer eller medlemsorgan och som är av relevans för

relevanta organisationer och organ som avses i punkt 1.

Den verkställande direktören ska besluta om det rådgivande forumets sammansättning och arbetsmetoder, inbegripet samrådsgrupper som är sammansatta på tematisk eller geografisk grund, samt om formerna för översändande av information till det rådgivande forumet. **Det rådgivande forumet ska, efter samråd med styrelsen och den verkställande direktören, fastställa sina arbetsmetoder, inbegripet samrådsgrupper sammansatta på tematisk eller geografisk grund som bedöms nödvändiga och användbara.**

4. Det rådgivande forumet ska *ge* den verkställande direktören och styrelsen *råd* i asylfrågor, i enlighet med de särskilda behoven inom områden som fastställts som prioriterade i byråns arbete.

4a. Det rådgivande forumet ska framför allt höras om införandet av den mekanism som avses i artikel 13, vidareutvecklingen och genomförandet av strategin för grundläggande rättigheter, uppförandekoder, samarbetsavtal med tredjeländer, den klagomålsmekanism som avses i artikel 54c, operativa planer samt gemensamma läroplaner.

5. Det rådgivande forumet ska särskilt (a) lägga fram förslag till styrelsen om den årliga och fleråriga programplanering som avses i artikel 41,

(b) ge återkoppling till styrelsen och föreslå åtgärder till uppföljning av den årliga rapport om asylsituationen i unionen som avses i artikel 65, och and

(c) meddela verkställande direktören och styrelsen slutsatser och rekommendationer från konferenser, seminarier och sammanträden samt resultat från undersökningar eller fältarbete som har utförts av någon av det rådgivande forumets medlemsorganisationer eller medlemsorgan och som är av relevans för

byråns arbete.

6. Det rådgivande forumet ska sammanträda två gånger om året.

Ändringsförslag 88

Förslag till förordning Artikel 49 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

byråns arbete.

5a. Styrelsen ska säkerställa att det rådgivande forumet tilldelas tillräckliga mänskliga och finansiella resurser.

6. Det rådgivande forumet ska sammanträda två gånger om året.

Ändringsförslag

4a. Budgeten, inklusive tjänsteförteckningen, ska innehålla tillräcklig finansiering för strategin för grundläggande rättigheter och ombudet för grundläggande rättigheter, uppgående till minst 5 procent av den övergripande budgeten.

Ändringsförslag 89

Förslag till förordning Artikel 52 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Senast den 31 mars efter varje räkenskapsår ska byrån översända rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen till Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten.

Ändringsförslag

Senast den 31 mars efter varje räkenskapsår ska byrån översända rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen till Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten. **Rapporten ska innehålla närmare uppgifter om utgifter för varje uppgift som förtecknas i artikel 2.**

Ändringsförslag 90

Förslag till förordning Artikel 54a (ny)

Artikel 54a

Skydd av och strategi för grundläggande rättigheter

- 1. Byrån ska garantera skyddet av de grundläggande rättigheterna när den utför sitt uppdrag enligt denna förordning i enlighet med relevant unionslagstiftning, i synnerhet stadgan och relevant internationell lagstiftning, bland annat konventionen från 1951, protokollet från 1967, rättsliga normer antagna inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet samt skyldigheter i samband med tillgången till och innehållet i internationellt skydd.**
- 2. För det ändamål som avses i punkt 1 ska byrån utarbeta, vidareutveckla och genomföra en strategi för grundläggande rättigheter, inklusive en effektiv mekanism för att övervaka att de grundläggande rättigheterna respekteras i all verksamhet vid byrån.**

Ändringsförslag 91

**Förslag till förordning
Artikel 54b (ny)**

Artikel 54b

Uppförandekod

Byrån ska utarbeta och vidareutveckla en uppförandekod som ska vara tillämplig på alla experter som är involverade i stödinsatser som samordnas av byrån. Uppförandekoden ska fastställa förfaranden som syftar till att garantera rättsstatsprincipen och principen om respekt för de grundläggande rättigheterna, med särskilt fokus på barn, ensamkommande barn och andra personer i utsatta situationer samt på

personer som söker internationellt skydd. Uppförandekoden ska vara tillämplig på alla personer som deltar i byråns verksamhet.

Ändringsförslag 92

Förslag till förordning Artikel 54c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 54c

Klagomålsmekanism

- 1. I samarbete med ombudet för grundläggande rättigheter ska byrån vidta de åtgärder som krävs för att i enlighet med denna artikel inrätta en klagomålsmekanism i syfte att övervaka och säkerställa respekten för de grundläggande rättigheterna inom all verksamhet vid byrån.*
- 2. Var och en som direkt påverkas av personalens agerande i samband med operativa insatser som anordnas av byrån eller inbegriper dess deltagande, och som anser att de egna grundläggande rättigheterna kränkts på grund av agerandet i fråga, eller någon part som företräder en sådan person, får lämna in ett skriftligt klagomål till byrån.*
- 3. Endast motiverade klagomål som avser konkreta kränkningar av de grundläggande rättigheterna ska vara tillåtliga. Klagomål som är anonyma, illvilliga, av okynneskaraktär, förargelseväckande, hypotetiska eller felaktiga ska anses otillåtliga.*
- 4. Ombudet för grundläggande rättigheter ska ansvara för att hantera klagomål till byrån i enlighet med rätten till god förvaltning. Ombudet för grundläggande rättigheter ska därför bedöma om det rör sig om ett tillåtligt klagomål, registrera tillåtliga klagomål,*

överlämna alla registrerade klagomål till den verkställande direktören, överlämna klagomål som avser medlemmar i grupperna till hemmedlemsstaten, meddela den myndighet eller det organ i medlemsstaten vars behörighet omfattar de grundläggande rättigheterna samt registrera och säkerställa byråns eller medlemsstatens uppföljning.

5. I enlighet med rätten till god förvaltning ska den klagande som inlämnat ett tillåtligt klagomål underrättas om att klagomålet registrerats, att en bedömning inletts och att ett svar kan väntas så snart det finns tillgängligt. Om ett klagomål vidarebefordras till nationella myndigheter eller organ ska klaganden få kontaktuppgifterna till dem. Om klagomålet inte anses tillåtligt ska klaganden underrättas om skälen till otillåtligheten och, om möjligt, om andra sätt att hantera ärendet.

Varje beslut ska meddelas i skriftlig form och åtföljas av en motivering.

6. Om ett registrerat klagomål avser personal vid byrån ska den verkställande direktören säkerställa lämplig uppföljning i samråd med ombudet för grundläggande rättigheter, däribland disciplinära åtgärder vid behov. Den verkställande direktören ska inom en fastställd tidsram rapportera till ombudet för grundläggande rättigheter om resultaten och den uppföljning byrån gör av klagomål, däribland disciplinära åtgärder vid behov.

Om ett klagomål rör uppgiftsskyddsfrågor ska den verkställande direktören involvera byråns uppgiftsskyddsombud. Ombudet för grundläggande rättigheter och uppgiftsskyddsombudet ska skriftligen upprätta ett samförståndsavtal som anger deras arbetsfördelning och samarbetsformer när det gäller mottagna klagomål.

7. När ett klagomål avser en expert i en värmedlemsstat eller en medlem i enheterna, däribland utstationerade medlemmar eller utstationerade nationella experter, ska hemmedlemsstaten säkerställa lämplig uppföljning, däribland disciplinära åtgärder vid behov eller andra åtgärder i enlighet med nationell lagstiftning. Den berörda medlemsstaten ska rapportera till ombudet för grundläggande rättigheter om resultatet och uppföljningen av ett klagomål inom en fastställd tidsperiod och, om nödvändigt, därefter med jämna mellanrum. Byrån ska följa upp ärendet om ingen rapport tas emot från den berörda medlemsstaten.

8. Om en expert som utplacerats av byrån eller en utplacerad nationell expert visar sig ha brutit mot grundläggande rättigheter eller skyldigheter i fråga om internationellt skydd ska byrån begära att medlemsstaten omedelbart avlägsnar experten eller den utstationerade nationella experten från verksamheten vid byrån eller reserven för asylinsatser.

9. Ombudet för grundläggande rättigheter ska rapportera till den verkställande direktören och styrelsen om byråns och medlemsstaternas prövning och uppföljning av klagomål. Byrån ska i sin årsrapport ta med information om mekanismen för klagomål.

Ändringsförslag 93

Förslag till förordning Artikel 59a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 59a

Förebyggande av intressekonflikter

Byrån ska anta interna regler som ålägger medlemmarna i dess organ och dess personal att under sin anställning

eller tjänstetid undvika alla situationer som kan ge upphov till en intressekonflikt och att rapportera sådana situationer.

Ändringsförslag 94

Förslag till förordning Artikel 60

Kommissionens förslag

1. Byrån ska tillämpa kommissionens säkerhetsbestämmelser enligt kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443³⁵ och 2015/444³⁶. Dessa bestämmelser ska särskilt tillämpas på utbyte, behandling och lagring av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.
2. Byrån ska också tillämpa de säkerhetsprinciper för behandling av känsliga uppgifter som inte är säkerhetsskyddsklassificerade enligt vad som anges i det beslut som avses i punkt 1 och såsom det genomförts av kommissionen. Styrelsen ska fastställa bestämmelser för tillämpningen av dessa säkerhetsprinciper.

³⁵ Kommissionens beslut (EU, Euratom) nr 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

³⁶ Kommissionens beslut (EU, Euratom)

Ändringsförslag

1. Byrån ska tillämpa kommissionens säkerhetsbestämmelser enligt kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443³⁵ och 2015/444³⁶. Dessa bestämmelser ska särskilt tillämpas på utbyte, behandling och lagring av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.
2. Byrån ska också tillämpa de säkerhetsprinciper för behandling av känsliga uppgifter som inte är säkerhetsskyddsklassificerade enligt vad som anges i det beslut som avses i punkt 1 och såsom det genomförts av kommissionen. Styrelsen ska fastställa bestämmelser för tillämpningen av dessa säkerhetsprinciper.

2a. Säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter ska göras tillgängliga för Europaparlamentet i enlighet med denna förordning. Översändning och hantering av uppgifter och handlingar som översänts till Europaparlamentet i enlighet med denna förordning ska ske i överensstämmelse med de regler om översändning och hantering av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter som är tillämpliga mellan Europaparlamentet och kommissionen.

³⁵ Kommissionens beslut (EU, Euratom) nr 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

³⁶ Kommissionens beslut (EU, Euratom)

2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

Ändringsförslag 95

Förslag till förordning Artikel 61 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. I fråga om utomobligatoriskt ansvar ska byrån ersätta skada som den eller dess personal har orsakat vid utövandet av sina åligganden, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar.

Ändringsförslag

3. I fråga om utomobligatoriskt ansvar ska byrån ersätta skada som den eller dess personal har orsakat vid utövandet av sina åligganden, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar. ***I de fall som avses i artikel 26 ska byrån vara ansvarig för eventuella skador som orsakats av gruppmedlemmar under deras arbete, i synnerhet skador som orsakats genom kränkning av grundläggande rättigheter.***

Ändringsförslag 96

Förslag till förordning Artikel 63a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 63a

Ändring av förordning (EU) nr 2016/399
I förordning (EU) 2016/399 ska artikel 29.1 ersättas med följande:
”1. Under exceptionella omständigheter, om det övergripande funktionssättet för området utan inre gränskontroll är utsatt för risk till följd av ihållande allvarliga brister avseende kontrollen av de yttre gränserna enligt artikel 21 i denna förordning eller till följd av en medlemsstats bristande efterlevnad av ett rådsbeslut som avses i artikel 19.1 i

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1624^{1a}, eller till följd av en medlemsstats bristande efterlevnad av den genomförandeakt från kommissionen som avses i artikel 15.3a i Europaparlamentets och rådets förordning 2016/...^{+} och på de villkor som fastställs däri, och i den mån dessa omständigheter utgör ett allvarligt hot mot den allmänna ordningen eller den inre säkerheten inom området utan inre gränskontroll, eller inom delar av detta, får gränskontroll vid de inre gränserna återinföras i enlighet med punkt 2 i den här artikeln under en period på högst sex månader. Den perioden får förlängas högst tre gånger, för ytterligare en period på högst sex månader, om de exceptionella omständigheterna kvarstår.*

^{1a} *Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1624 av den 14 september 2016 om en europeisk gräns- och kustbevakning och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 och upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 863/2007, rådets förordning (EG) nr 2007/2004 och rådets beslut 2005/267/EG (EUT L 251, 16.9.2016, s. 1).*

^{*} *Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/... om Europeiska unionens asylbyrå och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010 (EUT L ..., ..., s. ...).*

⁺ *EUT: För in numret för förordningen i 2016/0131(COD) och uppgifter om offentliggörande i fotnoten.”*

Ändringsförslag 97

**Förslag till förordning
Artikel 65**

Kommissionens förslag

1. Byrån ska årligen utarbeta en verksamhetsrapport om asylsituationen i unionen, med vederbörlig hänsyn till redan tillgänglig information från andra relevanta källor. I denna rapport ska byrån bland annat utvärdera resultatet av de åtgärder som vidtagits med stöd av denna förordning och göra en övergripande jämförande analys av dem i syfte att förbättra det gemensamma europeiska asylsystemets kvalitet, samstämmighet och effektivitet.
2. Byrån ska överlämna den årliga verksamhetsrapporten till styrelsen, Europaparlamentet, rådet och kommissionen. Den verkställande direktören ska lägga fram årsrapporten för Europaparlamentet.

Ändringsförslag 98

Förslag till förordning Artikel 66

Kommissionens förslag

1. Senast tre år efter den dag då denna förordning trätt i kraft, och därefter vart femte år, ska kommissionen **genomföra** en utvärdering, **för att** i synnerhet **granska** byråns resultat i förhållande till dess mål, uppdrag och arbetsuppgifter. Denna utvärdering ska omfatta byråns betydelse för det praktiska samarbetet om asylfrågor och det gemensamma europeiska asylsystemet. Utvärderingen ska inom ramen för uppdraget ta vederbörlig hänsyn till de framsteg som gjorts, bland annat genom en bedömning av huruvida det krävs fler åtgärder för att sörja för faktisk solidaritet och ansvarsfördelning med

Ändringsförslag

1. Byrån ska årligen utarbeta en verksamhetsrapport om asylsituationen i unionen, med vederbörlig hänsyn till redan tillgänglig information från andra relevanta källor. I denna rapport ska byrån bland annat utvärdera resultatet av de åtgärder som vidtagits med stöd av denna förordning och göra en övergripande jämförande analys av dem i syfte att förbättra det gemensamma europeiska asylsystemets kvalitet, samstämmighet och effektivitet.
 2. Byrån ska överlämna den årliga verksamhetsrapporten till styrelsen, Europaparlamentet, rådet och kommissionen. Den verkställande direktören ska lägga fram årsrapporten för Europaparlamentet.
- 2a. Den årliga verksamhetsrapporten ska offentliggöras och publiceras på byråns webbplats.**

Ändringsförslag

1. Senast tre år efter den dag då denna förordning trätt i kraft, och därefter vart femte år, ska kommissionen **beställa** en **oberoende extern** utvärdering **som** i synnerhet **ska bedöma** byråns resultat i förhållande till dess mål, uppdrag och arbetsuppgifter. Denna utvärdering ska omfatta byråns betydelse för det praktiska samarbetet om asylfrågor och det gemensamma europeiska asylsystemet. Utvärderingen ska inom ramen för uppdraget ta vederbörlig hänsyn till de framsteg som gjorts, bland annat genom en bedömning av huruvida det krävs fler åtgärder för att sörja för faktisk solidaritet

medlemsstater som är utsatta för särskilt tryck.

Utvärderingen ska särskilt omfatta eventuella behov av att ändra byråns uppdrag samt de finansiella följderna av sådana ändringar. Kommissionen ska även undersöka om förvaltningsstrukturen är lämplig för utförandet av byråns uppgifter. I utvärderingen ska aktörernas synpunkter beaktas, såväl på unionsnivå som på nationell nivå.

2. Kommissionen ska översända utvärderingsrapporten och sina slutsatser om denna till Europaparlamentet, rådet och byråns styrelse. Resultaten från utvärderingen ska offentliggöras.

3. I samband med varannan utvärdering ska kommissionen överväga huruvida det är motiverat att behålla byrån med hänsyn till dess mål, uppdrag och arbetsuppgifter, och får föreslå att denna förordning ska ändras eller upphävas.

Ändringsförslag 99

Förslag till förordning Bilaga 1a (ny)

Kommissionens förslag

och ansvarsfördelning med medlemsstater som är utsatta för särskilt tryck.

Utvärderingen ska särskilt omfatta eventuella behov av att ändra byråns uppdrag samt de finansiella följderna av sådana ändringar. Kommissionen ska även undersöka om förvaltningsstrukturen är lämplig för utförandet av byråns uppgifter. I utvärderingen ska aktörernas synpunkter beaktas, såväl på unionsnivå som på nationell nivå.

2. Kommissionen ska översända utvärderingsrapporten och sina slutsatser om denna till Europaparlamentet, rådet och byråns styrelse. Resultaten från utvärderingen ska offentliggöras.

3. I samband med varannan utvärdering ska kommissionen överväga huruvida det är motiverat att behålla byrån med hänsyn till dess mål, uppdrag och arbetsuppgifter, och får föreslå att denna förordning ska ändras eller upphävas.

Ändringsförslag

Bilaga 1a

Bidrag från varje medlemsstat till det minsta totala antalet 500 experter i enlighet med artikel 18.1a:

Belgien

10

Bulgarien

13

Tjeckien

7

Danmark

10

<i>Tyskland</i>	
<i>74</i>	
<i>Estland</i>	
<i>6</i>	
<i>Grekland</i>	
<i>17</i>	
<i>Spanien</i>	
<i>37</i>	
<i>Frankrike</i>	
<i>56</i>	
<i>Kroatien</i>	
<i>22</i>	
<i>Italien</i>	
<i>41</i>	
<i>Cypern</i>	
<i>3</i>	
<i>Lettland</i>	
<i>10</i>	
<i>Litauen</i>	
<i>13</i>	
<i>Luxemburg</i>	
<i>3</i>	
<i>Ungern</i>	
<i>22</i>	
<i>Malta</i>	
<i>2</i>	
<i>Nederländerna</i>	
<i>17</i>	
<i>Österrike</i>	
<i>11</i>	
<i>Polen</i>	
<i>32</i>	
<i>Portugal</i>	
<i>16</i>	

Rumänien
24
Slovenien
12
Slovakien
12
Finland
10
Sverige
6
Schweiz
5
Island
2
Liechtenstein
*
Norge
7
TOTALT
500

MOTIVERING

Kommissionens förslag om inrättande av Europeiska unionens asylbyrå syftar till att stärka rollen för Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo) och utveckla det till en byrå som kan spela en ny roll i genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet (Ceas) och öka sin närvaro i samband med insatser. Föredraganden anser att det, för att detta ska uppnås, är mycket viktigt att omvandla det nuvarande Easo till en fullt utvecklad EU-byrå med de verktyg och mandat som krävs för att kunna bistå medlemsstaterna i krissituationer, men också för att kunna tillhandahålla medlemsstaterna nödvändigt operativt och tekniskt stöd, så att man stärker och kompletterar asyl- och mottagningsystemen i medlemsstaterna, även genom att stödja en hållbar och rättvis fördelning av ansökningar om internationellt skydd, övervaka och utvärdera genomförandet av Ceas samt utöva en underlättande funktion. Mer allmänt är det viktigt att ge byrån ett mandat som motsvarar det övergripande syftet att stärka Ceas. Vidare anser föredraganden, med tanke på att förordningen om Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrå kommer att träda i kraft snart, att en lika stark och funktionsduglig asylbyrå är mycket viktig för att den nuvarande krisen ska kunna hanteras.

Föredraganden välkomnar och stöder de delar av kommissionens förslag som syftar till att i betydande grad stärka rollen för Easo i samarbetet i praktiken och förbättra informationsutbytet på asylområdet, säkerställa större samstämmighet inom Ceas, främja internationell rätt och unionslagstiftning och operativa standarder på asylområdet, övervaka och utvärdera genomförandet av Ceas och tillhandahålla medlemsstaterna ökat operativt och tekniskt stöd.

Föredraganden stöder ståndpunkten att en ny operativ kapacitet för byrån är av avgörande betydelse. Byrån bör ges de tekniska, ekonomiska och mänskliga resurser som krävs för dess nya uppgifter, inte minst de utmaningar som invandringsflödena i Europa utgör i nuläget, och dessa resurser bör frigöras på ett effektivt sätt. Denna kapacitet bör bygga på bidrag från medlemsstaterna.

Föredraganden betonar vikten av såväl strategiskt som operativt och tekniskt samarbete mellan byrån och andra EU-organ och EU-byråer, särskilt Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrå. Föredraganden föreslår dessutom starkare förbindelser mellan byrån och UNHCR, och är av uppfattningen att ett sådant samarbete skulle vara mycket ändamålsenligt. Det föreslås även åtgärder för att stärka förbindelserna mellan byrån och icke-statliga organisationer, t.ex. sammanslutningar av domare.

Föredraganden anser att fortbildning utgör en av de viktigaste uppgifterna för byrån. Föredraganden föreslår att man utvidgar räckvidden för de fortbildningar som byrån erbjuder, så att de blir mer flexibla och anpassningsbara med hänsyn till de befintliga behoven. Följaktligen ges styrelsen en möjlighet att introducera nya ämnen.

Föredraganden välkomnar byråns roll i övervakningen av medlemsstaternas efterlevnad av samtliga aspekter inom ramen för Ceas. Föredraganden anser att samtliga medlemsstater måste kontrolleras vart femte år vad gäller samtliga aspekter inom ramen för Ceas. Detta kan också ses som en förebyggande åtgärd eftersom brister på så vis kan upptäckas och åtgärdas i god tid. Resultatet av dessa utvärderingar skulle även ge en klar helhetsbild av hur Ceas fungerar.

Utöver denna allmänna utvärdering anser föredraganden att det finns behov av en möjlighet att på årsbasis besluta om utvärdering eller övervakning. Det föreslås att en sådan utvärdering kopplas till den informationsanalys som utarbetas av byrån i enlighet med artikel 4. Den årliga utvärderingen skulle kunna genomföras i en eller flera medlemsstater beroende på byråns ovannämnda informationsanalys.

Kommissionens förslag ger byrån möjlighet att på eget initiativ eller på begäran av kommissionen inleda övervakning. Föredraganden ställer sig bakom denna tanke, men anser att sådan övervakning bör äga rum endast i särskilda fall där händelser i någon av medlemsstaterna ger upphov till allvarlig oro över hur någon av delarna av den berörda medlemsstatens asylsystem fungerar, vilket i sin tur skulle kunna äventyra Ceas funktionsduglighet om avhjälpande åtgärder inte vidtas utan dröjsmål.

Föredraganden föreslår att byrån utarbetar en strategi för grundläggande rättigheter genom sitt ombud för grundläggande rättigheter, som även skulle ansvara för mekanismen för klagomål.

2.12.2016

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTRIKESFRÅGOR

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska unionens asylbyrå och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010 (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

Föredragande av yttrande: Ramona Nicole Mănescu

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott beakta följande ändringsförslag:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Målet för unionens asylpolitik är att utveckla och inrätta ett gemensamt europeiskt asylsystem (Ceas) som överensstämmer med Europeiska unionens värderingar och humanitära tradition och som styrs av principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning.

Ändringsförslag

(1) Målet för unionens asylpolitik är att utveckla och inrätta ett gemensamt europeiskt asylsystem (Ceas) som överensstämmer med **tillämplig internationell rätt och unionslagstiftning, särskilt Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna**, Europeiska unionens värderingar och humanitära tradition och som styrs av principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning, **samt att skilja mellan regionala särdrag och diskrepansen i de enskilda medlemsstaternas bördor.**

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Det gemensamma europeiska asylsystemet bygger på gemensamma minimistandarder för asylförfaranden, för erkännande och skydd på unionsnivå och för mottagningsvillkor samt ett system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande. Trots framsteg i fråga om det gemensamma europeiska asylsystemet finns det **fortfarande** stora skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller beviljande av internationellt skydd och utformningen av detta internationella skydd. Dessa skillnader bör åtgärdas genom att säkerställa större **enhetlighet** i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och genom att garantera en hög **och enhetlig** nivå vid tillämpningen av unionslagstiftning i hela unionen.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Med hänsyn till de strukturella brister i det gemensamma europeiska asylsystemet som uppdragats genom en stor och okontrollerad tillströmning av migranter och asylsökande till EU, och till behovet av en ändamålsenlig, hög och enhetlig nivå på tillämpningen av unionens **asyllagstiftning** i medlemsstaterna, är det nödvändigt att förbättra genomförandet av och funktionen hos det gemensamma

Ändringsförslag

(2) Det gemensamma europeiska asylsystemet bygger på gemensamma minimistandarder för asylförfaranden, för erkännande och skydd på unionsnivå och för mottagningsvillkor samt ett system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande. Trots framsteg i fråga om det gemensamma europeiska asylsystemet finns det stora skillnader mellan medlemsstaterna när det gäller beviljande av internationellt skydd och utformningen av detta internationella skydd **på grund av att de regionala och geopolitiska utmaningarna varierar**. Dessa skillnader bör åtgärdas genom att säkerställa större **samarbete** i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och genom att garantera en hög nivå vid tillämpningen **och ett effektivt genomförande** av unionslagstiftning **och internationell rätt** i hela unionen **baserat på bästa praxis och förbättrat involverande av regionala aktörer**.

Ändringsförslag

(5) Med hänsyn till de strukturella brister i det gemensamma europeiska asylsystemet som uppdragats genom en stor och okontrollerad tillströmning av migranter och asylsökande till EU, och till behovet av en ändamålsenlig, hög och enhetlig nivå på tillämpningen av unionens **lagstiftning och internationell lagstiftning om asyl** i medlemsstaterna, är det nödvändigt att förbättra genomförandet av

europiska asylsystemet genom att bygga vidare på det arbete som bedrivits vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor och vidareutveckla stödkontoret till en fullt utvecklad byrå som bör ansvara för att underlätta och förbättra det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, möjliggöra en hållbar och rättvis fördelning av ansökningar om internationellt skydd, säkerställa enhetlighet i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen och övervaka den praktiska och tekniska tillämpningen av unionslagstiftningen.

och funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet genom att bygga vidare på det arbete som bedrivits vid Europeiska stödkontoret för asylfrågor och vidareutveckla stödkontoret till en fullt utvecklad byrå som bör ansvara för att underlätta och förbättra det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, möjliggöra en hållbar och rättvis fördelning av ansökningar om internationellt skydd, säkerställa enhetlighet i bedömningen av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen och övervaka den praktiska och tekniska tillämpningen av unionslagstiftningen **och internationell rätt**.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Uppgifterna för Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör **utökas**, och för att återspegla dessa förändringar bör kontoret döpas om till Europeiska unionens asylbyrå. Byrån bör vara ett kompetenscentrum och ha som viktigaste uppgift att stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja unionslagstiftning och operativa standarder för att garantera **en hög grad av enhetlighet när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionslagstiftning och standarder på asylområdet, stödja Dublinsystemet och ge ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna i samband med förvaltningen av asyl- och mottagningsystem, särskilt till dem vars system sätts under oproportionerligt tryck**.

Ändringsförslag

(6) Uppgifterna för Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör **vara riktade**, och för att återspegla dessa förändringar bör kontoret döpas om till Europeiska unionens asylbyrå. Byrån bör vara ett kompetenscentrum och ha som viktigaste uppgift att stärka **och uppmuntra till** det praktiska samarbetet och informationsutbytet **om bästa metoder** mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja unionslagstiftning och operativa standarder för att garantera **ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna i samband med förvaltningen av asyl- och mottagningsystem, särskilt till dem vars system sätts under oproportionerligt tryck, en större samordning mellan Frontex och medlemsstaterna för att vidta effektivare åtgärder när det gäller skyddet av unionens yttre gränser och för att förebygga situationer med ett ohanterligt migrationstryck, stärka kampen mot människosmuggling och hantera sekundära förflyttningar på ett reglerat**

sätt.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Europeiska unionens asylbyrå bör agera i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asylmyndigheter och andra myndigheter, och utnyttja deras kapacitet och sakkunskap, *samt* med kommissionen. Medlemsstaterna bör samarbeta med byrån för att säkerställa att den kan fullgöra sitt uppdrag. Det är viktigt att byrån och medlemsstaterna agerar lojalt och har ett snabbt och korrekt informationsutbyte. Alla statistiska uppgifter bör lämnas enligt de tekniska och metodologiska specifikationerna i förordning (EG) nr 862/2007.⁸

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007 av den 11 juli 2007 om gemenskapsstatistik över migration och internationellt skydd och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 311/76 om utarbetande av statistik beträffande utländska arbetstagare (EUT L 199, 31.7.2007, s. 23).

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Europeiska unionens asylbyrå bör

Ändringsförslag

(7) Europeiska unionens asylbyrå bör agera i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asylmyndigheter och andra myndigheter, och utnyttja deras kapacitet och sakkunskap, med kommissionen, ***Europeiska utrikestjänsten och unionens delegationer i ursprungs- och transitländer***. Medlemsstaterna bör samarbeta med byrån för att säkerställa att den kan fullgöra sitt uppdrag. Det är viktigt att byrån och medlemsstaterna agerar lojalt och har ett snabbt och korrekt informationsutbyte. Alla statistiska uppgifter bör lämnas enligt de tekniska och metodologiska specifikationerna i förordning (EG) nr 862/2007.⁸

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007 av den 11 juli 2007 om gemenskapsstatistik över migration och internationellt skydd och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 311/76 om utarbetande av statistik beträffande utländska arbetstagare (EUT L 199, 31.7.2007, s. 23).

(8) Europeiska unionens asylbyrå bör

samla in och analysera information om asylsituationen i unionen **och** i tredjeländer, i den mån det rör sig om förhållanden som kan påverka unionen. Detta bör ge byrån möjligheter att hjälpa medlemsstaterna att bättre förstå faktorerna bakom asylrelaterad migration till och inom unionen och skulle främja medlemsstaternas system för tidig varning och beredskap

samla in och analysera information om asylsituationen i unionen, i tredjeländer och i **transitländer i samarbete med FN:s flyktingkommisariat (UNHCR) och det rådgivande forumet**, i den mån det rör sig om förhållanden som kan påverka unionen, **och i synnerhet om en medlemsstat påverkas direkt på grund av närheten till tredjelandet**. Detta bör ge byrån möjligheter att hjälpa medlemsstaterna att bättre förstå faktorerna bakom asylrelaterad migration till och inom unionen och skulle främja medlemsstaternas system för tidig varning och beredskap.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Europeiska unionens asylbyrå bör säkerställa ett mer strukturerat och rationellt framtagande av information om **ursprungsländerna** på EU-nivå. Det är nödvändigt att byrån samlar in information och utarbetar rapporter som ger information om **ursprungslandet** genom att använda europeiska nätverk för information om ursprungsländer, vilket gör det möjligt att undvika överlappningar och skapa synergier med nationella rapporter. För att säkerställa enhetlighet vid bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och med avseende på typen av och kvaliteten på det skydd som tillhandahålls, bör byrån tillsammans med medlemsstaterna initiera och utarbeta en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer.

Ändringsförslag

(11) Europeiska unionens asylbyrå bör säkerställa ett mer strukturerat och rationellt framtagande av information om **ursprungs- och transitländerna** på EU-nivå. Det är nödvändigt att byrån samlar in information och utarbetar rapporter som ger information om **ursprungs- och transitlandet** genom att använda europeiska nätverk, **i synnerhet utrikestjänsten, unionens delegationer och medlemsstaternas diplomatiska beskickningar**, för information om ursprungsländer, vilket gör det möjligt att undvika överlappningar och skapa synergier med nationella rapporter. För att säkerställa enhetlighet **och höga standarder** vid bedömningen av ansökningar om internationellt skydd och med avseende på typen av och kvaliteten på det skydd som tillhandahålls, bör byrån tillsammans med medlemsstaterna initiera och utarbeta en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer. **Sådana gemensamma analyser bör ta hänsyn till de allra senaste**

relevanta uppgifterna och rapporterna från Internationella organisationen för migration (IOM), internationella och nationella organisationer samt UNHCR, såsom rapporter från undersökningsuppdrag och ståndpunktsdokument för specifika länder eller situationer samt riktlinjer för berättigande för berörda specifika ursprungs- och transitländer. Om det föreligger en konflikt mellan den gemensamma analysen och riktlinjerna från UNHCR:s sida bör den sistnämnda beaktas noggrant av medlemsstaterna vid behandlingen av enskilda ansökningar om internationellt skydd, i överensstämmelse med UNHCR:s tillsynsansvar enligt punkt 8 i UNHCR:s stadga, jämförd med artikel 35 i konventionen från 1951 angående flyktingars rättsliga ställning (1951 års flyktingkonvention) och artikel II i protokollet från 1967 angående flyktingars rättsliga ställning (1967 års protokoll).

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX⁹ bör ses över regelbundet av kommissionen. Med hänsyn till byråns sakkunskap bör denna bistå kommissionen vid översynen av denna förteckning. Byrån bör också ***på kommissionens begäran tillhandahålla*** uppgifter om specifika tredjeländer som skulle kunna inkluderas i den gemensamma EU-förteckningen över säkra ursprungsländer, och om tredjeländer som betraktas som säkra ursprungsländer eller säkra tredjeländer eller på vilka begreppen säkert tredjeländ, första asyländ eller

Ändringsförslag

(12) Den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i ***Europaparlamentets och rådets*** förordning (EU) nr XXX/XXX⁹ bör ses över regelbundet av kommissionen, ***i samarbete med utrikestjänsten, samtidigt som man säkerställer att principen om "non-refoulement" och den enskildes rätt till asyl, särskilt för personer som tillhör utsatta grupper, såsom ensamkommande barn, inte försvagas.*** Med hänsyn till byråns sakkunskap bör denna bistå kommissionen vid översynen av denna förteckning. Byrån bör också ***tillhandahålla kommissionen och***

europiskt säkert tredjeländ tillämpas.

Europaparlamentet uppgifter om specifika tredjeländer som skulle kunna inkluderas i den gemensamma EU-förteckningen över säkra ursprungsländer, och om tredjeländer som betraktas som säkra ursprungsländer eller säkra tredjeländer eller på vilka begreppen säkert tredjeländ, första asyländ eller europiskt säkert tredjeländ tillämpas.

⁹ EUT L [...].

⁹ EUT L [...].

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) För att säkerställa en hög grad av enhetlighet i fråga om asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, bör byrån ha till uppgift att organisera och samordna verksamhet som främjar unionslagstiftning. För detta ändamål bör byrån bistå medlemsstaterna med att utveckla operativa standarder och indikatorer samt övervaka efterlevnaden av dessa standarder. Byrån bör även utarbeta riktlinjer i asylfrågor och bör möjliggöra utbyte av bästa metoder mellan medlemsstaterna.

Ändringsförslag

(13) För att säkerställa en hög grad av enhetlighet i fråga om asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, bör byrån ha till uppgift att organisera och samordna verksamhet som främjar **internationell rätt och** unionslagstiftning. För detta ändamål bör byrån bistå medlemsstaterna med att utveckla operativa standarder och indikatorer samt övervaka efterlevnaden av dessa standarder. Byrån bör även utarbeta riktlinjer i asylfrågor och bör möjliggöra, **uppmuntra till och samordna** utbyte av bästa metoder mellan medlemsstaterna, **i samarbete med Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter, UNHCR och det rådgivande forumet.**

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens

Ändringsförslag

(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens

ansvar i egenskap av fördragens väktare, inrätta ett system för att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, **tillställa den berörda** medlemsstaten **ett utkast till** rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

ansvar i egenskap av fördragens väktare, inrätta ett system för att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, **internationella organisationer och icke-statliga organisationer på nationell nivå eller unionsnivå, FN:s relevanta konventionsorgan med avseende på mänskliga rättigheter, Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna**, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats, **utbyte med nationella myndigheter och experter samt** stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, **tillhandahålla** medlemsstaten rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Rekommendationerna bör följas upp på grundval av en handlingsplan som utarbetats av den berörda medlemsstaten. Om den berörda medlemsstaten inte vidtar nödvändiga åtgärder för att följa rekommendationerna inom den fastställda fristen, och bristerna i asyl- och mottagningssystemen är så allvarliga att de äventyrar det gemensamma europeiska

Ändringsförslag

(15) Rekommendationerna bör följas upp på grundval av en handlingsplan som utarbetats av den berörda medlemsstaten. **Kommissionen bör också fastställa vilka åtgärder som unionen och byrån bör vidta till stöd för den medlemsstaten.** Om den berörda medlemsstaten inte vidtar nödvändiga åtgärder för att följa rekommendationerna inom den fastställda

asylsystemets funktion, bör kommissionen, på grundval av sin egen bedömning av genomförandet av handlingsplanen och hur allvarliga bristerna är, anta rekommendationer riktade till den medlemsstaten som beskriver vilka åtgärder som krävs för att avhjälpa de allvarliga bristerna. Kommissionen kan behöva organisera besök på plats i den berörda medlemsstaten för att kontrollera genomförandet av handlingsplanen. ***Om nödvändigt bör kommissionen också fastställa vilka åtgärder som byrån bör vidta till stöd för den medlemsstaten. Om*** medlemsstaten efter en viss tid fortfarande inte har avhjälpt bristerna, får kommissionen vidta ytterligare åtgärder och uppmana byrån att ingripa till stöd för den medlemsstaten.

fristen, och bristerna i asyl- och mottagningssystemen är så allvarliga att de äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion, bör kommissionen, på grundval av sin egen bedömning av genomförandet av handlingsplanen och hur allvarliga bristerna är, anta rekommendationer riktade till den medlemsstaten som beskriver vilka åtgärder som krävs för att avhjälpa de allvarliga bristerna. Kommissionen kan behöva organisera besök på plats i den berörda medlemsstaten för att kontrollera genomförandet av handlingsplanen. Om medlemsstaten efter en viss tid fortfarande inte har avhjälpt bristerna, får kommissionen vidta ytterligare åtgärder och uppmana ***unionen och*** byrån att ingripa till stöd för den medlemsstaten ***och fortsätta att insistera på behovet av efterlevnad.***

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) För att främja och förbättra ett korrekt fungerande gemensamt europeiskt asylsystem och bistå medlemsstaterna i deras åtaganden inom ramen för detta system, bör Europeiska unionens asylbyrå tillhandahålla medlemsstaterna operativt och tekniskt stöd, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem ställs under oproportionerligt tryck. Byrån bör tillhandahålla nödvändigt operativt och tekniskt stöd genom utplacering av asylstödgrupper bestående av experter ur byråns egen personal, experter från medlemsstaterna eller experter som medlemsstaterna har utplacerat vid byrån; detta bör ske på grundval av en operativ plan. Dessa grupper bör bistå medlemsstaterna med operativa och tekniska åtgärder, bland annat genom att

Ändringsförslag

(16) För att främja och förbättra ett korrekt fungerande gemensamt europeiskt asylsystem och bistå medlemsstaterna i deras åtaganden inom ramen för detta system, bör Europeiska unionens asylbyrå tillhandahålla medlemsstaterna operativt och tekniskt stöd, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem ställs under oproportionerligt tryck. Byrån bör tillhandahålla nödvändigt operativt och tekniskt stöd genom utplacering av asylstödgrupper bestående av experter ur byråns egen personal, experter från medlemsstaterna eller experter som medlemsstaterna har utplacerat vid byrån; detta bör ske på grundval av en operativ plan. ***Experter i asylstödgrupperna bör utbildas av byrån och ha relevant erfarenhet.*** Dessa grupper bör bistå

tillhandahålla sakkunskap med avseende på identifiering och registrering av tredjelandsmedborgare, tolktjänster, information om ursprungsländer och kunskap om hantering och handläggning av asylärenden samt genom att bistå nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd och genom att bistå med omplacering. Systemet med asylstödgrupper bör regleras av denna förordning för att garantera en effektiv utplacering av dessa grupper.

medlemsstaterna med operativa och tekniska åtgärder, bland annat genom att tillhandahålla sakkunskap med avseende på identifiering och registrering av tredjelandsmedborgare, tolktjänster, information om ursprungsländer och kunskap om hantering och handläggning av asylärenden samt genom att bistå nationella myndigheter som ansvarar för prövningen av ansökningar om internationellt skydd och genom att bistå med omplacering. Systemet med asylstödgrupper bör regleras av denna förordning för att garantera en effektiv utplacering av dessa grupper.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Om en medlemsstats asyl- och mottagningssystem är satta under ett oproportionerligt tryck som ställer exceptionellt tunga och akuta krav på dess asyl- och mottagningssystem, bör Europeiska unionens asylbyrå på begäran eller på eget initiativ bistå denna medlemsstat med en rad åtgärder, däribland utplacering av experter från reserven för asylinsatser. För att säkerställa att dessa experter finns tillgängliga och kan utplaceras omedelbart, bör reserven bestå av minst 500 experter från medlemsstaterna. Byrån bör själv kunna ingripa till stöd för en medlemsstat om denna, trots ett oproportionerligt tryck, inte begär tillräckligt stöd från byrån eller inte vidtar tillräckliga åtgärder för att komma till rätta med detta tryck, med följderna att asyl- och mottagningssystemen blir ineffektiva till en sådan grad att det äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion. Om en medlemsstat ansvarar för ett oproportionerligt stort antal ansökningar om internationellt skydd kan detta vara en

Ändringsförslag

(17) Om en medlemsstats asyl- och mottagningssystem är satta under ett oproportionerligt tryck som ställer exceptionellt tunga och akuta krav på dess asyl- och mottagningssystem, bör Europeiska unionens asylbyrå på begäran eller på eget initiativ bistå denna medlemsstat med en rad åtgärder, däribland utplacering av experter från reserven för asylinsatser. För att säkerställa att dessa experter finns tillgängliga och kan utplaceras omedelbart, bör reserven bestå av minst 500 experter från medlemsstaterna. ***Vid behov bör byrån kunna rekrytera personal för att kunna ge medlemsstaterna det nödvändiga stödet.*** Byrån bör själv kunna ingripa till stöd för en medlemsstat om denna, trots ett oproportionerligt tryck, inte begär tillräckligt stöd från byrån eller inte vidtar tillräckliga åtgärder för att komma till rätta med detta tryck, med följderna att asyl- och mottagningssystemen blir ineffektiva till en sådan grad att det äventyrar det gemensamma europeiska asylsystemets funktion. Om en medlemsstat ansvarar för

fingerisning om att det föreligger ett oproportionerligt tryck.

ett oproportionerligt stort antal ansökningar om internationellt skydd kan detta vara en fingerisning om att det föreligger ett oproportionerligt tryck.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) När det gäller medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem är utsatta för särskilt och oproportionerligt starkt tryck, i synnerhet på grund av deras geografiska eller demografiska situation, bör Europeiska unionens asylbyrå stödja utvecklingen av solidaritet inom unionen och bidra till att personer som beviljats internationellt skydd kan omplaceras på **ett bättre** sätt mellan medlemsstaterna, samtidigt som man ser till att asyl- och mottagningssystemen inte missbrukas.

Ändringsförslag

(19) När det gäller medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem är utsatta för särskilt och oproportionerligt starkt tryck, i synnerhet på grund av deras geografiska, **ekonomiska** eller demografiska situation, bör Europeiska unionens asylbyrå stödja utvecklingen av solidaritet inom unionen och **rättvis ansvarsfördelning och** bidra till att personer som **ansöker om och har** beviljats internationellt skydd kan omplaceras på **snabbast möjliga** sätt mellan medlemsstaterna, samtidigt som man ser till att asyl- och mottagningssystemen inte missbrukas **och stödjer berörda medlemsstater i deras ansträngningar att förhindra missbruk genom irreguljär migration.**

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Skäl 21

Kommissionens förslag

(21) För att kunna utföra sitt uppdrag bör Europeiska unionens asylbyrå, i den utsträckning som fullgörandet av uppgifterna kräver, samarbeta med unionens organ, byråer och kontor, särskilt med Frontex och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter i frågor som omfattas av denna förordning, inom ramen för samarbetsavtal som ingåtts i enlighet med unionens lagstiftning och politik.

Ändringsförslag

(21) För att kunna utföra sitt uppdrag bör Europeiska unionens asylbyrå, i den utsträckning som fullgörandet av uppgifterna kräver, samarbeta med **nationella myndigheter**, unionens organ, byråer och kontor, särskilt med Frontex, **europiska sambandsmän för migration och de fältkontor som föreslagits i enlighet med partnerskapsramen för samarbete med enskilda ursprungs- eller**

Dessa samarbetsavtal bör godkännas på förhand av kommissionen.

transitländer och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter i frågor som omfattas av denna förordning, inom ramen för samarbetsavtal som ingåtts i enlighet med unionens lagstiftning och politik **samt internationell rätt**. Dessa samarbetsavtal bör godkännas på förhand av kommissionen.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Skäl 23

Kommissionens förslag

(23) Europeiska unionens asylbyrå bör samarbeta med internationella organisationer, särskilt FN:s flyktingkommissariat (UNHCR), i frågor som omfattas av denna förordning; detta bör ske inom ramen för samarbetsavtal för att dra nytta av deras sakkunskap och stöd. Med tanke på detta bör den roll som FN:s flyktingkommissariat samt andra relevanta internationella organisationer har erkännas fullt ut, och dessa organisationer bör delta i byråns arbete. Samarbetsavtalen bör godkännas på förhand av kommissionen.

Ändringsförslag

(23) Europeiska unionens asylbyrå bör samarbeta med internationella organisationer, särskilt FN:s flyktingkommissariat (UNHCR), **Internationella organisationen för migration (IOM) och kontoret för FN:s högkommissarie för mänskliga rättigheter (OHCHR)**, i frågor som omfattas av denna förordning; detta bör ske inom ramen för samarbetsavtal för att dra nytta av deras sakkunskap och stöd. Med tanke på detta bör den roll som FN:s flyktingkommissariat samt andra relevanta **FN-organ och** internationella organisationer har erkännas fullt ut, och dessa organisationer bör delta i byråns arbete. Samarbetsavtalen bör godkännas på förhand av kommissionen.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Skäl 24

Kommissionens förslag

(24) Europeiska unionens asylbyrå bör underlätta det operativa samarbetet mellan medlemsstaterna i frågor som omfattas av

Ändringsförslag

(24) Europeiska unionens asylbyrå bör underlätta det operativa samarbetet mellan medlemsstaterna i frågor som omfattas av

denna förordning. Byrån bör också samarbeta med myndigheter i tredjeländer inom ramen för samarbetsavtal som bör godkännas på förhand av kommissionen. Byrån bör handla i enlighet med unionens politik för yttre förbindelser och får under inga omständigheter utveckla en självständig yttre politik. I samarbetet med **tredjeland** bör Europeiska unionens asylbyrå och medlemsstaterna iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, även när samarbetet med tredjeländer äger rum på dessa länders territorier.

denna förordning. Byrån bör också samarbeta med myndigheter i tredjeländer **om frågor som rör asyl och vidarebosättning** inom ramen för samarbetsavtal som bör godkännas på förhand av kommissionen **i samråd med utrikestjänsten. Europaparlamentet bör underrättas om dessa samarbetsavtal i tid, både innan och efter att de ingåtts.** Byrån bör handla i enlighet med unionens politik för yttre förbindelser och får under inga omständigheter utveckla en självständig yttre politik. I samarbetet med **tredjeländer** bör Europeiska unionens asylbyrå och medlemsstaterna iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen **och internationell rätt, inklusive internationell humanitär rätt**, även när samarbetet med tredjeländer äger rum på dessa länders territorier. **Kommissionen och byrån ska i god tid rapportera till Europaparlamentet om samarbetsläget med ett specifikt tredjeland.**

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning

Skäl 26

Kommissionens förslag

(26) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. All verksamhet som bedrivs av Europeiska unionens asylbyrå ska genomföras med full respekt för dessa grundläggande rättigheter och principer, inbegripet rätten till asyl, skyddet mot avvisning (refoulement), rätten till respekt för privatlivet och familjelivet, rätten till skydd av personuppgifter och rätten till ett effektivt rättsmedel. Barnets rättigheter och de särskilda behoven hos utsatta personer

Ändringsförslag

(26) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna **och Genèvekonventionen från 1951.** All verksamhet som bedrivs av Europeiska unionens asylbyrå ska genomföras med full respekt för dessa grundläggande rättigheter och principer, inbegripet rätten till asyl, skyddet mot avvisning (refoulement), rätten till respekt för privatlivet och familjelivet, rätten till skydd av personuppgifter och rätten till ett effektivt rättsmedel. Barnets rättigheter och de särskilda behoven hos utsatta personer

måste alltid beaktas.

måste alltid beaktas, *särskilt kvinnor och hbtj-personer*.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning

Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) Kommissionen och medlemsstaterna bör vara företrädare i styrelsen för Europeiska unionens asylbyrå för att kunna utöva praktisk och politisk kontroll av hur byrån fungerar. Styrelsen bör, om möjligt, bestå av de operativa cheferna för medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor eller av deras företrädare. Styrelsen bör ges nödvändiga befogenheter, särskilt för att kunna fastställa budgeten, kontrollera budgetens genomförande, anta relevanta finansiella bestämmelser, utarbeta öppna förfaranden för byråns beslutsfattande samt utse den verkställande direktören och den vice verkställande direktören. Byrån bör styras och drivas i enlighet med principerna i den gemensamma strategi för EU:s decentraliserade byråer som antogs av Europaparlamentet, rådet och kommissionen den 19 juli 2012.

Ändringsförslag

(27) Kommissionen, ***Europaparlamentet*** och medlemsstaterna bör vara företrädare i styrelsen för Europeiska unionens asylbyrå för att kunna utöva praktisk och politisk kontroll ***och övervakning*** av hur byrån fungerar. Styrelsen bör ***inkludera en företrädare för UNHCR, Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)*** och, om möjligt, bestå av de operativa cheferna för medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor eller av deras företrädare. Styrelsen bör ges nödvändiga befogenheter, särskilt för att kunna fastställa budgeten, kontrollera budgetens genomförande, anta relevanta finansiella bestämmelser, utarbeta öppna förfaranden för byråns beslutsfattande samt utse den verkställande direktören och den vice verkställande direktören. Byrån bör styras och drivas i enlighet med principerna i den gemensamma strategi för EU:s decentraliserade byråer som antogs av Europaparlamentet, rådet och kommissionen den 19 juli 2012.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning

Skäl 30

Kommissionens förslag

(30) ***För att garantera fullständigt oberoende och självständighet för Europeiska unionens asylbyrå bör byrån ha en egen budget som huvudsakligen***

Ändringsförslag

utgår

här rör från ett bidrag från unionen. Finansiering av byrån bör medges under förutsättning att budgetmyndigheten har nått en överenskommelse enligt punkt 31 i det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning¹². Unionens budgetförfarande bör tillämpas på unionsbidraget och varje annat stöd som belastar Europeiska unionens allmänna budget. Granskningen av räkenskaperna bör utföras av revisionsrätten.

¹²EUT C 373, 20.12.2013, s. 1.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Europeiska unionens asylbyrå (nedan kallad byrån) ska säkerställa en effektiv och enhetlig tillämpning av unionens asyllagstiftning i medlemsstaterna. Den ska underlätta genomförandet av och förbättra funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet, och ansvara för att skapa förutsättningar för en enhetlig bedömning av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen.

Ändringsförslag

1. Europeiska unionens asylbyrå (nedan kallad byrån) ska säkerställa en effektiv och enhetlig tillämpning av unionens asyllagstiftning i medlemsstaterna. Den ska underlätta genomförandet av och förbättra funktionen hos det gemensamma europeiska asylsystemet ***i enlighet med internationell rätt och internationella standarder***, och ansvara för att skapa förutsättningar för en enhetlig bedömning av ansökningar om internationellt skydd i hela unionen.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) Samla in och analysera information

Ändringsförslag

(b) Samla in och analysera information

om situationen på asylområdet och om genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

om situationen på asylområdet *i unionen och i tredjeländer* och om genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

(c) Stödja medlemsstaterna i genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet.

Ändringsförslag

(c) Stödja medlemsstaterna i genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet *och fullgörandet av deras skyldigheter gentemot unionen och det internationella samfundet vad gäller asyl.*

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led l

Kommissionens förslag

(l) Övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet *och* medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem.

Ändringsförslag

(l) *I enlighet med gällande unionslagstiftning* övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet *i fråga om* medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem, *vilka ska ges stöd på varje medlemsstats begäran.*

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led ma (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ma) *Samarbeta med tredjeländer för att främja och bistå med kapacitetssuppleering inom deras egna asyl- och mottagningssystem i enlighet med internationella standarder samt att*

genomföra regionala skyddsprogram.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska stödja medlemsstaterna i samband med den externa dimensionen av det gemensamma europeiska asylsystemet. Byrån ska med hänsyn till detta, efter överenskommelse med kommissionen, samordna informationsutbyte och andra åtgärder som avser genomförandet av instrument och mekanismer som gäller det gemensamma europeiska asylsystemets externa dimension.

Ändringsförslag

2. Byrån ska stödja medlemsstaterna i ***deras förbindelser med myndigheter i tredjeländer i frågor som omfattas av denna förordning och i samband med den externa dimensionen av det gemensamma europeiska asylsystemet.*** Byrån ska med hänsyn till detta, efter överenskommelse med kommissionen, samordna informationsutbyte och andra åtgärder som avser genomförandet av instrument och mekanismer som gäller det gemensamma europeiska asylsystemets externa dimension. ***För detta ändamål och efter överenskommelse med kommissionen ska byrån ha möjlighet att utstationera sina företrädare till unionens delegationer.***

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrotts andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR).

Ändringsförslag

2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrotts andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR), ***samtidigt som den drar nytta av sakkunskap från andra FN-anknutna organ, t.ex. Internationella***

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska samla in och analysera information om asylsituationen i unionen och i tredjeländer, i den mån denna kan ha inverkan på unionen, inklusive uppdaterad information om grundläggande orsaker, migrations- och flyktingströmmar samt om en eventuell plötslig tillströmning av ett stort antal tredjelandsmedborgare som kan förorsaka oproportionerligt tryck på asyl- och mottagningssystem, i syfte att främja ett snabbt och tillförlitligt ömsesidigt informationsutbyte mellan medlemsstaterna och identifiera eventuella risker för medlemsstaternas asylsystem.

Ändringsförslag

1. Byrån ska samla in och analysera information om asylsituationen i unionen och i tredjeländer, i den mån denna kan ha inverkan på unionen **eller på en enskild medlemsstat**, inklusive uppdaterad information om grundläggande orsaker, migrations- och flyktingströmmar samt om en eventuell plötslig tillströmning av ett stort antal tredjelandsmedborgare som kan förorsaka oproportionerligt tryck på asyl- och mottagningssystem, i syfte att främja ett snabbt och tillförlitligt ömsesidigt informationsutbyte mellan medlemsstaterna och identifiera eventuella risker för medlemsstaternas asylsystem.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Byrån ska basera sin analys på information som lämnats särskilt av medlemsstaterna, berörda unionsinstitutioner och unionsorgan, Europeiska utrikestjänsten samt FN:s flyktingkommissariat (UNHCR) och andra internationella **organisationer**.

Ändringsförslag

Byrån ska basera sin analys på information som lämnats särskilt av medlemsstaterna, berörda unionsinstitutioner och unionsorgan, Europeiska utrikestjänsten samt FN:s flyktingkommissariat (UNHCR), **IOM** och andra **nationella, internationella och icke-statliga expertorganisationer inom asylområdet**.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån ska säkerställa ett snabbt utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna och kommissionen. Den ska också, i god tid och på korrekt sätt, överlämna resultaten av sin analys till styrelsen.

Ändringsförslag

3. Byrån ska säkerställa ett snabbt utbyte av relevant information mellan medlemsstaterna och kommissionen. Den ska också, i god tid och på korrekt sätt, överlämna resultaten av sin analys till styrelsen **och till Europaparlamentet**.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska upprätta databaser med faktauppgifter, rättslig information och rättspraxis avseende tillämpningen och tolkningen av unionsinstrument och nationella och internationella instrument på asylområdet, och därvid i första hand använda sig av befintliga arrangemang. Personuppgifter ska inte lagras i sådana databaser, såvida inte byrån har erhållit uppgifterna i fråga ur handlingar som är tillgängliga för allmänheten.

Ändringsförslag

2. Byrån ska **i samarbete med relevanta internationella organisationer, icke-statliga organisationer, forskare och företrädare för den akademiska världen** upprätta databaser med faktauppgifter, rättslig information och rättspraxis avseende tillämpningen och tolkningen av unionsinstrument och nationella och internationella instrument på asylområdet, och därvid i första hand använda sig av befintliga arrangemang. Personuppgifter ska inte lagras i sådana databaser, såvida inte byrån har erhållit uppgifterna i fråga ur handlingar som är tillgängliga för allmänheten.

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska utforma och utveckla fortbildning för sin egen personal och för personer som arbetar vid nationella förvaltningar, domstolar **och** nationella myndigheter med ansvar för asylfrågor i

Ändringsförslag

1. Byrån ska utforma och utveckla fortbildning för sin egen personal och för personer som arbetar vid nationella förvaltningar, domstolar, nationella myndigheter med ansvar för asylfrågor i medlemsstaterna **och, enligt**

medlemsstaterna.

*överenskommelse med deras
administrativa myndigheter, tjänstemän
från tredjeländer.*

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska utveckla denna fortbildning i nära samarbete med medlemsstaterna och i samarbete med lämpliga utbildningsorgan i medlemsstaterna, inbegripet akademiska institutioner och andra relevanta *organisationer*.

Ändringsförslag

2. Byrån ska utveckla denna fortbildning i nära samarbete med medlemsstaterna och i samarbete med lämpliga utbildningsorgan i medlemsstaterna, inbegripet *UNHCR*, akademiska institutioner, *nationella och internationella sammanslutningar av domare* och andra relevanta *icke-statliga expertorganisationer*.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 5 – led a

Kommissionens förslag

(a) *internationella* och unionsrättsliga standarder för grundläggande rättigheter, särskilt bestämmelserna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt i internationell lagstiftning och unionslagstiftning på asylområdet, inbegripet särskilda rättsliga frågor och frågor rörande rättspraxis,

Ändringsförslag

(a) *internationell människorättslagstiftning* och unionsrättsliga standarder för grundläggande rättigheter, särskilt bestämmelserna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt i internationell lagstiftning och unionslagstiftning på asylområdet, inbegripet särskilda rättsliga frågor och frågor rörande rättspraxis,

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 5 – led c

Kommissionens förslag

(c) intervjuteknik, med särskild hänsyn till barn, sårbara grupper och tortyroffer,

Ändringsförslag

(c) intervjuteknik, med särskild hänsyn till ***både barn med medföljande vuxen och ensamkommande*** barn, sårbara grupper och tortyroffer,

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 5 – led g

Kommissionens förslag

(g) mottagningsförhållanden, med särskild hänsyn till ensamkommande barn och barn som är tillsammans med sina familjer, sårbara grupper och ***tortyroffer***.

Ändringsförslag

(g) mottagningsförhållanden, med särskild hänsyn till ***och särskilda skyddsåtgärder för*** ensamkommande barn och barn som är tillsammans med sina familjer, sårbara grupper och ***offer för tortyr och människohandel***.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 7

Kommissionens förslag

7. Byrån ska ***vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att*** de experter som deltar i asylstödgrupperna och i reserven för asylinsatser ***har genomgått*** särskild fortbildning av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i den operativa verksamhet som byrån organiserar. Byrån ska genomföra regelbundna övningar med dessa experter i enlighet med den plan för specialiserad fortbildning och övningar som anges i dess årliga arbetsprogram.

Ändringsförslag

7. Byrån ska ***tillhandahålla*** de experter som deltar i asylstödgrupperna och i reserven för asylinsatser särskild fortbildning av relevans för deras uppgifter och funktioner innan de deltar i den operativa verksamhet som byrån organiserar. Byrån ska genomföra regelbundna övningar med dessa experter i enlighet med den plan för specialiserad fortbildning och övningar som anges i dess årliga arbetsprogram.

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 8

Kommissionens förslag

8. Byrån får organisera fortbildningsverksamhet i samarbete med medlemsstater eller tredjeländer på deras territorium.

Ändringsförslag

8. Byrån får organisera fortbildningsverksamhet **med anknytning till asyl och vidarebosättning** i samarbete med medlemsstater eller tredjeländer på deras territorium.

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska vara ett centrum för insamling av relevant, tillförlitlig, korrekt och aktuell information om ursprungsländer för personer som ansöker om internationellt skydd, inbegripet **barnspecifik** information och riktad information om personer som tillhör utsatta grupper. Den ska utarbeta och regelbundet uppdatera rapporter och andra produkter som ger information på unionsnivå om ursprungsländer, inbegripet om tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer.

Ändringsförslag

1. Byrån ska vara ett **oberoende** centrum för insamling av relevant, tillförlitlig, **transparent, spårbar**, korrekt och aktuell information om ursprungsländer för personer som ansöker om internationellt skydd, inbegripet **specifik** information **som rör barn, kön och sexuell läggning samt** riktad information om personer som tillhör utsatta grupper. Den ska utarbeta och regelbundet uppdatera rapporter och andra produkter som ger information på unionsnivå om ursprungsländer, inbegripet om tematiska frågor som är specifika för ursprungsländer, **t.ex. tortyr och misshandel vid förvarsanläggningar och inbegripet de principer som avses i artikel 21i EU-fördraget.**

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

(a) använda alla relevanta informationskällor, däribland sin egen analys av information om asylsituationen och annan information som samlats in från

Ändringsförslag

(a) använda alla relevanta informationskällor, däribland sin egen analys av information om asylsituationen och annan information som samlats in från

statliga, icke-statliga och internationella organisationer, även det nätverk som anges i artikel 9, och från unionens institutioner, byråer, organ och kontor samt från Europeiska utrikestjänsten,

statliga, icke-statliga och internationella organisationer, **särskilt UNHCR**, även **genom** det nätverk som anges i artikel 9, **undersökningsuppdrag till ursprungsländer** och från unionens institutioner, byråer, organ och kontor samt från Europeiska utrikestjänsten **och unionens delegationer**,

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

(b) förvalta och vidareutveckla en portal för insamling av information om ursprungsländer,

Ändringsförslag

(b) förvalta och vidareutveckla en **fullständigt öppen** portal, **tillgänglig för allmänheten**, för insamling **och spridning** av information om ursprungsländer, **däribland om användningen av källor i enlighet med förordning (EG) nr 1049/2001**,

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) utarbeta ett gemensamt format och en gemensam metod, inbegripet kravspecifikationer, i enlighet med kraven i unionslagstiftning om asyl, för utarbetande av rapporter och andra produkter med information om ursprungsländer på unionsnivå.

Ändringsförslag

(c) utarbeta ett gemensamt format och en gemensam metod, inbegripet kravspecifikationer **och bedömningskriterier**, i enlighet med kraven i **internationell rätt och** unionslagstiftning om asyl, för utarbetande av rapporter och andra produkter med information om ursprungsländer på unionsnivå.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

(b) till byrån överlämna **framställningar** rörande särskilda sakfrågor som kan uppstå till följd av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar tillämpningen av sekretessregler i nationell lagstiftning.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. För att främja en enhetlig tillämpning av de bedömningskriterier som fastställts i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU²² ska byrån samordna insatser bland medlemsstaterna för att inleda och utveckla en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer.

²² Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar eller personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).

Ändringsförslag

(b) till byrån överlämna **förfrågningar och bistå i arbetet med att besvara förfrågningar** rörande särskilda sakfrågor som kan uppstå till följd av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar tillämpningen av sekretessregler i nationell lagstiftning.

Ändringsförslag

1. För att främja en enhetlig tillämpning av de bedömningskriterier som fastställts i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU²² ska byrån samordna insatser bland medlemsstaterna för att inleda och utveckla en gemensam analys som ger vägledning om situationen i specifika ursprungsländer. ***När en sådan gemensam analys utarbetas ska byrån beakta den allra senaste och relevanta informationen från UNHCR, UNHCR:s ståndpunktsdokument för specifika länder eller situationer samt UNHCR:s allra senaste kriterier för att bedöma huruvida asylsökande från specifika ursprungsländer är i behov av internationellt skydd.***

²² Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/95/EU av den 13 december 2011 om normer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer ska anses berättigade till internationellt skydd, för en enhetlig status för flyktingar eller personer som uppfyller kraven för att betecknas som subsidiärt skyddsbehövande, och för innehållet i det beviljade skyddet (EUT L 337, 20.12.2011, s. 9).

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den verkställande direktören ska, efter att ha samrått med *kommissionen*, överlämna denna gemensamma analys till styrelsen för godkännande. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till denna gemensamma analys vid handläggningen av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar deras befogenheter att fatta beslut om enskilda ansökningar.

Ändringsförslag

2. Den verkställande direktören ska, efter att ha samrått med *det rådgivande forumet*, överlämna denna gemensamma analys till styrelsen för godkännande. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till denna gemensamma analys vid handläggningen av ansökningar om internationellt skydd, utan att det påverkar deras befogenheter att fatta beslut om enskilda ansökningar.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska bistå kommissionen med att regelbundet se över situationen i tredjeländer som finns upptagna i den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX, inbegripet sådana vars status som säkert land tillfälligt har upphävts av kommissionen och sådana som har avförts från förteckningen.

Ändringsförslag

1. Byrån ska bistå kommissionen med att regelbundet se över situationen i tredjeländer som finns upptagna i den gemensamma EU-förteckning över säkra ursprungsländer som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX, inbegripet sådana *länder som unionen har ingått, eller är i stånd att ingå, en ”pakt” med i enlighet med partnerskapsramen, samt länder* vars status som säkert land tillfälligt har upphävts av kommissionen och sådana som har avförts från förteckningen.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. *Byrån* ska *på kommissionens begäran* tillhandahålla information om specifika tredjeländer som kan komma i

Ändringsförslag

2. *Kommissionen* ska *be byrån att* tillhandahålla information om specifika tredjeländer som kan komma i fråga för

fråga för upptagande i EU:s gemensamma förteckning över säkra ursprungsländer i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX.

upptagande i **eller tillfälligt eller permanent avförande från** EU:s gemensamma förteckning över säkra ursprungsländer i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX. **Europaparlamentet ska hållas underrättat.**

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Den information som överlämnats av byrån enligt punkterna 1 och 2 i denna artikel ska sammanställas i enlighet med de allmänna principer som föreskrivs i artikel 8 i denna förordning, under beaktande av information som mottagits från UNHCR, FN:s konventionsorgan för mänskliga rättigheter och FN:s särskilda förfaranden, Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna, Internationella rödakorskommittén (ICRC), relevanta icke-statliga organisationer och andra relevanta oberoende och tillförlitliga källor.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kommissionen får uppmana byrån att genomföra en översyn av situationen i ett sådant tredjeland i syfte att bedöma huruvida villkoren och kriterierna i direktivet respekteras.

Ändringsförslag

Kommissionen **eller Europaparlamentet** får uppmana byrån att genomföra en översyn av situationen i ett sådant tredjeland i syfte att bedöma huruvida villkoren och kriterierna i direktivet respekteras.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning

Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska, på eget initiativ eller på begäran av kommissionen, och efter samråd med kommissionen, utveckla operativa standarder för genomförandet av de unionsrättsliga instrumenten om asyl, indikatorer för övervakning av efterlevnaden av dessa operativa standarder samt riktlinjer och bästa metoder avseende tillämpningen av de unionsrättsliga instrumenten om asyl. Byrån ska, efter samråd med kommissionen och efter godkännande från styrelsen, meddela dessa standarder, indikatorer och riktlinjer samt dessa bästa metoder till medlemsstaterna.

Ändringsförslag

2. Byrån ska, på eget initiativ eller på begäran av kommissionen, och efter samråd med kommissionen, ***UNHCR och andra relevanta internationella och icke-statliga organisationer***, utveckla ***tekniska*** operativa standarder för genomförandet av de unionsrättsliga instrumenten om asyl, indikatorer för övervakning av efterlevnaden av dessa operativa standarder samt riktlinjer och bästa metoder avseende tillämpningen av de unionsrättsliga instrumenten om asyl. Byrån ska, efter samråd med kommissionen och efter godkännande från styrelsen, meddela dessa standarder, indikatorer och riktlinjer samt dessa bästa metoder till medlemsstaterna.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning

Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.

Ändringsförslag

3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de ***tekniska*** operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning

Artikel 13 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Byrån ska, i nära samarbete med

Ändringsförslag

1. ***I enlighet med***

kommissionen, inrätta en mekanism för att

unionslagstiftningen ska byrå, i nära samarbete med kommissionen *och i samråd med det rådgivande forumet*, inrätta en mekanism för att

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) *övervaka* genomförandet och *utvärdera* alla aspekter av det gemensamma europeiska asylsystemet i medlemsstaterna, särskilt Dublinsystemet, mottagningsvillkor, asylförfaranden, tillämpningen av kriterier för fastställande av skyddsbehov och typ av och kvalitet på skyddet för personer i behov av internationellt skydd i medlemsstaterna, bland annat när det gäller respekten för grundläggande rättigheter, skyddet av barn och utsatta personers behov,

Ändringsförslag

(a) *stödja övervakningen av* genomförandet och *utvärderingen av* alla aspekter av det gemensamma europeiska asylsystemet i medlemsstaterna, särskilt Dublinsystemet, mottagningsvillkor, asylförfaranden, *vidarebosättnings- och omplaceringsförfaranden*, tillämpningen av kriterier för fastställande av skyddsbehov och typ av och kvalitet på skyddet för personer i behov av internationellt skydd i medlemsstaterna, bland annat när det gäller respekten för grundläggande rättigheter, skyddet av barn, *familjeåterförening* och utsatta personers behov,

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) *övervaka* medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet,

Ändringsförslag

(b) *stödja övervakningen av* medlemsstaternas efterlevnad av *såväl* operativa standarder, indikatorer, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet *som internationell rätt i nära samverkan med UNHCR*,

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Byrån får särskilt basera sin bedömning på uppgifter från medlemsstaterna, egna analyser av information om asylsituationen, besök på plats **och** stickprov.

Ändringsförslag

Byrån får särskilt basera sin bedömning på uppgifter från medlemsstaterna, egna analyser av information om asylsituationen, besök på plats, stickprov och **uppgifter från UNHCR och andra av FN:s relevanta konventionsorgan för mänskliga rättigheter och FN:s särskilda förfaranden eller Europarådets mekanismer för övervakning av situationen för de mänskliga rättigheterna samt andra relevanta internationella och icke-statliga organisationer.**

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

För detta ändamål ska medlemsstaterna på byråns begäran ge byrån nödvändig information om asylförfaranden, utrustning, infrastruktur, mottagningsvillkor, andel beviljade ansökningar och kvalitet på skyddet samt om personal och ekonomiska resurser på nationell nivå för att säkerställa en effektiv förvaltning av asyl- och mottagningssystemet. Medlemsstaterna ska också samarbeta med byrån och underlätta eventuella besök på plats som byrån ska utföra i samband med övervakningen.

Ändringsförslag

För detta ändamål ska medlemsstaterna på byråns begäran ge byrån nödvändig information om asylförfaranden, utrustning, infrastruktur, mottagningsvillkor, andel beviljade ansökningar och kvalitet på skyddet samt om personal och ekonomiska resurser på nationell nivå för att säkerställa en effektiv förvaltning av asyl- och mottagningssystemet. Medlemsstaterna ska också samarbeta **nära** med byrån och underlätta eventuella besök på plats som byrån ska utföra i samband med övervakningen.

Ändringsförslag 57

Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 1 – stycke 5

Kommissionens förslag

Byrån får på **eget initiativ eller på** begäran av kommissionen inleda en

Ändringsförslag

Byrån får på begäran av kommissionen inleda en övervakningsinsats för att

övervakningsinsats för att utvärdera asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat om det föreligger allvarliga problem med någon del av denna medlemsstats asyl- och mottagningssystem.

utvärdera asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat om det föreligger allvarliga problem med någon del av denna medlemsstats asyl- och mottagningssystem.

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag

3. Byrån ska, ***under en begränsad tid***, organisera och samordna en eller flera av följande operativa och tekniska åtgärder:

Ändringsförslag

3. Byrån ska organisera och samordna en eller flera av följande operativa och tekniska åtgärder:

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3 – led g

Kommissionens förslag

(g) Bistå med omplacering eller överföring av personer som åtnjuter internationellt skydd inom unionen.

Ändringsförslag

(g) Bistå med omplacering eller överföring av personer som ***ansöker om och*** åtnjuter internationellt skydd inom unionen, ***med beaktande av rättvisa objektiva kriterier, såsom familjeåterförening och kulturella band.***

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3 – led i

Kommissionens förslag

(i) Bistå medlemsstaterna med att säkerställa nödvändiga ***garantier*** för ***att tillvarata barns*** rättigheter och ***skydda*** barn.

Ändringsförslag

(i) Bistå medlemsstaterna med att säkerställa ***alla*** nödvändiga ***skyddsåtgärder*** för ***de grundläggande rättigheterna, däribland skyddsåtgärder för barnets*** rättigheter och ***skydd av*** barn.

Ändringsförslag 61

Förslag till förordning Artikel 17 – punkt 7

Kommissionens förslag

7. Medlemsstaterna ska se till att de experter som de ställer till förfogande motsvarar den kravprofil och det antal som **styrelsen** har **fastställt**. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **30** dagar.

Ändringsförslag

7. Medlemsstaterna ska se till att de experter som de ställer till förfogande motsvarar den kravprofil och det antal som **den behövande medlemsstaten** har **begärt**. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **60** dagar.

Ändringsförslag 62

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. På förslag av den verkställande direktören ska styrelsen **med tre fjärdedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna** besluta om experternas profiler och om den andel som varje medlemsstat ska bidra med till reserven för asylinsatser. Samma förfarande ska tillämpas på alla efterföljande ändringar av kraven på experternas profiler och antal.

Ändringsförslag

2. På förslag av den verkställande direktören ska styrelsen besluta om experternas profiler och om den andel som varje medlemsstat ska bidra med till reserven för asylinsatser. Samma förfarande ska tillämpas på alla efterföljande ändringar av kraven på experternas profiler och antal. **Den verkställande direktören ska säkerställa att sammansättningen för asylstödgrupper eller av experter som ska placeras ut från reserven för asylinsatser stämmer överens med värdmedlemsstatens begäran beroende på behoven på plats.**

Ändringsförslag 63

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska bidra till reserven för asylinsatser genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska bidra till reserven för asylinsatser genom att tillhandahålla en nationell expertreserv på

grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter med de efterfrågade profilerna. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, men ska vara minst **30** dagar.

grundval av de fastställda profilerna och genom att utse experter med de efterfrågade profilerna. Utplaceringens längd ska fastställas av hemmedlemsstaten, ***i överensstämmelse med behovet av en längre utplacering för att säkerställa adekvat närvaro på fältet***, men ska vara minst **60** dagar.

Ändringsförslag 64

Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Medlemsstaterna ska fullgöra sina skyldigheter vad gäller bemanningen av och stödet till byrån. Fullgörandet av skyldigheterna övervakas av kommissionen och i händelse av bristande efterlevnad vidtas korrigerande åtgärder omedelbart.

Ändringsförslag 65

Förslag till förordning Artikel 22 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Om asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat utsätts för ett oproportionerligt tryck som ställer exceptionellt tunga och akuta krav på dessa system ska byrån, på begäran av den berörda medlemsstaten ***eller på eget initiativ***, organisera och samordna en rad omfattande operativa och tekniska åtgärder som avses i artikel 16 och placera ut experter från den reserv för asylinsatser som avses i artikel 18 och experter ur sin egen personal för att snabb förstärka asyl- och mottagningssystem.

1. Om asyl- och mottagningssystemen i en medlemsstat utsätts för ett oproportionerligt tryck som ställer exceptionellt tunga och akuta krav på dessa system ska byrån, på begäran av den berörda medlemsstaten, ***tillsammans med den berörda värdmedlemsstaten***, organisera och samordna en rad omfattande operativa och tekniska åtgärder som avses i artikel 16 och placera ut experter från den reserv för asylinsatser som avses i artikel 18 och experter ur sin egen personal för att snabb förstärka asyl- och mottagningssystem.

Ändringsförslag 66

Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån får vidta nödvändiga åtgärder för att underlätta utbyte av information av relevans för dess arbetsuppgifter med kommissionen och, när så är lämpligt, med berörda unionsorgan.

Ändringsförslag

1. Byrån får vidta nödvändiga åtgärder för att underlätta utbyte av information av relevans för dess arbetsuppgifter med kommissionen och, när så är lämpligt, med berörda unionsorgan, ***däribland Europol så att fingeravtrycksutbyten kan underlättas.***

Ändringsförslag 67

Förslag till förordning Artikel 35 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. I frågor som har anknytning till byråns verksamhet, och i den omfattning som krävs för fullgörandet av dess uppgifter, ska byrån underlätta det operativa samarbetet mellan medlemsstater och tredjeländer inom ramen för unionens politik för yttre förbindelser, även med avseende på grundläggande rättigheter, i samarbete med Europeiska utrikestjänsten. Byrån och medlemsstaterna ska främja och iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, även när de utför verksamhet på dessa tredjeländers territorier.

Ändringsförslag

1. I frågor som har anknytning till byråns verksamhet, och i den omfattning som krävs för fullgörandet av dess uppgifter, ska byrån underlätta det operativa samarbetet mellan medlemsstater och tredjeländer inom ramen för unionens politik för yttre förbindelser, även med avseende på grundläggande rättigheter, i samarbete med Europeiska utrikestjänsten. Byrån och medlemsstaterna ska främja och iaktta normer och standarder som minst motsvarar dem som fastställs i unionslagstiftningen, ***inklusive Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och internationell rätt***, även när de utför verksamhet på dessa tredjeländers territorier.

Ändringsförslag 68

Förslag till förordning Artikel 35 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån får, med värdmedlemsstatens samtycke, bjuda in tjänstemän från **tredjeland** att observera de operativa och tekniska åtgärder som beskrivs i artikel 16.3, **såvida inte deras närvaro skulle göra det svårare att uppnå målen för dessa åtgärder**, när detta kan bidra till att förbättra samarbetet och utbytet av bästa metoder.

Ändringsförslag 69

Förslag till förordning Artikel 35 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Byrån ska samordna åtgärder för vidarebosättning som vidtas av medlemsstaterna eller av unionen, inbegripet utbyte av information, för att tillgodose behovet av internationellt skydd hos flyktingar i tredjeländer och visa solidaritet med deras värdländer. Byrån ska samla in information, övervaka vidarebosättning till medlemsstater och stödja medlemsstater med kapacitetsuppbyggnad för vidarebosättning. Byrån får också, efter godkännande från det berörda tredjelandet och efter överenskommelse med kommissionen, samordna sådant informationsutbyte eller andra insatser mellan medlemsstaterna och ett tredjeland, på det berörda tredjelandets territorium.

Ändringsförslag 70

Förslag till förordning Artikel 35 – punkt 4a (ny)

Ändringsförslag

3. Byrån får, med värdmedlemsstatens samtycke, bjuda in tjänstemän från **tredjeländer** att observera de operativa och tekniska åtgärder som beskrivs i artikel 16.3, **särskilt** när detta kan bidra till att förbättra samarbetet och utbytet av bästa metoder.

Ändringsförslag

4. Byrån ska samordna åtgärder för vidarebosättning som vidtas av medlemsstaterna eller av unionen, inbegripet utbyte av information, **i full överensstämmelse med de standarder och riktlinjer som fastställts av UNHCR**, för att tillgodose behovet av internationellt skydd hos flyktingar i tredjeländer och visa solidaritet med deras värdländer. Byrån ska samla in information, övervaka vidarebosättning till medlemsstater och stödja medlemsstater med kapacitetsuppbyggnad för vidarebosättning. Byrån får också, efter godkännande från det berörda tredjelandet och efter överenskommelse med kommissionen, samordna sådant informationsutbyte eller andra insatser mellan medlemsstaterna och ett tredjeland, på det berörda tredjelandets territorium.

4a. Sekretessen i fråga om information som rör enskilda vidarebosättningsärenden ska alltid garanteras. Utbyte av information ska genomföras i full överensstämmelse med de relevanta regler som fastställts i UNHCR:s handbok om vidarebosättning, utan att äventyra urvalet av flyktingar för vidarebosättning. All verksamhet av byrån på området vidarebosättning ska genomföras i nära samarbete med UNHCR och icke-statliga expertorganisationer samt omfatta stöd till vidarebosatta flyktingar på medlemsstaternas territorium efter ankomsten där detta är relevant och nödvändigt.

Motivering

Det bör uttryckligen garanteras i förordningen om inrättande av EU:s asylbyrå att UNHCR:s riktlinjer om vidarebosättning måste följas i första hand när det gäller alla åtgärder som samordnas eller inleds av den nya byrån på området för vidarebosättning, i syfte att säkerställa full samstämmighet mellan byråns insatser och de prioriteringar och riktlinjer som UNHCR fastställt på global nivå.

Ändringsförslag 71

**Förslag till förordning
Artikel 35 – punkt 5**

5. Byrån ska delta i genomförandet av internationella avtal som ingåtts av unionen med **tredjeland** inom ramen för Europeiska unionens utrikespolitik i de frågor som omfattas av denna förordning.

5. Byrån ska delta i genomförandet av internationella avtal som ingåtts av unionen med **tredjeländer** inom ramen för Europeiska unionens utrikespolitik, **och därvid beakta internationell rätt, inklusive internationell humanitär rätt, principer om de mänskliga rättigheterna, demokrati och rättsstaten, och** i de frågor som omfattas av denna förordning.

Ändringsförslag 72

Förslag till förordning Artikel 35 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6a. *Byrån får placera ut experter från sin egen personal i tredjeländer där en mer permanent närvaro av byrån skulle bidra till att den kan genomföra sina uppgifter, särskilt när det gäller vidarebosättningar. Styrelsen ska på förslag från den verkställande direktören årligen anta en förteckning över dessa länder. Utplaceringen av dessa företrädare ska godkännas av styrelsen och vara föremål för ett förhandsyttrande från kommissionen. Dessa experter ska samarbeta nära med sambandsmännen för invandring. Europaparlamentet ska ofördröjligen underrättas fullt ut om denna verksamhet.*

Ändringsförslag 73

Förslag till förordning Artikel 37 – rubriken

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Samarbete med **UNHCR** och *andra* internationella organisationer

Samarbete med **FN-organ** och internationella organisationer

Ändringsförslag 74

Förslag till förordning Artikel 37

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Byrån ska samarbeta med internationella organisationer, särskilt UNHCR, inom de områden som omfattas av denna förordning, inom ramen för samarbetsavtal

Byrån ska samarbeta med **FN-organ och** internationella organisationer, särskilt UNHCR, **OHCHR och IOM** inom de områden som omfattas av denna

med dessa organ, i enlighet med fördraget och reglerna för dessa organs behörighet. Styrelsen ska besluta om de samarbetsavtal som ska bli föremål för förhandsgodkännande från kommissionen.

förordning, inom ramen för samarbetsavtal med dessa organ, i enlighet med fördraget och reglerna för dessa organs behörighet. Styrelsen ska besluta om de samarbetsavtal som ska bli föremål för förhandsgodkännande från kommissionen. **Byrån ska underrätta Europaparlamentet om alla sådana samarbetsavtal.**

Ändringsförslag 75

Förslag till förordning Artikel 39 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Styrelsen ska inbegripa en företrädare för UNHCR, utan rösträtt.

Ändringsförslag

2. Styrelsen ska inbegripa en företrädare för UNHCR **och en företrädare för Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)**, utan rösträtt.

Ändringsförslag 76

Förslag till förordning Artikel 54a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 54a

Skydd av grundläggande rättigheter och klagomålsmekanismen

1. Byrån ska garantera skyddet av de grundläggande rättigheterna när den utför sitt uppdrag enligt denna förordning i enlighet med tillämplig unionslagstiftning, i synnerhet Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och tillämplig internationell rätt, däribland konventionen från 1951, protokollet från 1967, rättsliga normer antagna inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet samt skyldigheter rörande tillgången till och innehållet

i internationellt skydd.

2. I detta syfte ska byrån utarbeta, vidareutveckla och genomföra en strategi för grundläggande rättigheter, inklusive en effektiv mekanism för att övervaka att de grundläggande rättigheterna respekteras i all verksamhet vid byrån samt en klagomålsmekanism.

Ändringsförslag 77

Förslag till förordning Artikel 60 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska tillämpa kommissionens säkerhetsbestämmelser enligt kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443³⁵ och 2015/444³⁶. Dessa bestämmelser ska särskilt tillämpas på utbyte, behandling och lagring av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.

³⁵ Kommissionens beslut (EU, Euratom) nr 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

³⁶ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

Ändringsförslag

1. Byrån ska tillämpa kommissionens säkerhetsbestämmelser enligt kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443³⁵ och 2015/444³⁶, **samt de gällande bestämmelserna om personuppgiftsskydd**. Dessa bestämmelser ska särskilt tillämpas på utbyte, behandling och lagring av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.

³⁵ Kommissionens beslut (EU, Euratom) nr 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

³⁶ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

ÄRENDETS GÅNG I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

Titel	Europeiska unionens asylbyrå
Referensnummer	COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	LIBE 7.7.2016
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	AFET 7.7.2016
Föredragande av yttrande Utnämning	Ramona Nicole Mănescu 12.7.2016
Antagande	29.11.2016
Slutomröstning: resultat	+: 43 –: 7 0: 1
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Lars Adaktusson, Nikos Androulakis, Goffredo Maria Bettini, Elmar Brok, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Georgios Epiteideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Sandra Kalniete, Manolis Kefalogiannis, Afzal Khan, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Andrejs Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, Pier Antonio Panzeri, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Tonino Picula, Cristian Dan Preda, Sofia Sakorafa, Jacek Saryusz-Wolski, Alyn Smith, Jaromír Štětina, Charles Tannock, László Tőkés, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Hilde Vautmans
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Laima Liucija Andrikiienė, Brando Benifei, Luis de Grandes Pascual, Mariya Gabriel, Ana Gomes, Takis Hadjigeorgiou, Marek Jurek, Urmas Paet, Soraya Post, Igor Šoltes, Renate Sommer, Eleni Theoharous, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Janusz Zemke, Željana Zovko
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)	Michel Reimon

12.10.2016

YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska byrån för asylfrågor och om upphävande av förordning (EU) nr 439/2010 (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

Föredragande av yttrande: Jens Geier

KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionen föreslog den föreliggande förordningen inom ramen för ett större reformpaket avseende det gemensamma europeiska asylsystemet, som också innehöll förslag om att reformera Dublin- och Eurodacs systemen. I ett större sammanhang är det föreliggande förslaget en uppföljning av den europeiska migrationsagendan som man kom överens om förra året.

Föredraganden anser att det är viktigt att notera att den föreslagna uppgraderingen av Europeiska stödkontoret för asylfrågor till en ordentlig EU-byrå för asylfrågor utgör en nödvändig komplettering av det redan antagna gräns- och kustbevakningspaketet. För att undvika att den nuvarande utmaningen, med ankomsten av aldrig tidigare sedda mängder av migranter som söker skydd i Europa, leder till en rent restriktiv hållning är det viktigt att förstärka skyddsaspekten i en parallell process för att uppfylla människorättsstandarderna i fördragen och stadgan om de grundläggande rättigheterna.

I en europeisk union med öppna inre gränser blir de yttre gränserna ett gemensamt intresse för alla medlemsstater. Frågor som rör gränser och asyl kräver då logiskt sett ett gemensamt europeiskt svar. Det europeiska mervärdet är sällan så uppenbart som i dessa fall, och föredraganden stöder därför ett djupare europeiskt engagemang inom detta område. Att finansiera dessa uppgifter från unionsbudgeten är också en fråga om solidaritet, då medborgare från alla medlemsstater drar nytta av öppna gränser, medan endast några medlemsstater faktiskt måste ta hand om arbetet med att säkra gränserna och ta emot migranter.

Föredraganden understryker dock att EU-budgeten är illa utformad för att hantera dessa nya utmaningar, då rubrik 3 är den med bred marginal minsta rubriken inom den fleråriga budgetramen. Därför anser föredraganden att det är nödvändigt att så snart som möjligt revidera den nuvarande fleråriga budgetramen uppåt och att väsentligt höja taket i rubrik 3.

Budgetkonsekvenserna av de föreliggande förslaget uppgår till 363 963 miljoner EUR för perioden 2017–2020. Parallellt med anslagen är personalstyrkan tänkt att öka med total 500 personer till 2020. Föredraganden accepterar visserligen den föreslagna finansieringsramen, men anser att den snarast bör ses som vägledande, eftersom antalet anländande migranter inte kan förutses, och med tanke på det skiftande säkerhetsläget i det europeiska grannskapet och längre bort. Budgetmyndigheten måste vara beredd att anpassa denna planering om ytterligare behov skulle uppstå.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott ta hänsyn till följande ändringsförslag:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) I sitt meddelande av den 6 april 2016 redogjorde kommissionen för sina alternativ till förbättring av det gemensamma europeiska asylsystemet, nämligen att inrätta ett hållbart och rättvist system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande, förbättra Eurodacsystemet, uppnå större samstämdhet i asylsystemet och förhindra sekundära förflyttningar, samt att skapa ett utvidgat mandat för Europeiska stödkontoret för asylfrågor. Meddelandet ligger i linje med uppmaningarna från Europeiska rådet den 18 februari 2016 om att göra framsteg i riktning mot en reformering av EU:s befintliga regelverk så att en human och effektiv asylpolitik kan säkerställas. Kommissionen föreslår också en väg framåt i linje med den övergripande strategi för migration som Europaparlamentet tog upp i sitt eget initiativbetänkande av den 12 april 2016.

Ändringsförslag

(3) I sitt meddelande av den 6 april 2016 redogjorde kommissionen för sina alternativ till förbättring av det gemensamma europeiska asylsystemet, nämligen att inrätta ett hållbart och rättvist system för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för asylsökande, förbättra Eurodacsystemet, uppnå större samstämdhet i asylsystemet ***genom att anta en ny förordning om inrättande av ett gemensamt asylförfarande i EU, en ny förordning om de villkor som ska uppfyllas av asylsökande och målinriktade ändringar av direktivet om mottagningsvillkor***, och förhindra sekundära förflyttningar, samt att skapa ett utvidgat mandat för Europeiska stödkontoret för asylfrågor. Meddelandet ligger i linje med uppmaningarna från Europeiska rådet den 18 februari 2016 om att göra framsteg i riktning mot en reformering av EU:s befintliga regelverk så att en human och effektiv asylpolitik kan säkerställas. Kommissionen föreslår också en väg framåt i linje med den övergripande strategi för migration som Europaparlamentet tog upp i sitt eget

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Uppgifterna för Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör utökas, och för att återspegla dessa förändringar bör kontoret döpas om till Europeiska unionens asylbyrå. Byrån bör vara ett kompetenscentrum och ha som viktigaste **uppgift** att stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja unionslagstiftning och operativa standarder för att garantera en hög grad av enhetlighet när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionslagstiftning och standarder på asylområdet, stödja Dublinsystemet och ge ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna i samband med förvaltningen av asyl- och mottagningssystem, särskilt till dem vars system sätts under oproportionerligt tryck.

Ändringsförslag

(6) Uppgifterna för Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör utökas, och för att återspegla dessa förändringar bör kontoret döpas om till Europeiska unionens asylbyrå. Byrån bör vara ett kompetenscentrum och ha som viktigaste **uppgifter** att stärka det praktiska samarbetet och informationsutbytet mellan medlemsstaterna i asylfrågor, främja unionslagstiftning och operativa standarder för att garantera en hög grad av enhetlighet när det gäller asylförfaranden, mottagningsvillkor och bedömning av skyddsbehov i hela unionen, **utvärdera och** övervaka den operativa och tekniska tillämpningen av unionslagstiftning och standarder på asylområdet, stödja Dublinsystemet och ge ökat tekniskt och operativt stöd till medlemsstaterna i samband med förvaltningen av asyl- och mottagningssystem, särskilt till dem vars system sätts under oproportionerligt tryck.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) Europeiska stödkontoret för asylfrågor bör få tillräckliga ekonomiska resurser och tillräcklig personal för att säkerställa sitt oberoende och det korrekta genomförandet av sina uppgifter, inklusive i synnerhet personal från kontoret för att inrätta expertgrupper ansvariga för bedömning och

Motivering

Antalet anställda vid byrån år 2020 beräknas uppgå till totalt 500. Eftersom tjänsteförteckningen inte kan integreras i förordningen bör det säkerställas att byrån har tillräckligt med egen personal för att effektivt utföra sina uppgifter och garantera sin opartiskhet.

Ändringsförslag 4

**Förslag till förordning
Skäl 7**

Kommissionens förslag

(7) Europeiska unionens asylbyrå bör agera i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asylmyndigheter och andra myndigheter, och utnyttja deras kapacitet och sakkunskap, samt med kommissionen. Medlemsstaterna bör samarbeta med byrån för att säkerställa att den kan fullgöra sitt uppdrag. Det är viktigt att byrån och medlemsstaterna agerar lojalt och har ett snabbt och korrekt informationsutbyte. Alla statistiska uppgifter bör lämnas enligt de tekniska och metodologiska specifikationerna i förordning (EG) nr 862/2007⁸.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007 av den 11 juli 2007 om gemenskapsstatistik över migration och internationellt skydd och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 311/76 om utarbetande av statistik beträffande utländska arbetstagare (EUT L 199, 31.7.2007, s. 23).

Ändringsförslag

(7) Europeiska unionens asylbyrå bör agera i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asylmyndigheter och andra myndigheter, och utnyttja deras kapacitet och sakkunskap, samt med kommissionen **och unionens byråer, särskilt Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**. Medlemsstaterna bör samarbeta med byrån för att säkerställa att den kan fullgöra sitt uppdrag. Det är viktigt att byrån och medlemsstaterna agerar lojalt och har ett snabbt och korrekt informationsutbyte. Alla statistiska uppgifter bör lämnas enligt de tekniska och metodologiska specifikationerna i förordning (EG) nr 862/2007⁸.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007 av den 11 juli 2007 om gemenskapsstatistik över migration och internationellt skydd och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 311/76 om utarbetande av statistik beträffande utländska arbetstagare (EUT L 199, 31.7.2007, s. 23).

Motivering

I enlighet med artikel 4.2 i denna förordning ska byrån ha ett nära samarbete med Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och särskilt stödja sig på den riskanalys som genomförts av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån i syfte att säkerställa största möjliga enhetlighet.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens ansvar i egenskap av fördragets väktare, inrätta ett system för att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten. Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, ge den berörda medlemsstaten ett utkast till rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

Ändringsförslag

(14) Europeiska unionens asylbyrå bör, i nära samarbete med kommissionen och utan att det påverkar kommissionens ansvar i egenskap av fördragets väktare, inrätta ett system för att övervaka och utvärdera genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och medlemsstaternas efterlevnad av operativa standarder, riktlinjer och bästa metoder på asylområdet, och för att kontrollera hur medlemsstaternas asyl- och mottagningssystem fungerar. Övervakningen och utvärderingen bör vara övergripande och särskilt grunda sig på uppgifter från medlemsstaterna, byråns analyser av information om asylsituationen, besök på plats och stickprov. Byrån bör rapportera sina resultat till styrelsen, som i sin tur bör anta rapporten ***och vidarebefordra den till Europaparlamentet och kommissionen.*** Den verkställande direktören bör, efter samråd med kommissionen, ge den berörda medlemsstaten ett utkast till rekommendationer som anger vilka åtgärder som krävs för att åtgärda allvarliga brister, varefter styrelsen bör anta utkastet.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 26a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26a) Alla upptänkliga åtgärder bör vidtas för att säkerställa värdiga levnadsvillkor för flyktingar i såväl medlemsstaterna som flyktinglägren, i synnerhet när det gäller hälso- och sjukvård, möjligheten att följa en utbildning och underlätta möjligheten att arbeta.

Ändringsförslag 7

**Förslag till förordning
Skäl 26b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(26b) Finansieringen och tilldelningen av medel till flyktinglägren bör optimeras så att flyktingar garanteras möjligheten att fortsätta att leva ett värdigt liv.

Ändringsförslag 8

**Förslag till förordning
Skäl 30a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(30a) Det är ytterst viktigt att medlemsstaterna fortsätter att genom såväl finansiella medel som andra åtgärder bidra till att lösa flyktingkrisen på ett effektivt sätt.

Ändringsförslag 9

**Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med

2. Byrån ska ha ett nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter med

ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrots andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR).

ansvar för asylfrågor, med nationella invandrings- och asyltjänster och andra nationella myndigheter samt med kommissionen **och berörda unionsbyråer, särskilt Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**. Byrån ska fullgöra sina uppgifter utan att det påverkar de uppgifter som anförtrots andra berörda unionsorgan samt ha ett nära samarbete med dessa organ och med FN:s flyktingkommissariat (UNHCR).

Motivering

I enlighet med artikel 4.2 i denna förordning ska byrån ha ett nära samarbete med Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och särskilt stödja sig på den riskanalys som genomförts av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån i syfte att säkerställa största möjliga enhetlighet.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

För detta ändamål ska byrån ha ett nära samarbete med **Frontex**, och ska särskilt stödja sig på den riskanalys som genomförts av Frontex i syfte att säkerställa största möjliga konsekvens och enhetlighet i den information som tillhandahålls av båda byråerna.

Ändringsförslag

För detta ändamål ska byrån ha ett nära samarbete med **Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**, och ska särskilt stödja sig på den riskanalys som genomförts av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån i syfte att säkerställa största möjliga konsekvens och enhetlighet i den information som tillhandahålls av båda byråerna.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Byrån ska med hänsyn till subsidiaritetsprincipen samordna det arbete som genomförs i medlemsstaterna för att skapa ett europeiskt

informationsnätverk som säkerställer att de behöriga myndigheternas system i medlemsstaterna har gemensamma och jämförbara standarder.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska på kommissionens begäran tillhandahålla information om specifika tredjeländer som kan komma i fråga för upptagande i EU:s gemensamma förteckning över säkra ursprungsländer i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX.

Ändringsförslag

2. Byrån ska ***på eget initiativ eller, under alla omständigheter***, på kommissionens begäran tillhandahålla information om specifika tredjeländer som kan komma i fråga för upptagande i EU:s gemensamma förteckning över säkra ursprungsländer i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån ska, på medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.

Ändringsförslag

3. Byrån ska, ***på eget initiativ eller, under alla omständigheter***, på ***kommissionens eller*** medlemsstaternas begäran, bistå dessa med att tillämpa de operativa standarderna, riktlinjerna och bästa metoderna på deras asyl- och mottagningssystem genom att tillhandahålla nödvändig sakkunskap eller operativt och tekniskt stöd.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån ska bedöma

Ändringsförslag

3. Byrån ska, ***i nära samarbete med***

medlemsstaternas beredskap att möta de utmaningar som ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem kan komma att innebära. Byrån får begära in uppgifter från medlemsstaterna om deras beredskapsplanering för åtgärder som ska vidtas för att i förekommande fall hantera ett oproportionerligt tryck och ska vid behov hjälpa medlemsstaterna att utarbeta och se över sin beredskapsplanering.

Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, bedöma medlemsstaternas beredskap att möta de utmaningar som ett eventuellt oproportionerligt tryck på deras asyl- och mottagningssystem kan komma att innebära. Byrån får begära in uppgifter från medlemsstaterna om deras beredskapsplanering för åtgärder som ska vidtas för att i förekommande fall hantera ett oproportionerligt tryck och ska vid behov hjälpa medlemsstaterna att utarbeta och se över sin beredskapsplanering.

Motivering

I enlighet med artikel 4.2 i denna förordning ska byrån ha ett nära samarbete med Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån och särskilt stödja sig på den riskanalys som genomförts av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån i syfte att säkerställa största möjliga enhetlighet.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. För att effektivt, opartiskt och oberoende kunna övervaka och bedöma genomförandet av det gemensamma europeiska asylsystemet och asyl- och mottagningssystemen i medlemsstaterna ska byrån ha tillgång till ett lämpligt antal fast och tillfälligt anställda samt tillräckliga ekonomiska resurser.

Motivering

Det gemensamma europeiska asylsystemets övervakning och bedömning ska utföras av experter ur byråns egen personal som utbildats för detta ändamål. Antalet anställda vid byrån år 2020 beräknas uppgå till totalt 500. Eftersom tjänsteförteckningen inte kan integreras i förordningen bör det säkerställas att byrån har tillräckligt med egen personal för att effektivt utföra sina uppgifter och garantera sin opartiskhet.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Den fleråriga programplaneringen ska förteckna de medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem ska övervakas varje år, så att varje medlemsstat kontrolleras minst en gång *under varje femårsperiod*.

Ändringsförslag

Den fleråriga programplaneringen ska förteckna de medlemsstater vars asyl- och mottagningssystem ska övervakas varje år, så att varje medlemsstat kontrolleras minst en gång *vartannat år*.

Motivering

Det förefaller rimligare att byrån gör en bedömning av varje medlemsstat minst vartannat år. Det är överdrivet med en femårsperiod mellan varje bedömning.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 14 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den verkställande direktören ska översända utkastet till rapport från expertgruppen till den berörda medlemsstaten, som ska lämna synpunkter på detta utkast. Den verkställande direktören ska därefter lägga fram utkastet till rapport, med hänsyn tagen till den berörda medlemsstatens kommentarer, för styrelsen. Styrelsen ska anta övervakningsrapporten och överlämna den till kommissionen.

Ändringsförslag

3. Den verkställande direktören ska översända utkastet till rapport från expertgruppen till den berörda medlemsstaten, som ska lämna synpunkter på detta utkast. Den verkställande direktören ska därefter lägga fram utkastet till rapport, med hänsyn tagen till den berörda medlemsstatens kommentarer, för styrelsen. Styrelsen ska anta övervakningsrapporten och överlämna den till **Europaparlamentet och** kommissionen.

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna får vända sig till byrån för bistånd i samband med att de

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna får vända sig till byrån för bistånd i samband med att de

fullgör sina skyldigheter i fråga om asyl, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem är utsatta för ett oproportionerligt tryck.

fullgör sina skyldigheter i fråga om asyl, särskilt när deras asyl- och mottagningssystem är utsatta för ett oproportionerligt tryck. **Byrån ska fastställa gemensamma kriterier för definition av detta tryck.**

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag

3. Byrån ska, under en begränsad tid, organisera och samordna en eller flera av följande operativa och tekniska åtgärder:

Ändringsförslag

3. Byrån ska, under en begränsad tid **som fastställs av byrån**, organisera och samordna en eller flera av följande operativa och tekniska åtgärder:

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3 – led i

Kommissionens förslag

(i) Bistå medlemsstaterna med att säkerställa nödvändiga garantier för att tillvarata barns rättigheter och skydda barn.

Ändringsförslag

i) Bistå medlemsstaterna med att säkerställa nödvändiga garantier för att tillvarata barns rättigheter och skydda barn **samt för att respektera kvinnors samtliga rättigheter.**

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 20 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Den verkställande direktören och värdmedlemsstaten ska utarbeta en operativ plan inom tre arbetsdagar efter den dag då beslutet om utplacering av asylstödgrupper fattas.

Ändringsförslag

4. Den verkställande direktören och värdmedlemsstaten ska utarbeta en operativ plan inom tre arbetsdagar efter den dag då beslutet om utplacering av asylstödgrupper fattas, **dock senast två veckor efter att begäran om bistånd har**

mottagits.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Styrelsen ska fastställa närmare bestämmelser om utbetalning av dagtraktamenten till experter som utplaceras av medlemsstaterna till asylstödgrupperna, och vid behov uppdatera dessa.

Ändringsförslag

2. Styrelsen ska fastställa närmare bestämmelser om **arvoden och** utbetalning av dagtraktamenten till experter som utplaceras av medlemsstaterna till asylstödgrupperna, och vid behov uppdatera dessa.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska samarbeta med byråer, organ och kontor i unionen vars verksamhet har anknytning till byråns verksamhet, särskilt Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter och **Frontex**, och som är behöriga i frågor som omfattas av denna förordning.

Ändringsförslag

1. Byrån ska samarbeta med byråer, organ och kontor i unionen vars verksamhet har anknytning till byråns verksamhet, särskilt Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter och **Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån**, och som är behöriga i frågor som omfattas av denna förordning.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Dessa två organ bör dela på eller lägga samman sina administrativa resurser när så är lämpligt.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 52 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Senast den 31 mars efter varje räkenskapsår ska byrån översända rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen till Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten.

Ändringsförslag

Senast den 31 mars efter varje räkenskapsår ska byrån översända rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen till Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten. ***Denna rapport ska innehålla detaljer om utgifter för varje enskild uppgift som nämns i artikel 2.***

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 66 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

Senast tre år efter den dag då denna förordning trätt i kraft, och därefter vart femte år, ska kommissionen ***genomföra*** en utvärdering, för att i synnerhet granska byråns resultat i förhållande till dess mål, uppdrag och arbetsuppgifter. Denna utvärdering ska omfatta byråns betydelse för det praktiska samarbetet om asylfrågor och det gemensamma europeiska asylsystemet. Utvärderingen ska inom ramen för uppdraget ta vederbörlig hänsyn till de framsteg som gjorts, bland annat genom en bedömning av huruvida det krävs fler åtgärder för att sörja för faktisk solidaritet och ansvarsfördelning med medlemsstater som är utsatta för särskilt tryck.

Ändringsförslag

Senast tre år efter den dag då denna förordning trätt i kraft, och därefter vart femte år, ska kommissionen ***presentera*** en utvärdering, för att i synnerhet granska byråns resultat i förhållande till dess mål, uppdrag och arbetsuppgifter. Denna utvärdering ska omfatta byråns betydelse för det praktiska samarbetet om asylfrågor och det gemensamma europeiska asylsystemet. Utvärderingen ska inom ramen för uppdraget ta vederbörlig hänsyn till de framsteg som gjorts, bland annat genom en bedömning av huruvida det krävs fler åtgärder för att sörja för faktisk solidaritet och ansvarsfördelning med medlemsstater som är utsatta för särskilt tryck.

Motivering

Det är inte nödvändigt att i förordningen specificera huruvida kommissionen ska beställa en studie genom att lägga ut den på tredje part eller genomföra utvärderingen själv.

ÄRENDETS GÅNG I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

Titel	Europeiska unionens byrå för asylfrågor
Referensnummer	COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	LIBE 7.7.2016
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	BUDG 7.7.2016
Föredragande av yttrande Utnämning	Jens Geier 23.5.2016
Antagande	11.10.2016
Slutomröstning: resultat	+: 27 –: 7 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Nedzhmi Ali, Jonathan Arnott, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Esteban González Pons, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Ernest Maragall, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Urmas Paet, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Daniele Viotti, Auke Zijlstra
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Afzal Khan, Derek Vaughan
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)	Edouard Ferrand

ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

Titel	Europeiska unionens asylbyrå			
Referensnummer	COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD)			
Framläggande för parlamentet	4.5.2016			
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	LIBE 7.7.2016			
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	AFET 7.7.2016	DEVE 7.7.2016	BUDG 7.7.2016	
Inget yttrande avges Beslut	DEVE 24.5.2016			
Föredragande Utnämning	Péter Niedermüller 23.5.2016			
Behandling i utskott	26.5.2016	26.9.2016	24.11.2016	8.12.2016
Antagande	8.12.2016			
Slutomröstning: resultat	+: -: 0:	36 9 6		
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Jan Philipp Albrecht, Heinz K. Becker, Malin Björk, Caterina Chinnici, Ignazio Corrao, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Laura Ferrara, Lorenzo Fontana, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Claude Moraes, József Nagy, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Harald Vilimsky, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský			
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Marina Albiol Guzmán, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Daniel Dalton, Maria Grapini, Marek Jurek, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen, Salvatore Domenico Pogliese, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy			
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)	Karoline Graswander-Hainz, Esther Herranz García, Sabine Lösing			
Ingivande	21.12.2016			

SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

36	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen, Cecilia Wikström
PPE	Heinz K. Becker, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Esther Herranz García, Monika Hohlmeier, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, József Nagy, Salvatore Domenico Pogliese, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Tomáš Zdechovský
S&D	Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Ana Gomes, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz, Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer
Verts/ALE	Jan Philipp Albrecht, Jean Lambert, Bodil Valero

9	9	-
ECR	ECR	Daniel Dalton, Jussi Halla-aho, Marek Jurek, Helga Stevens, Branislav Škripek
EFDD	EFDD	Kristina Winberg
ENF	ENF	Lorenzo Fontana, Harald Vilimsky
NI	NI	Udo Voigt
9	9	-
ECR	ECR	Daniel Dalton, Jussi Halla-aho, Marek Jurek, Helga Stevens, Branislav Škripek
EFDD	EFDD	Kristina Winberg
ENF	ENF	Lorenzo Fontana, Harald Vilimsky
NI	NI	Udo Voigt

6	0
EFDD	Ignazio Corrao, Laura Ferrara
GUE/NGL	Marina Albiol Guzmán, Malin Björk, Cornelia Ernst, Sabine Lösing

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster